

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

**البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧**

السادة المساهمين الكرام،

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

كشفتنا في بداية عام ٢٠١٧ عن المرحلة التالية من استراتيجيتنا القائمة على توسيع برنامج النمو الناجح للبنك، الذي يمتد على ثلاث سنوات، والعمل على تعزيز حصتنا السوقية. وإنه ليسعدني أن أبلغ جميع مساهمينا الكرام بأن بنك دبي الإسلامي قد حقق التزاماته في هذا الشأن وحقق العديد من الإنجازات الهامة التي تضمن له المحافظة على مكانته الرائدة في قطاع التمويل الإسلامي العالمي.

واليوم، يحتل بنك دبي الإسلامي مكانة مرموقة بين أكبر أربع بنوك في دولة الإمارات العربية المتحدة، كما أنه يعتبر من بين أهم ٣ بنوك إسلامية على مستوى العالم. وقد استطعنا تحقيق إنجاز في غاية الأهمية هذا العام، يتمثل في تجاوز الميزانية العمومية حاجز ٢٠٠ مليار درهم إماراتي، إذ وصلت حالياً إلى ٢٠٧ مليار درهم إماراتي، أي بنسبة نمو بلغت ١٩٪ في عام ٢٠١٧. وبفضل المكانة المحلية القوية للبنك، فإننا مستمرين في تجاوز معدلات نمو القطاع بفارق كبير، وقد ارتفعت محفظتنا التمويل والودائع لدينا بنسبة ١٦٪ و ٢٠٪ على التوالي في عام ٢٠١٧. وكننتيجة لهذا الأداء الرائع فقد تمكنا من تحقيق أعلى ربح في تاريخ البنك بمعدل نمو بلغ ١١٪ مقارنة مع عام ٢٠١٦، ليصل إلى ٤,٥ مليار درهم إماراتي في عام ٢٠١٧. كما استطاع البنك بفضل أدائه الذي تفوق على أداء القطاع المصرفي على مدى السنوات الأربع الماضية، تعزيز حصته السوقية إلى ما يقرب من ٩٪ على صعيد التمويل والودائع.

وفي وقت سابق من هذا العام، أنجز بنك دبي الإسلامي بنجاح منقطع النظير أكبر إصدار صكوك ممتازة غير مضمونة من قبل مؤسسة مالية في تاريخ أسواق رأس المال الإسلامية، محققاً مبلغ مليار دولار أمريكي لدعم مسار نمو البنك. وبفضل الدعم السخي الذي قدمتموه في عام ٢٠١٦، فقد تمكن البنك من مواصلة نشر الأموال عبر قاعدة متعاطليه المتنوعة والمتعددة في قطاعي الأفراد والشركات، مما أدى إلى تحقيق نمو مالي قوي، وعائدات ممتازة، مع الحفاظ على أفضل مستويات السيولة والرسملة.

ونحن ماضون في توسيع أعمالنا الدولية التي تركز في المقام الأول على تشكيل مثلثنا الخاص مع منطقة آسيا الشرق الأقصى، وجنوب آسيا، وشرق إفريقيا. وفي هذا السياق، سنواصل التركيز على مناطق باكستان وإندونيسيا وكينيا، مع خطط مستقبلية للتوسع في حزام شرق إفريقيا. وكما ستلاحظون، فقد تم تصميم تحركاتنا هذه بشكل استراتيجي، بما يتيح

للبنك الاستفادة من التدفقات التجارية المتنامية من الشرق الأقصى وجنوب شرق آسيا وشبه القارة الهندية وصولاً إلى إفريقيا، عبر دبي التي تشكل المركز الرئيسي.

وقد أدت الرسمة القوية للبنك، وتعزيز ممارسات إدارة المخاطر، والتحسن المستمر في جودة الموجودات إلى رفع تصنيفاتنا الائتمانية خلال عام ٢٠١٧، مما يعكس بوضوح وضعنا المالي السليم والصحي، وقدرتنا على الحفاظ على اتجاهات الأداء الحالية في السنوات القادمة.

ويفضل الانتعاش في أسعار النفط العالمية، والمكانة القوية للدولة كأكثر الاقتصادات تنوعاً في مجلس التعاون الخليجي، لا تزال الإمارات العربية المتحدة تمثل وجهة جذابة للمستثمرين ورواد الأعمال من حول العالم. ويعتبر القطاع المصرفي في البلاد قوة مالية هامة مع تحسن مستويات السيولة في عام ٢٠١٧، مما يسمح بزيادة الربحية بفضل تخفيف الضغط على الهوامش والفوارق خلال العام.

ومع التوقعات الإيجابية حول بيئة الاقتصاد الكلي في عام ٢٠١٨، فمن المتوقع أن يزداد التوسع الائتماني إلى أكثر من الضعف مقارنة بالعام السابق. وفي ضوء هذا السيناريو، سيستمر بنك دبي الإسلامي في احتلال مركز الصدارة على صعيد تطوير الاقتصاد المحلي، بما يتماشى مع طموحات النمو الحكومية، وكذلك طموحاتنا الخاصة في السعي لجعل التمويل الإسلامي نموذجاً في السنوات القادمة.

في الختام، أتوجه نيابة عن مجلس الإدارة وفريق إدارة البنك، بالشكر الجزيل لجميع مساهمينا الكرام ومتعاملينا وموظفي البنك على دعمهم والتزامهم تجاه هذه المؤسسة الرائدة، وأتمنى لكم جميعاً ولبنك دبي الإسلامي الاستمرار في تحقيق التميز والنجاح على الدوام.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته


معالي محمد إبراهيم الشيباني

رئيس مجلس الإدارة

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

التقرير والبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

الصفحات	
٨ - ١	تقرير مدقي الحسابات المستقلين
٩	بيان المركز المالي الموحد
١٠	بيان الأرباح أو الخسائر الموحد
١١	بيان الإيرادات الشاملة الموحد
١٢	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
١٤ - ١٣	بيان التدفقات النقدية الموحد
١٠١ - ١٥	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

تقرير مدقي الحسابات المستقلين

السادة مساهمي بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

التقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة

الرأي

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة لبنك دبي الإسلامي ش.م.ع. ("البنك") وشركاته التابعة ("المجموعة")، التي تتألف من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، والبيانات الموحدة للأرباح أو الخسائر، والإيرادات الشاملة الأخرى، والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة إلى إيضاحات تتضمن ملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى.

في رأينا، إن البيانات المالية الموحدة المرفقة تُعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، عن المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، وعن أدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

أساس إبداء الرأي

لقد قمنا بتنفيذ تدقيقتنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. قمنا بتوضيح مسؤوليتنا بموجب هذه المعايير في فقرة "مسؤولية مدقي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية الموحدة" من هذا التقرير. إننا نتمتع باستقلالية عن المجموعة وفقاً لقواعد السلوك المهني للمحاسبين القانونيين الصادرة عن مجلس المعايير الأخلاقية الدولية للمحاسبين بالإضافة إلى متطلبات أخلاقيات المهنة المتعلقة بتدقيقتنا للبيانات المالية الموحدة في دولة الإمارات العربية المتحدة، وقد استوفينا مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لهذه المتطلبات ولقواعد السلوك المهني للمحاسبين القانونيين الصادرة عن مجلس المعايير الأخلاقية الدولية للمحاسبين. هذا ونعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتزويدنا بأساس لإبداء رأينا.

أمور التدقيق الرئيسية

تتمثل أمور التدقيق الرئيسية في تلك الأمور التي نراها، وفقاً لأحكامنا المهنية، أكثر الأمور أهمية في تدقيقتنا للبيانات المالية الموحدة للفترة الحالية. تم تناول هذه الأمور في سياق تدقيقتنا وأثناء تكوين رأينا حول البيانات المالية الموحدة بشكل مجمل، ولا نبدي رأياً منفصلاً حول هذه الأمور.

انخفاض قيمة الأنشطة التمويلية والاستثمارية الإسلامية

راجع الإيضاحات ٦ و ٩ و ٤٨ في هذه البيانات المالية الموحدة.

يتمثل الخطر في أن القيمة الدفترية الخاصة بالأنشطة التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي يتم الاحتفاظ بها بالتكلفة المطفأة، قد يتم بيانها بشكل خاطئ. يُعتبر انخفاض القيمة أحد المجالات التقديرية نظراً لمستوى الأحكام المطبقة من قبل الإدارة في تحديد مخصص انخفاض القيمة. نظراً لأهمية الأنشطة التمويلية والاستثمارية الإسلامية وحالات عدم اليقين بخصوص التقديرات، فإن انخفاض القيمة يعتبر أحد أمور التدقيق الرئيسية.

أمور التدقيق الرئيسية (تابع)

انخفاض قيمة الأنشطة التمويلية والاستثمارية الإسلامية (تابع)

تم تطبيق أحكام لتحديد المؤشرات والافتراضات المناسبة المستخدمة في احتساب انخفاض القيمة، على سبيل المثال؛ الافتراض الخاص بالعملاء الذين سيتعثرون عن السداد، وتقييم الضمان الخاص بعمليات التمويل المضمونة، ومدى جدوى التدفقات النقدية المستقبلية الخاصة بتمويلات العملاء من الشركات. علاوة على ذلك، قمنا أيضاً بالتركيز على التعرضات الهامة في حالاتها الفردية والتي ما تزال أو أصبحت معرضة لمخاطر انخفاض القيمة بصورة فردية.

الرد الخاص بنا

تضمنت إجراءات تدقيقنا تقييم النظم الرقابية الخاصة باعتماد وقيد ومراقبة الأنشطة التمويلية والاستثمارية الإسلامية، وتقييم الآليات والمدخلات والافتراضات المستخدمة من قبل المجموعة لتقييم مدى كفاية مخصصات انخفاض القيمة الخاصة بالتمويلات التي يتم تقييمها بشكل فردي، واحتساب انخفاض القيمة الجماعي.

تمت الاستفادة من خبرتنا المحلية في تقييم الاتجاهات في بيئة الائتمان المحلية وأخذنا بالاعتبار التأثير المحتمل على تعرضات المجموعة للمخاطر، بغرض تركيز الاختبارات الخاصة بنا على المجالات التي تنطوي على مخاطر رئيسية.

(١) فيما يتعلق بالخدمات المصرفية للشركات، تضمنت الإجراءات الخاصة بنا ما يلي:

- اختبار النظم الرقابية الرئيسية على التصنيفات الائتمانية الداخلية وعمليات المراقبة، وذلك لتقييم ما إذا كانت تصنيفات المخاطر الخاصة بالأطراف المقابلة قد تم تحديثها بشكل ملائم في الوقت المناسب؛
- إجراء فحص جوهري لمجموعة التصنيفات الائتمانية المختارة، وذلك لاختبار مدى ملاءمة التصنيفات الائتمانية في وقت محدد؛ و
- إجراء تقييمات ائتمانية لعينة من التمويلات التي تندرج ضمن فئات التصنيفات الائتمانية دون القياسية والمشكوك في تحصيلها والخسائر وفئات قائمة المتابعة. قمنا بتقييم مدى معقولية التدفقات النقدية المتوقعة القابلة للاسترداد ومدى تحقيق الضمان والمصادر الأخرى المتاحة للسداد. قمنا بمقارنة الافتراضات الرئيسية الموضوعة مع خطط الأعمال وفهمنا الخاص لبيئة الأعمال والقطاعات ذات الصلة. قمنا أيضاً بمقارنة الافتراضات، حيثما يكون مناسباً، مع مؤشرات خارجية مثل أداء الأعمال والتقييمات العقارية من أجل تقييم مدى ملاءمة قيم الضمانات المحتفظ بها من قبل البنك.

(٢) فيما يتعلق بالخدمات المصرفية للأفراد، تركز إجراءات انخفاض القيمة على نماذج تقوم باحتساب عدد الأيام التي تجاوزت فيها التمويلات موعد استحقاقها لكل عميل على حدة. تضمنت إجراءاتنا في هذا الشأن فهم الأسس التي تستند إليها الإدارة لتحديد ما إذا كان التمويل قد تعرض لانخفاض القيمة وتقييم مدى معقولية هذه الأسس من خلال فهمنا لمخاطر التمويل لدى المجموعة وخبرتنا الواسعة في القطاع.

أمور التدقيق الرئيسية (تابع)

انخفاض قيمة الأنشطة التمويلية والاستثمارية الإسلامية (تابع)

الرد الخاص بنا (تابع)

٣) فيما يتعلق بمخصص انخفاض قيمة المحفظة (المخصص الجماعي)، تضمنت الإجراءات الخاصة بنا ما يلي:

- اختبار النظم الرقابية الرئيسية الموضوعه من قبل الإدارة لمراقبة تأثير البيانات ذات الصلة على النماذج؛
- تقييم الآليات والافتراضات الرئيسية وتقييم مدى ملاءمة فترة ظهور الخسائر التي تم الاستناد إليها عند تحديد التقديرات، وحيثما يكون مناسباً نقوم بمقارنة الافتراضات الرئيسية المستخدمة مع البيانات الاقتصادية والمالية المتاحة من مصادر خارجية في مجال العمل؛ و
- فيما يتعلق بالمخصصات الزائدة بناءً على أحكام الإدارة، فإننا نحث الإدارة على تقديم أدلة موضوعية على أن هذه المخصصات الزائدة كانت مناسبة.
- ٤) فيما يتعلق بالنظم الرئيسية ذات الصلة المستخدمة لتنفيذ المعاملات، قمنا بالاستعانة بمتخصصي تكنولوجيا المعلومات لدينا لاختبار عينة مختارة من النظم الرقابية الآلية المدرجة ضمن هذه النظم.
- ٥) تقييم ما إذا كانت الإفصاحات الواردة في البيانات المالية الموحدة تعكس بصورة ملائمة تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان.

تقييم العقارات الاستثمارية والعقارات المحتفظ بها للبيع

راجع الإيضاحين ١٣ و ١٤ في هذه البيانات المالية الموحدة.

تتمثل السياسة المحاسبية للمجموعة في بيان عقاراتها الاستثمارية بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة، وبيان عقاراتها المحتفظ بها للبيع بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقيق أيهما أقل في تاريخ كل تقرير.

نظراً لأهمية هذه العقارات، والهبوط العام الذي يشهده قطاع العقارات في دولة الإمارات العربية المتحدة، والتأثير على بيان الأرباح أو الخسائر الموحد وحالات عدم اليقين بخصوص التقديرات، فإنها تُعتبر أحد أمور التدقيق الرئيسية.

تعتبر عملية تقييم المحفظة أحد مجالات الأحكام الهامة، ويتم دعمها بعدد من الافتراضات. إن وجود تقديرات هامة تنطوي على عدم اليقين يستدعي تركيز التدقيق في هذا المجال، حيث أن أي انحراف أو خطأ في تحديد القيمة الدفترية، سواء كان عن قصد أم لا، قد يترتب عليه بيان الأرباح أو الخسائر للسنة بقيمة أقل من القيمة الفعلية.

أمور التدقيق الرئيسية (تابع)

تقييم العقارات الاستثمارية والعقارات المحتفظ بها للبيع (تابع)

الرد الخاص بنا

- قمنا بتقييم مدى كفاءة واستقلالية ونزاهة المقيمين الخارجيين، وتم الاطلاع على شروط عقود ارتباطهم مع المجموعة، لتحديد ما إذا كانت هناك أي أمور قد أثرت على موضوعيتهم أو قد فرضت حدود على نطاق العمل الخاص بهم؛
- فيما يتعلق بالعقارات التي تجاوز تقييمها سنة واحدة، تم إجراء تقييم نظري للتحقق من عدم انخفاض قيمها العادلة عن قيمها الدفترية ذات الصلة؛
- حصلنا على تقارير التقييم الخارجي لعينة من العقارات وتأكدنا من أن طريقة التقييم تتوافق مع معايير المعهد الملكي للمساحين القانونيين وأنها ملائمة للاستخدام في تحديد القيمة الدفترية في بيان المركز المالي الموحد؛
- قمنا بتنفيذ إجراءات على عينة من عقارات المحفظة لاختبار ما إذا كانت المعلومات الأساسية المقدمة من قبل الإدارة إلى شركات التقييم الخارجية فيما يتعلق بعقارات محددة تعكس سجلات العقارات ذات الصلة المحتفظ بها من قبل المجموعة والتي خضعت للاختبار خلال أعمال تدقيقنا؛
- قمنا أيضاً من خلال نفس عينة العقارات بتقييم مدى معقولية أي تعديلات/ افتراضات تم استخدامها من قبل المقيمين، ومدى معقولية معدلات احتساب القيمة الحالية/ معدلات الرسملة التي تم تطبيقها على تدفقات الإيرادات الناتجة من هذه العقارات؛ و
- بناءً على نتائج التقييم الخاص بنا، قمنا بتحديد مدى كفاية الإفصاحات في البيانات المالية الموحدة.

المعلومات الأخرى

إن الإدارة مسؤولة عن المعلومات الأخرى. تتضمن المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ هذا التقرير؛ تقرير أعضاء مجلس الإدارة ولكنها لا تتضمن البيانات المالية الموحدة وتقرير مدقي الحسابات حولها، بينما تتضمن المعلومات الأخرى المتوقع أن نتاح لنا بعد تاريخ هذا التقرير؛ تقرير لجنة الفتوى والرقابة الشرعية ("التقارير").

لا يشمل رأينا حول البيانات المالية الموحدة المعلومات الأخرى، كما أننا لم ولن نُعبر عن أي استنتاجات تدقيقية بشأن هذه المعلومات.

المعلومات الأخرى (تابع)

فيما يتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة، نتحصر مسؤوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى، وعند القيام بذلك نضع في الاعتبار ما إذا كانت المعلومات الأخرى غير متسقة بصورة مادية مع البيانات المالية الموحدة أو مع المعلومات التي تم الحصول عليها أثناء عملية التدقيق، أو ما إذا كانت تشوبها أخطاء مادية. في حال خلصنا إلى وجود خطأ مادي في المعلومات الأخرى، بناءً على الأعمال التي قمنا بها فيما يتعلق بالمعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ إصدار تقرير مدققي الحسابات، فإننا ملزمون بالإبلاغ عن هذا الأمر. لم يسترع انتباهنا أي أمر يستدعي الإبلاغ عنه في هذا الشأن.

في حال خلصنا إلى وجود خطأ مادي في "التقارير" أثناء قراءتها، يتعين علينا إحاطة مسؤولي الحوكمة بهذا الأمر واتخاذ الإجراءات المناسبة وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق.

مسؤولية الإدارة ومسؤولي الحوكمة تجاه البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وإعدادها بما يتوافق مع أحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، وعن الرقابة الداخلية التي ترى الإدارة أنها ضرورية لإعداد البيانات المالية الموحدة بحيث تكون خالية من الأخطاء المادية، الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

عند إعداد البيانات المالية الموحدة، تكون الإدارة مسؤولة عن تقييم قدرة المجموعة على مواصلة أعمالها وفقاً لمبدأ الاستمرارية، والإفصاح حيثما يكون مناسباً عن الأمور المتعلقة بمبدأ الاستمرارية واستخدام مبدأ الاستمرارية كأساس للمحاسبة، إلا إذا كانت الإدارة تعتزم تصفية المجموعة أو إيقاف عملياتها أو لم يكن لديها بديل فعلي غير ذلك.

يتحمل مسؤولو الحوكمة مسؤولية الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية للمجموعة.

مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية الموحدة

تتمثل أهدافنا في الحصول على تأكيدات معقولة حول ما إذا كانت البيانات المالية الموحدة، بشكل مجمل، خالية من الأخطاء المادية، التي تنتج عن الاحتيال أو الخطأ، وإصدار تقرير مدققي الحسابات الذي يتضمن رأينا. إن التأكيد المعقول هو عبارة عن درجة عالية من التأكيد، لكنه ليس ضماناً بأن أعمال التدقيق التي تم القيام بها وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق سوف تكتشف دائماً أي خطأ مادي عند وجوده. قد تنشأ الأخطاء نتيجة الاحتيال أو الخطأ وتعتبر هذه الأخطاء مادية إذا كان من المتوقع بشكل معقول أن تؤثر بصورة فردية أو جماعية على القرارات الاقتصادية التي يتخذها المستخدمون بناءً على هذه البيانات المالية الموحدة.

مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية الموحدة (تابع)

كجزء من أعمال التدقيق التي يتم القيام بها وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، نقوم بوضع أحكام مهنية مع اتباع مبدأ الشك المهني خلال عملية التدقيق. قمنا أيضاً بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت نتيجة الاحتيال أو الخطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات التدقيق المناسبة لتلك المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة لتزويدنا بأساس لإبداء رأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف الأخطاء المادية الناتجة عن الاحتيال تكون أعلى مقارنةً بالأخطاء المادية الناتجة عن الخطأ نظراً لأن الاحتيال قد ينطوي على تواطؤ أو تزوير أو حذف متعمد أو تحريف أو تجاوز الرقابة الداخلية.
 - فهم نظام الرقابة الداخلية المتعلق بأعمال التدقيق وذلك بغرض تصميم إجراءات تدقيق مناسبة للظروف الراهنة، وليس بغرض إبداء الرأي حول فعالية الرقابة الداخلية للمجموعة.
 - تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات الصلة الموضوعة من قبل الإدارة.
 - التحقق من مدى ملاءمة استخدام الإدارة للأسس المحاسبية المتعلقة بمبدأ الاستمرارية وتحديد ما إذا كان هناك عدم يقين جوهري، بناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما يتعلق بالأحداث أو الظروف التي قد تُثير شكوكاً جوهرياً حول قدرة المجموعة على مواصلة أعمالها وفقاً لمبدأ الاستمرارية. في حال خلصنا إلى وجود عدم يقين جوهري، فإنه يتعين علينا أن نلفت الانتباه في تقرير مدققي الحسابات إلى الإفصاحات ذات الصلة في البيانات المالية الموحدة، أو نقوم بتعديل رأينا إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية. تعتمد استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها حتى تاريخ إصدار تقرير مدققي الحسابات. إلا أن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تتسبب في توقف المجموعة عن مواصلة أعمالها وفقاً لمبدأ الاستمرارية.
 - تقييم عرض البيانات المالية الموحدة وهيكلها ومحتواها بشكل عام، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث ذات الصلة بطريقة تضمن عرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة.
 - الحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة بشأن المعلومات المالية للمنشآت أو الأنشطة التجارية داخل المجموعة لإبداء رأي حول البيانات المالية الموحدة. نحن نتحمل مسؤولية توجيه وتنفيذ أعمال التدقيق للمجموعة والإشراف عليها. نحن مسؤولين وحدنا عن رأينا التدقيقي.
- نتواصل مع مسؤولي الحوكمة بخصوص عدة أمور من ضمنها نطاق أعمال التدقيق والإطار الزمني المحدد لها والنتائج الجوهرية المترتبة على أعمال التدقيق بما في ذلك أي قصور جوهري يتم اكتشافه في نظام الرقابة الداخلية خلال أعمال التدقيق.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.
تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
٣١ ديسمبر ٢٠١٧

مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية الموحدة (تابع)

تُقدم أيضاً إقراراً لمسؤولي الحوكمة تؤكد بموجبه التزامنا بقواعد السلوك المهني فيما يتعلق بالاستقلالية، ونطلعهم على كافة العلاقات والأمور الأخرى التي قد يُعتقد بصورة معقولة أنها تؤثر على استقلاليتنا، والضوابط ذات الصلة، إن وجدت.

في ضوء الأمور التي يتم التواصل بشأنها مع مسؤولي الحوكمة، نحدد الأمور الأكثر أهمية أثناء تدقيق البيانات المالية الموحدة للفترة الحالية، وبذلك تُعتبر هذه الأمور هي أمور التدقيق الرئيسية. نقوم باستعراض هذه الأمور في تقرير مدققي الحسابات مالم يكن الإفصاح عن تلك الأمور للعامة محظوراً بموجب القوانين أو التشريعات أو عندما نرى في حالات نادرة للغاية أنه يجب عدم الإفصاح عن أمر ما في تقريرنا إذا كان من المتوقع أن تكون التداعيات السلبية للقيام بذلك أكثر من المنافع التي تعود على المصلحة العامة نتيجة هذا الإفصاح.

التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كما يقتضي القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، فإننا نُشير إلى ما يلي:

- لقد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي نعتبرها ضرورية لأغراض تدقيقنا؛
- تم إعداد البيانات المالية الموحدة، من كافة النواحي المادية، بما يتوافق مع الأحكام ذات الصلة للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥؛
- قامت المجموعة بالاحتفاظ بسجلات محاسبية منتظمة؛
- تتفق المعلومات المالية الواردة في تقرير أعضاء مجلس الإدارة، وبحدود ما يتعلق بهذه البيانات المالية الموحدة، مع ما جاء في السجلات المحاسبية للمجموعة؛
- تم الإفصاح عن الأسهم التي تم شراؤها خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ في الإيضاح ١١ في البيانات المالية الموحدة؛
- يبين الإيضاح رقم ٤٣ في البيانات المالية الموحدة المعاملات المادية مع الأطراف ذات العلاقة والشروط التي تم بموجبها تنفيذ هذه المعاملات؛
- بناءً على المعلومات التي أُتيحت لنا، لم يستترع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد أن المجموعة قد خالفت، خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، أي من الأحكام ذات الصلة للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، أو النظام الأساسي للبنك، على وجه قد يكون له تأثير مادي على أنشطته أو مركزه المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧؛ و

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.
تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
٣١ ديسمبر ٢٠١٧

التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى (تابع)

- يبين الإيضاح رقم ٣١ في البيانات المالية الموحدة المساهمات المجتمعية خلال السنة. كما يقتضي القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (١٠) لسنة ١٩٨٠ (وتعديلاته)، فإننا نؤكد أيضاً أننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي نعتبرها ضرورية لأغراض تدقيقنا.

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد



فيجندراناث مالهورترا
رقم التسجيل: ٤٨
دبي، الإمارات العربية المتحدة
التاريخ: ٢٤ يناير ٢٠١٨

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

بيان المركز المالي الموحد
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
١٦,٦٥٤,٦٨١	٢٧,٨٨٥,٢٤٨	٧	الموجودات
٤,٥٤٦,١٩٧	٤,٦٧٦,٩٥٢	٨	النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية
١١٤,٩٦٧,٦٢٢	١٣٣,٣٣٤,٢٢٧	٩	المستحق من البنوك والمؤسسات المالية
٢٣,٤٠٨,٦٦٠	٢٤,٠٢٢,٦٨٠	١٠	الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، صافي
١,٧١٧,٣١١	١,٩٦١,٧٣٣	١١	الاستثمارات في الصكوك الإسلامية التي يتم قياسها بالتكلفة المضافة
٢,٠٣٤,٤٧٢	٢,١٣٥,٩٣١	١٢	استثمارات أخرى يتم قياسها بالقيمة العادلة
١,٣٤٨,١٣٠	١,٢٧٤,٤٠٦	١٣	الاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة
٣,٠٥٨,٣١٥	٣,٥٧٠,١٥٤	١٤	العقارات المحتفظ بها للتطوير والبيع
٦,٣٠٧,٥٠٦	٧,٣٣٩,١٩٩	١٥	العقارات الاستثمارية
٩٢٧,٦١١	١,١٣٦,٤٧٩	١٦	ذمم مدينة وموجودات أخرى
			الممتلكات والمعدات
١٧٤,٩٧٠,٥٠٥	٢٠٧,٣٣٧,٠٠٩		إجمالي الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
١٢٢,٣٧٦,٩٥٠	١٤٧,١٨٠,٩٥١	١٨	المطلوبات
١٠,٤١٧,٩١٨	١٤,٨٧٧,٥٥٤	١٩	ودائع العملاء
٧,٦٩٥,١٥٥	٨,٦٥٨,٧٠٧	٢٠	المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية
٦,٩٦٨,٩٧٧	٧,٤٥٨,٩٠٧	٢١	صكوك مصدرة
٢٤٢,٢٨٩	٢٨٠,٣٧٢	٢٣	ذمم دائنة ومطلوبات أخرى
١٤٧,٧٠١,٢٨٩	١٧٨,٤٥٦,٤٩١		زكاة مستحقة الدفع
			إجمالي المطلوبات
٤,٩٤٢,١٨٩	٤,٩٤٢,١٨٩	٢٤	حقوق الملكية
٧,٣٤٦,٠٠٠	٧,٣٤٦,٠٠٠	٢٥	رأس المال
٧,٧٨٥,٥٥٧	٧,٧٨٥,٥٥٧	٢٦	صكوك من الشئ الأول
(٧٥١,٦٧٢)	(٦١٥,٣٨٩)	٢٧	احتياطيات أخرى وأسهم خزينة
(٤٦٢,٧٧٤)	(٤٨٤,٦١٥)	٢٨	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات
٥,٦٤١,٠٦١	٦,٩٦٤,٠٨٩		احتياطي صرف العملات
٢٤,٥٠٠,٣٦١	٢٥,٩٣٧,٨٣١		الأرباح المحتجزة
٢,٧٦٨,٨٥٥	٢,٩٤٢,٦٨٧	٣-١٧	حقوق الملكية المنسوبة إلى مالكي البنك
٢٧,٢٦٩,٢١٦	٢٨,٨٨٠,٥١٨		الحصص غير المسيطرة
١٧٤,٩٧٠,٥٠٥	٢٠٧,٣٣٧,٠٠٩		إجمالي حقوق الملكية
			إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية



د/ عدنان شلوان
الرئيس التنفيذي للمجموعة



عبد الله علي الهاملي
العضو المنتدب



معالي/ محمد إبراهيم الشيباني
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٥ إلى ١٠١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحات من ١ إلى ٨.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

بيان الأرباح أو الخسائر الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
			صافي الإيرادات
٦,٥٢٠,٨٩٦	٧,٧٩٤,٥٨٢	٣١	الإيرادات من المعاملات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
١,٤٢٥,٠٣١	١,٤٠٦,٥٠٧	٣٢	إيرادات العملات والرسوم وصرف العملات الأجنبية
			الإيرادات من الاستثمارات الأخرى التي يتم قياسها بالقيمة
٣٥,٥٤٨	٣١,٠٣٨	٣٣	العادلة، صافي
١٥٩,٣٩٠	١٩٦,٦٢٩	٣٤	الإيرادات من العقارات المحتفظ بها للتطوير والبيع، صافي
٧٥,٣٥٤	١١٨,٦٣٧	٣٥	الإيرادات من العقارات الاستثمارية
١٧٦,٥٥٥	١٢٢,٠٥٠	٥-١٢	الحصة من أرباح شركات زميلة وائتلافات مشتركة
٢٤٣,١٨٧	٥٢٩,٣٤٢	٣٦	إيرادات أخرى
٨,٦٣٥,٩٦١	١٠,١٩٨,٧٨٥		إجمالي الإيرادات
(١,٨٧٤,٩٦٢)	(٢,٥١١,٦٧١)	٣٧	ناقصاً: حصة المودعين وحاملي الصكوك من الأرباح
٦,٧٦٠,٩٩٩	٧,٦٨٧,١١٤		صافي الإيرادات
			المصروفات التشغيلية
(١,٥٦٤,٥٧٧)	(١,٥٦٨,٠٩٠)	٣٨	مصروفات الموظفين
(٥٧٤,٨٩٤)	(٦٠٢,٣٧٨)	٣٩	المصروفات العمومية والإدارية
(٣٨,٣٤٨)	(٤٥,٧٢٣)	١-١٤	استهلاك عقارات استثمارية
(١١٩,٤٨٧)	(١١٩,٤٥١)	١٦	استهلاك ممتلكات ومعدات
(٢,٢٩٧,٣٠٦)	(٢,٣٣٥,٦٤٢)		إجمالي المصروفات التشغيلية
٤,٤٦٣,٦٩٣	٥,٣٥١,٤٧٢		صافي الإيرادات التشغيلية قبل صافي خسائر انخفاض القيمة والضريبة
(٣٩١,٨٠٦)	(٨٢٣,٤٥٣)	٤٠	خسائر انخفاض القيمة، صافي
٤,٠٧١,٨٨٧	٤,٥٢٨,٠١٩		أرباح السنة قبل مصروفات ضريبة الدخل
(٢١,٨٣٦)	(٢٤,٤٣٩)	٣-٢٢	مصروفات ضريبة الدخل
٤,٠٥٠,٠٥١	٤,٥٠٣,٥٨٠		صافي أرباح السنة
٣,٥٩٦,٦٧٨	٤,٣٢٢,١٩٥		منسوب إلى:
٤٥٣,٣٧٣	١٨١,٣٨٥	٣-١٧	مالكي البنك
٤,٠٥٠,٠٥١	٤,٥٠٣,٥٨٠		الحصص غير المسيطرة
			صافي أرباح السنة
٠.٦٧	٠.٧٨	٤١	ربحية السهم الأساسية والمخفضة (درهم لكل سهم)
====	====		

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٥ إلى ١٠١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحات من ١ إلى ٨.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

بيان الإيرادات الشاملة الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٧ ألف درهم	
٤,٠٥٠,٠٥١	٤,٥٠٣,٥٨٠	صافي أرباح السنة
-----	-----	
		بنود الإيرادات / (الخسائر) الشاملة الأخرى
		<u>البنود التي قد تتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر:</u>
(١٠٧,٩٤٥)	(٢١,٨٤١)	فروقات أسعار الصرف الناتجة من تحويل العمليات الخارجية، صافي
		<u>البنود التي لن تتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر:</u>
(٩٥,٢٤٦)	١٣٤,٩٤٢	إيرادات / (خسائر) القيمة العادلة لاستثمارات أخرى مسجلة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، صافي
-----	-----	
(٢٠٣,١٩١)	١١٣,١٠١	الإيرادات / (الخسائر) الشاملة الأخرى للسنة
-----	-----	
٣,٨٤٦,٨٦٠	٤,٦١٦,٦٨١	إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة
=====	=====	
٣,٣٩٤,٤٢٨	٤,٤٣٦,٦٠٣	منسوبة إلى:
٤٥٢,٤٣٢	١٨٠,٠٧٨	مالكي البنك
-----	-----	الحصص غير المسيطرة
٣,٨٤٦,٨٦٠	٤,٦١٦,٦٨١	إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة
=====	=====	

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٥ إلى ١٠١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحات من ١ إلى ٨.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

حقوق الملكية المنسوبة إلى مالكي البنك

إجمالي حقوق الملكية ألف درهم	الحصص غير المسيطرة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	الأرباح المحتجزة ألف درهم	احتياطي صرف العملات ألف درهم	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات ألف درهم	احتياطيات أخرى وأسهام خزينة ألف درهم	صكوك من الشق الأول ألف درهم	رأس المال ألف درهم	
٢٢,٧٩٣,٥٢٨	٢,٣٢٤,٧٠٠	٢٠,٤٦٨,٨٢٨	٤,٥٦٣,٧٣٤	(٣٥٤,٨٢٩)	(٦٥٧,٣٦٧)	٥,٦١٧,٥٣٩	٧,٣٤٦,٠٠٠	٣,٩٥٣,٧٥١	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦
٤,٠٥٠,٠٥١	٤٥٣,٣٧٣	٣,٥٩٦,٦٧٨	٣,٥٩٦,٦٧٨	-	-	-	-	-	صافي أرباح السنة
(٢٠٣,١٩١)	(٩٤١)	(٢٠٢,٢٥٠)	-	(١٠٧,٩٤٥)	(٩٤,٣٠٥)	-	-	-	الخسائر الشاملة الأخرى للسنة
٣,٨٤٦,٨٦٠	٤٥٢,٤٣٢	٣,٣٩٤,٤٢٨	٣,٥٩٦,٦٧٨	(١٠٧,٩٤٥)	(٩٤,٣٠٥)	-	-	-	إجمالي الإيرادات/ (الخسائر) الشاملة للسنة
(١,٧٧٩,٨٨٦)	(٤,٣٦٠)	(١,٧٧٥,٥٢٦)	(١,٧٧٥,٥٢٦)	-	-	-	-	-	المعاملات مع المالكين المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية:
(٢٤٥,٩٤١)	(٣,١٩١)	(٢٤٢,٧٥٠)	(٢٤٢,٧٥٠)	-	-	-	-	-	توزيعات الأرباح المدفوعة (الإيضاح ٢٩)
٣,١٥٤,٩٩٦	-	٣,١٥٤,٩٩٦	(١,٤٦٠)	-	-	٢,١٦٨,٠١٨	-	٩٨٨,٤٣٨	الزكاة (الإيضاح ٢٣)
(٤٧٧,٤٩٠)	-	(٤٧٧,٤٩٠)	(٤٧٧,٤٩٠)	-	-	-	-	-	إصدار أسهم حقوق (الإيضاح ٢٤)
(٢٢,٥٠٠)	-	(٢٢,٥٠٠)	(٢٢,٥٠٠)	-	-	-	-	-	توزيع أرباح صكوك من الشق الأول
(٣٥١)	(٧٢٦)	٣٧٥	٣٧٥	-	-	-	-	-	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
									الاستحواذ على حصص غير مسيطرة
٢٧,٢٦٩,٢١٦	٢,٧٦٨,٨٥٥	٢٤,٥٠٠,٣٦١	٥,٦٤١,٠٦١	(٤٦٢,٧٧٤)	(٧٥١,٦٧٢)	٧,٧٨٥,٥٥٧	٧,٣٤٦,٠٠٠	٤,٩٤٢,١٨٩	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
٢٧,٢٦٩,٢١٦	٢,٧٦٨,٨٥٥	٢٤,٥٠٠,٣٦١	٥,٦٤١,٠٦١	(٤٦٢,٧٧٤)	(٧٥١,٦٧٢)	٧,٧٨٥,٥٥٧	٧,٣٤٦,٠٠٠	٤,٩٤٢,١٨٩	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٧
٤,٥٠٣,٥٨٠	١٨١,٣٨٥	٤,٣٢٢,١٩٥	٤,٣٢٢,١٩٥	-	-	-	-	-	صافي أرباح السنة
١١٣,١٠١	(١,٣٠٧)	١١٤,٤٠٨	-	(٢١,٨٤١)	١٣٦,٢٤٩	-	-	-	الإيرادات / (الخسائر) الشاملة الأخرى للسنة
٤,٦١٦,٦٨١	١٨٠,٠٧٨	٤,٤٣٦,٦٠٣	٤,٣٢٢,١٩٥	(٢١,٨٤١)	١٣٦,٢٤٩	-	-	-	إجمالي الإيرادات/ (الخسائر) الشاملة للسنة
(٢,٢٢٢,٥١٥)	(٣,١١٢)	(٢,٢١٩,٤٠٣)	(٢,٢١٩,٤٠٣)	-	-	-	-	-	المعاملات مع المالكين المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية:
(٢٨٦,٠٦٧)	(٣,١٨٧)	(٢٨٢,٨٨٠)	(٢٨٢,٨٨٠)	-	-	-	-	-	توزيعات الأرباح المدفوعة (الإيضاح ٢٩)
(٤٧٧,٤٩٠)	-	(٤٧٧,٤٩٠)	(٤٧٧,٤٩٠)	-	-	-	-	-	الزكاة (الإيضاح ٢٣)
(١٩,٣٦٠)	-	(١٩,٣٦٠)	(١٩,٣٦٠)	-	-	-	-	-	توزيع أرباح صكوك من الشق الأول
									مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
									المحول من استبعاد استثمارات أخرى مسجلة بالقيمة
									العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
٥٣	٥٣	-	(٣٤)	-	٣٤	-	-	-	
٢٨,٨٨٠,٥١٨	٢,٩٤٢,٦٨٧	٢٥,٩٣٧,٨٣١	٦,٩٦٤,٠٨٩	(٤٨٤,٦١٥)	(٦١٥,٣٨٩)	٧,٧٨٥,٥٥٧	٧,٣٤٦,٠٠٠	٤,٩٤٢,١٨٩	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٥ إلى ١٠١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.
إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحات من ١ إلى ٨.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف درهم	ألف درهم	
٤,٠٧١,٨٨٧	٤,٥٢٨,٠١٩	الأنشطة التشغيلية
		أرباح السنة قبل مصروفات ضريبة الدخل
		تسويات لـ:
(١٧٦,٥٥٥)	(١٢٢,٠٥٠)	الحصة من أرباح شركات زميلة وائتلافات مشتركة
(١٥٩,٣٩٠)	(١٩٦,٦٢٩)	الأرباح من استبعاد عقارات محتفظ بها للتطوير والبيع
(٣٥,٩٦٥)	(٣١,٦٨٢)	إيرادات توزيعات الأرباح
٥٤٨	٦٥٠	الخسائر من استبعاد استثمارات أخرى مُقاسة بالقيمة العادلة
(٤٠)	٢٤	إعادة تقييم استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(٨٩,١١٩)	(٢٧٦,٥١٠)	الأرباح من بيع استثمارات في صكوك إسلامية
(١,٥٠٦)	(١٨٠)	الأرباح من استبعاد ممتلكات ومعدات
(٢,١٨١)	(٢٩,٢٦٨)	الأرباح من استبعاد عقارات استثمارية
(٣٩,٢٥٨)	-	الأرباح من استبعاد استثمار في شركات زميلة وائتلافات مشتركة
١١٩,٤٨٧	١١٩,٤٥١	استهلاك ممتلكات ومعدات
٣٨,٣٤٨	٤٥,٧٢٣	استهلاك عقارات استثمارية
١,٣٩٢	-	ممتلكات ومعدات تم شطبها
-	١٢٨	إطفاء خصم صكوك
٢٤,٥١٢	١٨,٧٢١	مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
٣٩١,٨٠٦	٨٢٣,٤٥٣	خسائر انخفاض القيمة للسنة، صافي
٤,١٤٣,٩٦٦	٤,٨٧٩,٨٥٠	التدفقات النقدية التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
٢,٠٠٦,٥٥٨	-	النقص في الودائع والمرابحات الدولية المستحقة خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر
(١٨,٨٢٩,٥٨١)	(١٩,٧٣٤,٧٤٦)	الزيادة في الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
(٢٨٢,١٧١)	(١,٠٤٤,٧٢٧)	الزيادة في الذمم المدينة والموجودات الأخرى
١٢,٣٧٤,٤٢٣	٢٥,٠٨٣,٠٨١	الزيادة في ودائع العملاء
٢,٤٠٣,٤٦٣	(٥٨٤,٦٠٨)	الزيادة في المستحق إلى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
١٢٠,٤٣٤	٢٣١,٨٧٠	الزيادة في الذمم الدائنة والمطلوبات الأخرى والزكاة مستحقة الدفع
١,٩٣٧,٠٩٢	٨,٨٣٠,٧٢٠	النقد الناتج من العمليات
(١١,٨٧٦)	(١٧,٨٩٧)	تعويضات نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
(٢٠,٥٥٦)	(٣٤,٥٤٧)	ضرائب مدفوعة
١,٩٠٤,٦٦٠	٨,٧٧٨,٢٧٦	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٥ إلى ١٠١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحات من ١ إلى ٨.

بيان التدفقات النقدية الموحد (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٧ ألف درهم	
(٣,٢٤٩,٨٩١)	(٤١٢,٠٣٩)	الأنشطة الاستثمارية
١٢,٥٧٤	١٧,١٨٦	صافي الحركة في الاستثمارات في صكوك إسلامية يتم قياسها بالتكلفة المطفأة
٣٥,٩٦٥	٣١,٦٨٢	صافي الحركة في استثمارات أخرى يتم قياسها بالقيمة العادلة
(١٣٤,٠٨٢)	(٤٥٢,٠٥٦)	توزيعات الأرباح المستلمة
٣١٩,٣٩٣	٦٦٦,٧٠١	إضافات إلى عقارات محتفظ بها للتطوير والبيع
(٢٨٤,٧٧١)	(٢٩٧,٥٠٣)	المتحصلات من استبعاد عقارات محتفظ بها للبيع والتطوير
٤٠,٨٩٨	٢١,٣٧٣	شراء عقارات استثمارية
(٢١٨,٥٤٦)	(٣٣٩,٣٢٠)	الحركة في استثمارات في شركات زميلة وائتلافات مشتركة
٤,٥٦٧	-	شراء ممتلكات ومعدات
٢٩,١٣٧	٦٦,٥٧٤	المتحصلات من استبعاد ممتلكات ومعدات
		المتحصلات من استبعاد عقارات استثمارية
(٣,٤٤٤,٧٥٦)	(٦٩٧,٤٠٢)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية
(١,٧٧٩,٨٨٦)	(٢,٢٢٢,٥١٥)	توزيعات الأرباح المدفوعة
٣,١٥٤,٩٩٦	-	إصدار أسهم حقوق، صافي
(٤٧٧,٤٩٠)	(٤٧٧,٤٩٠)	توزيع أرباح صكوك من الشق الأول
٢,٠٩٣,٢٣٠	٣,٨١٠,٥٩٩	إصدار صكوك
-	(٢,٨٤٧,١٧٥)	سداد صكوك
٢,٩٩٠,٨٥٠	(١,٧٣٦,٥٨١)	صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة التمويلية
١,٤٥٠,٧٥٤	٦,٣٤٤,٢٩٣	صافي الزيادة في النقد وما يعادله
١٤,٠٠٤,٤٩٥	١٥,٤١١,٣٥٦	النقد وما يعادله في بداية السنة
(٤٣,٨٩٣)	(٢٧,٢١٥)	تأثير التغيرات في أسعار الصرف على رصيد النقد المحتفظ به بالعملة الأجنبية
١٥,٤١١,٣٥٦	٢١,٧٢٨,٤٣٤	النقد وما يعادله في نهاية السنة (الإيضاح ٤٢)
=====	=====	

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٥ إلى ١٠١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدقي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحات من ١ إلى ٨.

١ الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

تأسس بنك دبي الإسلامي (شركة مساهمة عامة) ("البنك") بموجب المرسوم الأميري الصادر عن صاحب السمو حاكم دبي بتاريخ ٢٩ صفر ١٣٩٥ هجري، الموافق ١٢ مارس ١٩٧٥ بغرض تقديم الخدمات المصرفية والخدمات المتعلقة بها وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية. تم لاحقاً تسجيله كشركة مساهمة عامة بموجب قانون الشركات التجارية رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته).

تتضمن البيانات المالية الموحدة المرفقة أنشطة البنك وشركاته التابعة المبينة في الإيضاح ١٧-١ (يشار إليها معاً بـ "المجموعة").

تم إدراج البنك في سوق دبي المالي (المؤشر: "دي أي بي").

تقوم المجموعة بصورة رئيسية بتقديم الخدمات المصرفية للشركات والأفراد والخدمات المصرفية الاستثمارية وتقوم بتنفيذ عملياتها من خلال فروعها المحلية وشركاتها التابعة الخارجية. يتم بيان الأنشطة الرئيسية لشركات المجموعة في الإيضاح ١٧-١ حول هذه البيانات المالية الموحدة.

إن العنوان المسجل للمكتب الرئيسي للبنك هو ص.ب. ١٠٨٠، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

١-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة المطبقة دون أن يكون لها تأثير مادي على البيانات المالية الموحدة

تم تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعدلة التالية في هذه البيانات المالية الموحدة. لم يكن لتطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعدلة أي تأثير مادي على المبالغ المعلنة للفترة الحالية أو الفترات السابقة إلا أنها قد تؤثر على احتساب المعاملات أو الترتيبات المستقبلية.

- التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ "ضريبة الدخل" المتعلقة بالاعتراف بموجودات الضريبة المؤجلة مقابل الخسائر غير المحققة.
- التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٧ "بيان التدفقات النقدية" - لتقديم افصاحات تمكن مستخدم البيانات المالية من تقييم التغيرات في الالتزامات الناشئة عن الأنشطة التمويلية.
- التعديلات على المعيار رقم ١٢ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المتعلقة بمتطلبات الإفصاح عن الحصص في منشآت أخرى.

٢-٢ المعايير الجديدة والمعدلة المصدرة ولم يتم تفعيلها بعد

لم تقم المجموعة بشكل مسبق بتطبيق المعايير الجديدة والمعدلة التالية التي صدرت ولم يتم تفعيلها بعد:

تسري على الفترات السنوية
التي تبدأ في أو بعد

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

١ يناير ٢٠١٩

المعيار رقم ١٦ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية "عقود الإيجار": يحدد المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية كيفية قيام الجهة المعدة للتقارير وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بالاعتراف وقياس وعرض والإفصاح عن عقود الإيجار. يقدم هذا المعيار نموذج محاسبي واحد للمستأجر يتطلب من المستأجرين الاعتراف بالموجودات والمطلوبات لكافة عقود الإيجار ما لم يكن أجل عقد الإيجار ١٢ شهر أو أقل، أو كانت الموجودات ذات الصلة قيمتها منخفضة. يواصل المؤجرون تصنيف عقود الإيجار كعقود إيجار تمويلي أو تشغيلي، مع عدم تغيير جوهر في النموذج المحاسبي للمؤجر وفقاً للمعيار رقم ١٦ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية عن سابقه، المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٧.

١ يناير ٢٠١٨

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠ "العقارات الاستثمارية": قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بتعديل المتطلبات الواردة في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠ العقارات الاستثمارية حول التوقيت الذي يتعين فيه على الشركة تحويل أحد العقارات إلى أو من عقارات الاستثمارية. يتم التحويل فقط عندما يكون هناك تغيير فعلي في الاستخدام - أي أن الأصل يفي أو لم يعد يفي بتعريف العقار الاستثماري ويوجد دليل على التغيير في الاستخدام. إن نية الإدارة فقط للتغيير لا تدعم عملية التحويل.

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (تابع)

٢-٢ المعايير الجديدة والمعدلة المصدرة ولم يتم تفعيلها بعد (تابع)

١ يناير ٢٠١٨ المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ "الاستثمار في شركات زميلة وائتلافات مشتركة": قد يفضل المستثمر في شركة غير استثمارية الإبقاء على احتساب القيمة العادلة المتبع من قبل شركة زميلة لشركة استثمار أو ائتلاف مشتركة مع شركة استثمار على شركاتها التابعة. ويمكن اتخاذ هذا الاختيار بشكل منفصل لكل شركة زميلة أو ائتلاف مشترك للاستثمار.

١ يناير ٢٠١٨ التفسير رقم ٢٢ الصادر عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية "المعاملات بالعملة الأجنبية والمقابل المدفوع مقدماً". عندما يتم دفع أو قبض الثمن مقدماً بعملة أجنبية لبند - قد يكون هذا البند أصل أو مصروفات أو إيرادات - المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢١ "تأثيرات التغييرات في أسعار صرف العملات الأجنبية" ليس واضحاً بشأن كيفية تحديد تاريخ المعاملة لتحويل البند ذي الصلة. الأمر الذي أدى إلى تنوع الممارسات المتبعة بشأن سعر الصرف المستخدم لتحويل البند ذي الصلة. ومن ثم يوضح التفسير ٢٢ الصادر عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية تاريخ المعاملة بأنه هو التاريخ الذي تعترف فيه الشركة مبدئياً بالدفع المسبق أو الإيرادات الأجلة الناتجة عن الثمن المدفوع مقدماً. بالنسبة للمعاملات التي تنطوي على دفعات أو مقبوضات متعددة، فإن كل مبلغ مدفوع أو مقبوض يكون له تاريخ معاملة منفصلة.

المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية "الأدوات المالية"

أصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية في يوليو ٢٠١٤ الإصدار النهائي للمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية "الأدوات المالية" الذي يحل محل المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩: الأدوات المالية: الاعتراف والقياس وجميع الإصدارات السابقة من المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. يشمل المعيار المعدل ثلاث سمات لمشروع محاسبة الأدوات المالية وهي: التصنيف والقياس، انخفاض القيمة والتحوط. يسري الإصدار النهائي من المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية على الفترات السنوية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٨ أو بعد ذلك التاريخ مع السماح بالتطبيق المبكر. قامت المجموعة بالفعل بشكل مسبق في عام ٢٠١١ بتطبيق متطلبات قياس وتصنيف الأدوات المالية. وعليه، لن يكون هناك تأثير مادي على حقوق الملكية الافتتاحية كما في ١ يناير ٢٠١٨ نتيجة التغييرات في متطلبات التصنيف الخاصة بالمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

محاسبة التحوط

يتضمن المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية قواعد جديدة لمحاسبة التحوط تهدف إلى موازنة محاسبة التحوط مع ممارسات إدارة المخاطر. يتضمن المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية خيار سياسة محاسبية لتأجيل تطبيق المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية "محاسبة التحوط" ومواصلة تطبيق المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ محاسبة التحوط. قرر البنك ممارسة خيار السياسة المحاسبية إلا أنه سوف يقوم بتطبيق الإفصاحات المعدلة لمحاسبة التحوط المطلوبة بموجب التعديلات المتعلقة بالمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية على المعيار رقم ٧ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية "الأدوات المالية: الإفصاحات" في البيانات المالية التالية.

انخفاض القيمة

يقدم الإصدار النهائي للمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية نموذجاً فردياً جديداً لقياس خسائر انخفاض القيمة لجميع الموجودات المالية بما فيها القروض وسندات الدين المقاسة بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى. يستبدل المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية النموذج الحالي "الخسائر المتكبدة" من المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ بنموذج "خسائر الائتمان المتوقعة" المقرر تطبيقه مستقبلاً.

وفقاً للمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية يتم احتساب خسائر الائتمان المتوقعة من خلال ضرب احتمالية التعثر في السداد، تقدير الخسائر باحتمال التعثر وتقدير التعرضات عند التعثر. قام البنك بوضع منهجيات ونماذج تأخذ بالاعتبار الحجم النسبي ومدى تعقد المحافظ الاستثمارية

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (تابع)

٢-٢ المعايير الجديدة والمعدلة التي تم إصدارها ولكن لم يتم تطبيقها بعد (تابع)

المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية "الأدوات المالية" (تابع)

انخفاض القيمة (تابع)

يشمل نموذج خسائر الائتمان المتوقعة منهج ثلاثي المراحل يركز على التغير في الجودة الائتمانية للموجودات المالية منذ الاعتراف المبدئي. تعكس خسائر الائتمان المتوقعة القيمة الحالية للعجز في النقد المتعلق بحالات التعثر عن السداد إما (١) على مدى فترة الاثنى عشر شهراً التالية أو (٢) على مدى العمر المتوقع للأداة المالية بناء على التغيرات الائتمانية عن البداية.

- بموجب المرحلة ١ - في حالة عدم وجود زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان منذ الاعتراف المبدئي، سوف يتم قيد مبلغ يعادل خسائر الائتمان المتوقعة لمدة ١٢ شهراً.
 - بموجب المرحلة ٢ - في حالة وجود زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان منذ الاعتراف المبدئي ولكن لا تعتبر الأدوات المالية قد تعرضت لانخفاض القيمة من حيث الائتمان، سوف يتم قيد مبلغ يعادل خسائر الائتمان المتوقعة بناء على المدة المرجحة لاحتمالية التعرض للتعثر.
 - بموجب المرحلة ٣ - في حالة وجود دليل موضوعي على انخفاض القيمة في تاريخ التقرير، سوف يتم تصنيف هذه الأدوات المالية كائتمان تعرض لانخفاض القيمة وسوف يتم قيد مبلغ يعادل خسائر الائتمان المتوقعة لعمر الموجودات المالية.
- يمثل نموذج خسائر الائتمان المتوقعة نظرة مستقبلية يقتضي الاستناد إلى توقعات معقولة ومحتملة للظروف الاقتصادية المستقبلية عند تحديد الزيادات الجوهرية في مخاطر الائتمان وقياس خسائر الائتمان المتوقعة.

تقييم الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان

يتم إجراء تقييم للزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان على أساس نسبي. لتقييم ما إذا كانت مخاطر الائتمان للأصل المالي زادت بصورة جوهرية منذ بداية نشأة الأصل المالي، يقوم البنك بمقارنة مخاطر التعثر على مدى العمر المتوقع للأصل المالي في تاريخ التقرير بمخاطر التعثر المماثلة عند بداية نشأة الأصل المالي باستخدام مؤشرات المخاطر الرئيسية التي يتم استخدامها في عمليات إدارة المخاطر المتبعة حالياً لدى البنك. سوف يتم تقييم التغير في مخاطر الائتمان في تاريخ كل تقرير بصورة منفردة لكل أصل هام بصورة منفردة وعلى مستوى القطاعات بالنسبة لحالات التعرض الفردي.

العوامل الاقتصادية العامة والمعلومات الاستشرافية والسيناريوهات المتعددة

يتطلب المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية تقدير عادل ومرجح لخسائر الائتمان من خلال تقييم نطاق النتائج المحتملة الذي يتضمن التنبؤات الخاصة بالظروف الاقتصادية المستقبلية. يجب أن يشمل قياس خسائر الائتمان المتوقعة العوامل الاقتصادية العامة والمعلومات الاستشرافية بالإضافة إلى تحديد ما إذا كان هناك زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان منذ البداية. يتعين أن يعكس قياس خسائر الائتمان المتوقعة، بتاريخ كل تقرير، معلومات معقولة ومدعومة حول الأحداث السابقة والظروف الحالية والتنبؤات المتعلقة بالظروف الاقتصادية المستقبلية.

الحكم الائتماني القائم على الخبرة

تتطلب منهجية البنك فيما يتعلق بتكوين مخصص خسائر الائتمان المتوقعة قيام البنك باستخدام حكمها الائتماني القائم على الخبرة ليشمل التأثير المقدر للعوامل التي لا تتضمنها نتائج نموذج خسائر الائتمان المتوقعة في جميع فترات التقارير.

عند قياس خسائر الائتمان المتوقعة، يضع البنك بالاعتبار أقصى فترة تعاقدية يكون البنك بعدها معرض لخسائر الائتمان. يتعين وضع كافة الشروط التعاقدية بالاعتبار عند تحديد العمر المتوقع، بما في ذلك خيارات السداد المسبق وخيارات التمديد والتجديد.

إن تعريف التعثر المتبع من قبل البنك لتقييم خسائر انخفاض القيمة يتوافق مع التوجيهات الخاصة بالمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية دون أي رجوع إلى الافتراضات، كما يتوافق مع المتطلبات التنظيمية. ظلت السياسة الخاصة بشطب معاملات التمويل دون تغيير.

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (تابع)

٢-٢ المعايير الجديدة والمعدلة التي تم إصدارها ولكن لم يتم تطبيقها بعد (تابع)

المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية "الأدوات المالية" (تابع)

تأثير التحول

طبقاً للمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، لن يقوم البنك بإعادة بيان معلومات المقارنة فيما يتعلق بتغيرات انخفاض القيمة. إن أي فروق في القيم الدفترية للأدوات المالية والمطلوبات المالية نتيجة تطبيق هذا المعيار سوف يتم الاعتراف بها في الأرباح المحتجزة والاحتياطات كما في ١ يناير ٢٠١٨.

يتعلق التأثير المقدر بشكل رئيسي بتطبيق متطلبات خسائر الائتمان المتوقعة في البنك. يواصل البنك مراجعة وتنقيح والتحقق من نماذج انخفاض القيمة وضوابط العمليات ذات الصلة حتى التقرير المؤرخ في ٣١ مارس ٢٠١٨. وحيث أنه لا يوجد تأثير على الأرباح المحتجزة التي ظلت بقيمة ٦.٩٦ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، فإن التسوية المقدرة نتيجة تطبيق المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية تتراوح من ٤.٥٪ - ٠.٥٪ من الاحتياطات الأخرى كما في ١ يناير ٢٠١٨.

سوف يتم إعادة تصنيف المتطلبات النظامية للمخصص العام، الذي يمثل جزء من احتياطي نظامي لمخاطر الائتمان، إلى المخصص العام وفقاً لمتطلبات المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

ترتيبات التحول

لغرض إدارة التحول إلى المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، قام البنك بتطبيق برنامج شامل على مستوى البنك مع التركيز على مجالات التأثير الرئيسية، بما في ذلك البيانات والنظم والعمليات والتقارير المالية علاوة على الاتصال والتدريب.

قام البنك خلال ٢٠١٧ بإنجاز ما يلي:

- تطبيق متوازي لكافة الإجراءات بنهاية كل فترة ربع سنوية لسنة ٢٠١٧ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٦؛
- نماذج انخفاض قيمة جديدة وفعالة؛
- توثيق كامل لسياسات المخاطر والسياسات المحاسبية المحدثة على مستوى البنك؛
- حوكمة فعالة واطر رقابية على الإجراءات الجديدة واختبار الضوابط الداخلية؛
- تنظيم دورات تدريبية وعروض إيضاحية حول النظم والهيكل الجديدة إلى أصحاب المصلحة الداخليين؛ و
- إعداد إفصاحات خارجية لتقديمها عند التحول إلى المعيار ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والمضي قدماً على أساس دوري.

٣ تعريفات

لقد تم استخدام المصطلحات التالية في البيانات المالية الموحدة مع معانيها المحددة:

١-٣ المرابحة

هي عقد تبيع المجموعة ("البائع") بموجبه أصل ما لأحد عملائها ("المشتري") على أساس دفعات مؤجلة بعد قيام البائع بشراء الأصل وقبضه وتملكه بناءً على وعد المشتري بشراء الأصل فور تملك البائع لذلك الأصل بموجب شروط وأحكام مرابحة معينة. يتألف سعر بيع المرابحة من تكلفة الأصل وهامش ربح متفق عليه بشكل مسبق. يتم احتساب قيمة ربح المرابحة داخلياً على أساس زمني على مدار فترة العقد بناءً على مبلغ التمويل الأصلي قيد السداد. يتم سداد ثمن بيع المرابحة من قبل المشتري للبائع على أقساط خلال المدة المنصوص عليها في عقد المرابحة.

٢-٣ تمويل السلم

هو عقد تشتري المجموعة بموجبه كمية محددة من سلعة معينة وتسد ثمن السلم بالكامل مقدماً، في حين يقوم العميل بتسليم كميات السلع طبقاً لجدول التسليم المتفق عليه. تجني المجموعة أرباحاً من معاملات السلم عندما يتم استلام سلعة السلم من عميل السلم وبيعها لاحقاً إلى طرف آخر مقابل ربح. يتم احتساب ربح السلم داخلياً على أساس زمني على مدار فترة عقد السلم بناءً على قيمة سلعة السلم قيد السداد.

٣-٣ الاستصناع

هو عقد بيع بين طرفي العقد، بحيث تتعهد المجموعة ("الصانع" أو "البائع") بموجبه بإنشاء أصل أو عقار محدد ("المصنوع") لأحد عملائها ("المستصنع" أو "المشتري") وفقاً لمواصفات متفق عليها بشكل مسبق، على أن يتم التسليم خلال فترة متفق عليها مقابل ثمن محدد سلفاً، على أن يتضمن ذلك الثمن تكلفة الإنشاء وهامش ربح. ولا يقتصر إنجاز العمل، المتعهد به، على الصانع فحسب، بل من الممكن تنفيذ العمل، بالكامل أو أي جزء منه، عن طريق طرف ثالث تحت إشراف ومسؤولية الصانع. وبموجب عقد الاستصناع، قد تقوم المجموعة بدور الصانع أو المستصنع. يتم احتساب ربح الاستصناع (الفارق بين ثمن بيع المصنوع للمتعامل وإجمالي تكلفة الاستصناع التي تتكبدها المجموعة) داخلياً على أساس زمني على مدار فترة العقد بناءً على مبلغ التمويل الأصلي قيد السداد.

٤-٣ الإجارة

١-٤-٣ الإجارة منتهية بالتمليك

هي اتفاقية تؤجر المجموعة ("المؤجر") بموجبه أصل ما لأحد عملائها ("المستأجر") (بعد شراء / حيازة الأصل المعين، إما من بائع آخر أو من المتعامل نفسه وفقاً لطلب المتعامل وبناءً على وعده بالاستئجار)، مقابل دفعات أجرة محددة لمدة / لفترات إيجارية محددة، على أن يستحق الدفع على أساس أجرة ثابتة أو متغيرة.

تحدد اتفاقية الإجارة الأصل المستأجر وتنص على فترة الإجارة وأساس احتساب الأجرة ومواعيد سداد دفعات الأجرة، كما يتعهد المستأجر بموجب تلك الاتفاقية بتجديد الفترات الإيجارية وسداد مبالغ دفعات الأجرة ذات الصلة بما يتفق مع الجدول الزمني المحدد والصيغة المعمول بها على مدار فترة الإجارة.

يحفظ المؤجر بملكية الأصل طيلة مدة الإجارة. وفي نهاية مدة الإجارة بعد أن يقوم المستأجر بالوفاء بكافة الالتزامات المترتبة عليه بموجب اتفاقية الإجارة، يقوم المؤجر ببيع الأصل للمؤجر بقيمة رمزية استناداً إلى تعهد بالبيع الذي قدمه المؤجر.

تُستحق دفعات الأجرة فور بدء عقد الإجارة وتستمر طيلة فترة الإجارة بناءً على دفعات الأجرة الثابتة قيد السداد (والتي تمثل غالباً تكلفة الأصل المؤجر).

٣ تعريفات (تابع)

٣-٤-٢ الإجارة الأجلة (الموصوفة في الذمة)

الإجارة الأجلة (الإجارة الموصوفة في الذمة) هي اتفاقية توافق المجموعة ("المؤجر") بموجبها على تقديم، بتاريخ محدد في المستقبل، أصل بمواصفات معينة لتؤجره لأحد عملائها ("المستأجر") عند إتمامه وتسلمه من قبل المطور أو المقاول أو المتعامل الذي اشترت منه المجموعة ذلك الأصل عن طريق الاستصناع.

تحدد اتفاقية الإجارة الأجلة تفاصيل الأصل المؤجر وتنص على فترة الإجارة وأساس احتساب الإيجار ومواعيد سداد الإيجار.

أثناء فترة الإنشاء، تسدد المجموعة للمطور / المقاول دفعة واحدة أو دفعات متعددة، على أن يتم احتساب ربح الإجارة الأجلة خلال فترة الإنشاء على أساس زمني مقسم على مدار فترة الإنشاء وعلى حساب دفعات الأجر. وتستلم مبالغ الربح إما خلال فترة الإنشاء كدفعة مقدمة من الأجرة أو مع دفعة الأجرة الأولى أو الثانية بعد بدء الإجارة.

لا تستحق الأجرة في الإجارة الأجلة إلا بعد تسلم المستأجر الأصل من المؤجر. ويتعهد المستأجر بموجب اتفاقية الإجارة المؤجلة بتجديد فترات الإجارة وسداد مبالغ دفعات الأجرة المتعلقة بكل فترة وفقاً للجدول الزمني المتفق عليه والصيغة المعمول بها خلال مدة الإجارة.

يحتفظ المؤجر بملكية الأصل طيلة مدة الإجارة، وفي نهايتها إذا قام المستأجر بالوفاء بكافة الالتزامات المترتبة عليه بموجب اتفاقية الإجارة الأجلة، يبيع المؤجر الأصل المؤجر إلى المستأجر بقيمة رمزية بناءً على تعهد البيع الذي قدمه المؤجر.

٥-٣ المشاركة

هي اتفاقية بين المجموعة وأحد عملائها، بحيث يساهم كلا الطرفين في رأسمال المشاركة ("رأسمال المشاركة")، ويجوز أن تكون المساهمة نقداً أو عيناً وفقاً للقيمة التي يتم تحديدها وقت إبرام عقد المشاركة. ويجوز أن يكون موضوع المشاركة مشروع استثماري معين، قائم أو جديد، أو ملكية عقار معين إما بصفة دائمة أو متناقصة تنتهي بتمليك محل المشاركة بالكامل للعميل. يتم تقسيم الأرباح وفقاً لنسبة توزيع الربح المتفق عليها سلفاً كما هو منصوص عليه في عقد المشاركة. يتم غالباً توزيع ربح المشاركة عند إعلانها / توزيعها من قبل الشريك المدير. وعلى الرغم من ذلك، وحيث إن ربح المشاركة يتم تقديره دائماً بشكل موثوق، يتم احتساب ربح المشاركة داخلياً على أساس زمني خلال مدة المشاركة بناءً على رأسمال المشاركة غير المسدد. ويتم تقسيم الخسارة، إن وجدت، بناءً على نسبة مساهمة كل من الشريكين في رأس المال، مع مراعاة أنه في حالة عدم إهمال الشريك المدير أو مخالفته لبنود عقد المشاركة أو تخلفه عن السداد، يجب أن تقدم للمجموعة دليلاً مقنعاً يفيد بأن تلك الخسارة قد حدثت بسبب قوى القاهرة، وأن الشريك المدير لم يكن بوسعها التنبؤ بتلك القوى القاهرة أو تفادي تبعاتها السلبية على المشاركة.

٦-٣ المضاربة

المضاربة هي عقد بين طرفين، يكون أحدهما الممول ("رب المال") وهو الطرف الذي يقدم مبالغ مالية معينة ("رأسمال المضاربة") إلى الطرف الآخر ("المضارب")، وهو الطرف الذي يقوم على إثر ذلك باستثمار رأسمال المضاربة في أحد المشاريع التجارية أو الأنشطة بناءً على خبرته مقابل حصة محددة (متفق عليها مسبقاً) من الربح الناتج، إن وجد، على ألا يتدخل رب المال في إدارة نشاط المضاربة. الأصل أن يتم توزيع ربح المضاربة عند إعلانها / توزيعها من قبل المضارب. وعلى الرغم من ذلك، وحيث إن ربح المضاربة يتم تقديره دائماً بشكل موثوق، فيتم احتساب ربح المضاربة داخلياً على أساس زمني خلال مدة المضاربة بناءً على رأسمال المضاربة غير المسدد. ويتحمل المضارب الخسارة في حالة التخلف عن السداد، أو الإهمال أو المخالفة لشروط وأحكام عقد المضاربة، وإلا فإن رب المال هو من يتحمل الخسارة، شريطة تلقي رب المال دليلاً مقنعاً يفيد بأن تلك الخسارة قد وقعت بسبب قوى القاهرة، وأن المضارب لم يكن بوسعها التنبؤ بتلك القوى القاهرة أو تفادي تبعاتها السلبية على المضاربة. وبموجب عقد المضاربة، فقد تكون المجموعة مضارباً أو رب المال، حسب الحالة.

٧-٣ الوكالة

الوكالة هي اتفاقية بين طرفين، يكون أحد الطرفين هو الممول ("الموكل")، وهو الذي يقوم بتقديم مبلغ مالي محدد ("رأسمال الوكالة") إلى وكيل ("الوكيل")، وهو الذي يقوم باستثمار رأسمال الوكالة بطريقة تتفق مع الشريعة الإسلامية طبقاً لدراسة الجدوى / خطة الاستثمار التي يقدمها الوكيل للموكل. يستحق الوكيل أتعاباً محدداً ("أجر الوكالة") كمبلغ مقطوع أو نسبة مئوية من رأسمال الوكالة، وقد يتم منح الوكيل أي مبالغ إضافية تزيد على نسبة الربح أو العوائد المتفق عليها كحافز على حسن الأداء. يتم غالباً توزيع ربح الوكالة عند إعلانها / توزيعها من قبل الوكيل. وعلى الرغم من ذلك، وحيث إن ربح الوكالة يتم تقديره دائماً بشكل موثوق، فيتم احتساب ربح الوكالة داخلياً على أساس زمني خلال مدة الوكالة بناءً على رأسمال الوكالة قيد السداد. ويتحمل الوكيل الخسارة في حالة التخلف عن السداد، أو الإهمال أو المخالفة لشروط وأحكام اتفاقية الوكالة، وإلا فإن الموكل هو من يتحمل الخسارة، شريطة حصول الموكل على دليل مقنع يفيد بأن تلك الخسارة قد وقعت بسبب قوى القاهرة، وأن الوكيل لم يكن بوسعها التنبؤ بتلك القوى القاهرة أو تفادي تبعاتها السلبية على الوكالة، حسب الحالة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٣ تعريفات (تابع)

٨-٣ الصكوك

تتألف من شهادات تمثل أصولاً متوافقة مع الشريعة الإسلامية.

٤ أساس الإعداد

١-٤ بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية كما أنها تلتزم بمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ ذات الصلة ("قانون الشركات بدولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ٢٠١٥") الصادر في ١ أبريل ٢٠١٥ والذي أصبح سارياً في ١ يوليو ٢٠١٥.

٢-٤ أساس القياس

تم إعداد البيانات المالية الموحدة على أساس التكلفة التاريخية باستثناء أدوات مالية محددة يتم قياسها بالقيمة العادلة كما هو مبين في السياسات المحاسبية أدناه.

٣-٤ العملة الرسمية وعملة عرض البيانات المالية الموحدة

تم عرض هذه البيانات المالية الموحدة ب درهم الإمارات العربية المتحدة ("الدريم الإماراتي") ويتم تقريب كافة القيم إلى أقرب عدد صحيح بالألف، ما لم يذكر خلاف ذلك.

تم أدناه بيان السياسات المحاسبية الرئيسية المطبقة عند إعداد هذه البيانات المالية الموحدة.

٥ السياسات المحاسبية الهامة

١-٥ أسس التوحيد

١-١-٥ دمج الأعمال

يتم احتساب دمج الأعمال من خلال طريقة الاستحواذ كما في تاريخ الاستحواذ، وهو التاريخ الذي يتم فيه تحويل السيطرة إلى المجموعة. يتم بصورة عامة قياس الثمن المحول عند الاستحواذ بالقيمة العادلة التي يتم احتسابها على أنها صافي الموجودات المحددة التي تم الاستحواذ عليها. يتم اختبار أي شهرة تجارية تنشأ من الدمج سنوياً للتحقق من تعرضها لانخفاض في القيمة. يتم الاعتراف بأي أرباح من الشراء بسعر منخفض مباشرة ضمن الأرباح أو الخسائر. يتم بيان تكاليف المعاملة كمصروفات عند تكبدها باستثناء التكاليف المتعلقة بإصدار أدوات تمويل إسلامي أو أدوات حقوق ملكية.

لا يشتمل الثمن المحول على المبالغ المتعلقة بتسوية العلاقات السابقة. غالباً ما يتم الاعتراف بهذه المبالغ ضمن الأرباح أو الخسائر.

يتم قياس أي مبلغ يُحتمل دفعه بالقيمة العادلة في تاريخ الاستحواذ. عندما يتم تصنيف المبلغ المحتمل كحقوق ملكية، لا تتم إعادة قياسه ويتم احتساب التسوية ضمن حقوق الملكية. بخلاف ذلك، يتم الاعتراف بالتغيرات اللاحقة في القيمة العادلة للمبلغ المحتمل ضمن الأرباح أو الخسائر.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-٥ أسس التوحيد (تابع)

٢-١-٥ الشركة التابعة

تتضمن البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للمجموعة والمنشآت الخاضعة لسيطرة المجموعة. تتحقق السيطرة عندما يكون لدى المجموعة:

- سلطة على المنشأة المستثمر بها،
- تعرض إلى، أو لديها حقوق في، العوائد المتغيرة من ارتباطها بالمنشأة المستثمر بها، و
- القدرة على استخدام سلطتها على المنشأة المستثمرّة للتأثير على قيمة عوائدها.

تقوم المجموعة بإعادة تقييم ما إذا كانت تسيطر على المنشأة المستثمر بها إذا ما كانت الحقائق والظروف تشير إلى أن هناك تغيرات في عنصر أو أكثر من عناصر السيطرة الثلاثة الموضحة أعلاه.

عندما تقل حقوق التصويت للمجموعة في أي من المنشآت المستثمر بها عن أغلبية حقوق التصويت بها، فيكون للمجموعة السلطة على تلك المنشأة المستثمر بها عندما تكون حقوق التصويت كافية لمنحها قدرة عملية على توجيه الأنشطة ذات الصلة بالمنشأة المستثمر بها بصورة منفردة. تأخذ المجموعة بعين الاعتبار كافة الحقائق والظروف ذات الصلة عند تقييم ما إذا كان للمجموعة حقوق التصويت في المنشأة المستثمر بها بشكل يكفي لمنحها السيطرة، ومن بين تلك الحقائق والظروف:

- حجم حقوق التصويت لدى المجموعة مقارنة بحجم حقوق التصويت لحاملي حقوق التصويت الآخرين؛
- حقوق التصويت المحتملة للمجموعة وحاملي حقوق التصويت الآخرين والأطراف الأخرى؛
- الحقوق الناشئة من الترتيبات التعاقدية الأخرى؛ و
- غيرها من الحقائق والظروف الأخرى التي تشير إلى أن المجموعة لديها، أو ليس لديها، القدرة الحالية على توجيه الأنشطة ذات الصلة وقت الحاجة لاتخاذ قرارات، بما في ذلك أنماط التصويت والاجتماعات السابقة للمساهمين.

يبدأ توحيد أي من الشركات التابعة عندما تحصل المجموعة على السيطرة على الشركة التابعة، ويتوقف بفقد المجموعة للسيطرة على الشركة التابعة. وبصورة محددة، يتم إدراج إيرادات ومصروفات الشركة التابعة التي يتم الاستحواذ عليها أو استبعادها خلال السنة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد من تاريخ حصول المجموعة على السيطرة وحتى التاريخ الذي تتوقف فيه سيطرة المجموعة على الشركة التابعة. تكون الأرباح أو الخسائر وكافة مكونات الإيرادات الشاملة الأخرى منسوبة إلى مالكي المجموعة وإلى الحصص غير المسيطرة.

يكون إجمالي الإيرادات الشاملة للشركات التابعة منسوباً إلى مالكي المجموعة وإلى الحصص غير المسيطرة حتى إذا ما نتج عن ذلك تسجيل عجز في رصيد الحصص غير المسيطرة.

عند الضرورة، يتم إجراء تعديلات على البيانات المالية للشركات التابعة لكي تتوافق سياساتها المحاسبية مع السياسات المحاسبية للمجموعة.

يتم حذف جميع الموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية والإيرادات والمصروفات والتدفقات النقدية المرتبطة بالمعاملات بين منشآت المجموعة بالكامل عند التوحيد.

إن التغيرات في حصص ملكية المجموعة في الشركات التابعة، والتي لا تؤدي إلى فقدان المجموعة للسيطرة على الشركات التابعة، يتم احتسابها كمعاملات حقوق ملكية. يتم تعديل القيم الدفترية لحصص المجموعة والحصص غير المسيطرة لتعكس التغيرات في حصصهم في الشركات التابعة. يتم الاعتراف مباشرة في حقوق الملكية بالفرق بين المبلغ الذي يتم به تعديل الحصص غير المسيطرة والقيمة العادلة للمبلغ المدفوع/مستحق الدفع أو المقبوض/مستحق القبض، ويُنسب إلى مالكي المجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-٥ أسس التوحيد (تابع)

٣-١-٥ العملات الأجنبية

عند إعداد البيانات المالية الموحدة، يتم الاعتراف بمعاملات كل منشأة من منشآت المجموعة التي تتم بعملات غير العملة الرسمية لكل منشأة (العملات الأجنبية) وفقاً لأسعار الصرف السائدة في تواريخ المعاملات. وفي نهاية كل فترة تقرير، يتم تحويل البنود المالية بالعملات الأجنبية وفقاً لأسعار الصرف السائدة في ذلك التاريخ. يتم تحويل البنود غير المالية بالعملات الأجنبية المسجلة بالقيمة العادلة وفقاً لأسعار الصرف السائدة في التاريخ الذي يتم فيه تحديد القيمة العادلة. لا تتم إعادة تحويل البنود غير المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة بأي من العملات الأجنبية.

يتم الاعتراف بفروقات الصرف للبنود المالية في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في الفترة التي تنشأ فيها باستثناء:

- فروقات أسعار الصرف للمعاملات المبرمة للتحوط من مخاطر عملات أجنبية معينة؛ و
- فروقات أسعار الصرف من البنود المالية المستحقة من، أو المستحقة إلى، عملية أجنبية لم يتم تخطيط تسوية لها وكذلك ليس من المحتمل حدوثها (ولذلك تشكل جزءاً من صافي الاستثمار في العملية الخارجية)، والتي يتم الاعتراف بها مبدئياً في الإيرادات الشاملة الأخرى ويعاد تصنيفها من حقوق الملكية إلى بيان الأرباح أو الخسائر الموحد عند تسوية البنود المالية.

لأغراض عرض البيانات المالية الموحدة، يتم تحويل موجودات ومطلوبات العمليات الخارجية للمجموعة إلى الدرهم الإماراتي، وهو عملة العرض المستخدمة من قبل المجموعة، باستخدام أسعار الصرف السائدة في نهاية كل فترة تقرير. ويتم تحويل بنود الإيرادات والمصروفات وفقاً لمتوسط أسعار الصرف السائدة في الفترة. يتم الاعتراف بفروقات الصرف، إن وجدت، ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى ويتم بيان القيمة المتراكمة في حقوق الملكية (وتنسب إلى الحصة غير المسيطرة حيثما يكون مناسباً).

عند استبعاد عملية خارجية، يعاد تصنيف جميع فروقات الصرف المتراكمة في حقوق الملكية المتعلقة بتلك العملية العائدة إلى مالكي المجموعة إلى بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

علاوة على ذلك، عند قيام المجموعة باستبعاد جزء فقط من حصتها في شركة تابعة بحيث لا ينتج عن هذا الاستبعاد فقدان المجموعة للسيطرة على تلك الشركة التابعة، يعاد توزيع الحصة التناسبية من فروقات الصرف المتراكمة إلى الحصة غير المسيطرة ولا يتم الاعتراف بها في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد. فيما يتعلق بكافة بعمليات الاستبعاد الجزئي الأخرى (أي استبعاد جزئي لشركات زميلة أو ائتلافات مشتركة ولا ينتج عن ذلك فقدان المجموعة للتأثير الهام أو السيطرة المشتركة)، يعاد تصنيف الحصة التناسبية من فروقات الصرف المتراكمة إلى بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

إن تعديلات القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المحددة التي تم الاستحواذ عليها نتيجة الاستحواذ على عملية خارجية تتم معاملتها كموجودات ومطلوبات للعملية الخارجية ويتم تحويلها وفقاً لأسعار الصرف السائدة في نهاية كل فترة تقرير، ويتم الاعتراف بفروقات أسعار الصرف ضمن حقوق الملكية.

٤-١-٥ فقدان السيطرة

عندما تفقد المجموعة السيطرة على شركة تابعة، يتم الاعتراف بأرباح أو خسائر فقدان السيطرة ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد ويتم احتسابها على أنها الفرق بين (١) إجمالي القيمة العادلة للمبلغ المقبوض والقيمة العادلة للحصص المتبقية و (٢) القيمة الدفترية السابقة للموجودات (بما في ذلك الشهرة التجارية)، ومطلوبات الشركة التابعة وأي حصص غير مسيطرة. يتم احتساب كافة المبالغ المعترف بها مسبقاً في بيان الإيرادات الشاملة الأخرى فيما يتعلق بهذه الشركة التابعة كما لو أن المجموعة قد استبعدت الموجودات والمطلوبات ذات الصلة بالشركة التابعة بشكل مباشر (أي تمت إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر أو تحويلها إلى فئة أخرى من فئات حقوق الملكية).

تعتبر القيمة العادلة لأي استثمارات محتفظ بها في شركات تابعة سابقة بتاريخ فقدان السيطرة أنها هي القيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي للاحتساب اللاحق وفقاً للمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (الصادر في ٢٠١٠)، وحيثما يكون ممكناً، التكلفة عند الاعتراف المبدئي للاستثمار في شركة زميلة أو ائتلاف مشترك.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-٥ أساس التوحيد (تابع)

٥-١-٥ المنشآت ذات الأغراض الخاصة

تتمثل المنشآت ذات الأغراض الخاصة في المنشآت التي يتم تأسيسها لتحقيق أهداف محددة ومحددة جيداً مثل توريق موجودات أو تنفيذ معاملة تمويل إسلامي محددة. يتم توحيد المنشآت ذات الأغراض الخاصة إذا رأت المجموعة أنها تسيطر عليها استناداً إلى تقييم جوهر علاقتها مع المجموعة وكذلك تقييم للمخاطر والامتيازات المرتبطة بها.

٦-١-٥ الأنشطة الانتمائية

تعمل المجموعة بصفة أمين/مدير أو غيرها من الصفات التي ينتج عنها الاحتفاظ بموجودات بصفة أمين بالنيابة عن أمناء أو مؤسسات أخرى. لا يتم إدراج هذه الموجودات والإيرادات الناتجة عن الأنشطة الانتمائية في البيانات المالية الموحدة للمجموعة حيث إنها ليست موجودات خاصة بالمجموعة.

٢-٥ الأدوات المالية

١-٢-٥ الاعتراف المبدي

يتم الاعتراف بالموجودات والمطلوبات المالية عندما تصبح إحدى شركات المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية الخاصة بالأداة.

٢-٢-٥ القياس المبدي

يتم مبدئياً قياس الموجودات والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة. إن تكاليف المعاملة المنسوبة بصورة مباشرة إلى حيازة أو إصدار الموجودات والمطلوبات المالية تتم إضافتها إلى أو خصمها من القيمة العادلة للموجودات المالية أو المطلوبات المالية، حيثما يكون مناسباً، عند الاعتراف المبدي. يتم الاعتراف بتكاليف المعاملة المنسوبة بصورة مباشرة إلى حيازة الموجودات المالية أو المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر مباشرة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

٣-٥ الموجودات المالية

يتم الاعتراف بعمليات شراء أو بيع الموجودات المالية بالطرق الاعتيادية على أساس تاريخ المتاجرة. إن الطرق الاعتيادية للشراء أو البيع هي مشتريات أو مبيعات الموجودات المالية التي تتطلب تسليم الموجودات خلال إطار زمني تحدده الاتفاقيات واللوائح في السوق.

يتم قياس كافة الموجودات المالية المعترف بها لاحقاً في مجملها إما بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة، بناءً على تصنيف الموجودات المالية.

١-٣-٥ تصنيف الموجودات المالية

يتم لاحقاً قياس الأرصدة لدى البنوك المركزية والمستحق من البنوك والمؤسسات المالية والموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والاستثمارات في صكوك إسلامية وبنود محددة من الذمم المدينة والموجودات الأخرى التي ينطبق عليها الشروط التالية بالتكلفة المطفأة ناقصاً خسائر انخفاض القيمة والإيرادات المؤجلة، إن وجدت (باستثناء تلك الموجودات المحددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدي):

- أن تكون الموجودات محتفظ بها ضمن نموذج أعمال يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات من أجل تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية؛ و
- أن ينتج عن البنود التعاقدية الخاصة بالأداة، في تواريخ محددة، تدفقات نقدية تعد فقط دفعات للمبلغ الأصلي وأرباح على المبلغ الأصلي قيد السداد.

يتم قياس كافة الموجودات المالية الأخرى لاحقاً بالقيمة العادلة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٣-٥ الموجودات المالية (تابع)

٢-٣-٥ التكلفة المطفأة وطريقة معدل الربح الفعلي

إن طريقة معدل الربح الفعلي هي طريقة احتساب التكلفة المطفأة للأدوات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة وتوزيع الإيرادات على مدى الفترة ذات الصلة. يتمثل معدل الربح الفعلي في المعدل المستخدم لاحتساب القيمة الحالية للمقبوضات النقدية المستقبلية المقدرة (بما في ذلك كافة الرسوم والنقاط المدفوعة أو المستلمة التي تشكل جزءاً لا يتجزأ من معدل الربح الفعلي وتكاليف المعاملات والأقساط أو الخصومات الأخرى) من خلال العمر الافتراضي المقدر للأدوات الاستثمارية والتمويلية أو، إن كان مناسباً، عبر فترة أقصر للتوصل إلى صافي القيمة الدفترية عند الاعتراف المبدئي.

يتم الاعتراف بالإيرادات في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد على أساس معدل الربح الفعلي للأدوات التمويلية والاستثمارية التي يتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة.

٣-٣-٥ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

عند الاعتراف المبدئي، يمكن للمجموعة أن تختار بشكل نهائي (على أساس كل أداة على حدة) تصنيف الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية تتفق مع أحكام الشريعة الإسلامية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى. ولا يجوز التصنيف بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى إذا كان الاستثمار في حقوق الملكية محتفظ به لغرض المتاجرة.

يُعتبر الأصل المالي أنه محتفظ به لغرض المتاجرة إذا:

- تم شراؤه أساساً لغرض البيع في المستقبل القريب، أو
- كان، عند الاعتراف المبدئي، جزءاً من محفظة أدوات مالية محددة تديرها المجموعة وله طابع فعلي حديث للحصول على أرباح في فترات قصيرة، أو
- كان أداة مشتقة إسلامية غير مصنفة وفعالة كأداة تحوط أو كضمان مالي.

يتم قياس الموجودات مبدئياً بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملة. ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناتجة عن التغيير في القيمة العادلة في الإيرادات الشاملة الأخرى. لن تتم إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر المتراكمة إلى الأرباح أو الخسائر عند الاستبعاد.

٤-٣-٥ الموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

يتم تصنيف الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية تتفق مع أحكام الشريعة الإسلامية كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، ما لم تقم المجموعة بتصنيف الاستثمار بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى عند الاعتراف المبدئي.

يتم قياس الموجودات المالية (بخلاف أدوات حقوق الملكية) التي لا ينطبق عليها معايير القياس بالتكلفة المطفأة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. علاوة على ذلك، فإن الموجودات المالية (بخلاف أدوات حقوق الملكية) التي ينطبق عليها معايير القياس بالتكلفة المطفأة ولكنها غير مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر تقاس بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. قد يتم تصنيف الموجودات المالية (بخلاف أدوات حقوق الملكية) بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي إذا كان هذا التصنيف يلغي أو يقلل بشكل ملحوظ التضارب في القياس أو الاعتراف والذي قد ينشأ من قياس الموجودات أو المطلوبات أو الاعتراف بالأرباح أو الخسائر عليها على أسس مختلفة.

لم تصنف المجموعة أية موجودات مالية (بخلاف أدوات حقوق الملكية) بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

يعاد تصنيف الموجودات المالية من التكلفة المطفأة إلى القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عندما يتم تغيير نموذج الأعمال بحيث لا يعد ينطبق عليها معايير القياس بالتكلفة المطفأة. لا يسمح بإعادة تصنيف الموجودات المالية (بخلاف أدوات حقوق الملكية) المحددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٣-٥ الموجودات المالية (تابع)

٤-٣-٥ الموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (تابع)

يتم قياس الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بالقيمة العادلة في نهاية كل فترة تقرير مع الاعتراف بأية أرباح أو خسائر تنشأ من إعادة قياس في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد. يتم إدراج صافي الأرباح أو الخسائر المعترف بها في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في بند "الأرباح من استثمارات أخرى بالقيمة العادلة" في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد. يتم تحديد القيمة العادلة وفقاً للطريقة المبينة في الإيضاح ٤٧-٢-١ حول هذه البيانات المالية الموحدة.

٥-٣-٥ أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية

يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات المالية بعملة أجنبية بتلك العملة الأجنبية ويتم تحويلها وفقاً لأسعار الصرف الفورية في نهاية كل فترة تقرير. تشكل مكونات صرف العملات الأجنبية جزءاً من ربح أو خسارة قيمتها العادلة. وطبقاً لذلك،

- فيما يتعلق بالموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، يتم الاعتراف بمكون صرف العملات الأجنبية في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد؛ و
- فيما يتعلق بالموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، يتم الاعتراف بأي مكون من مكونات صرف العملات الأجنبية ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى.

فيما يتعلق بالأدوات المالية بالعملات الأجنبية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة في نهاية كل فترة تقرير، فيتم تحديد أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية استناداً إلى التكلفة المطفأة للموجودات المالية ويتم الاعتراف بها في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

٦-٣-٥ انخفاض قيمة الموجودات المالية

يتم تقييم الموجودات المالية (بما في ذلك الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والاستثمارات في الصكوك الإسلامية والأرصدة المستحقة من البنوك والمؤسسات المالية والأرصدة لدى البنوك المركزية والموجودات الأخرى) التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة للتحقق من تعرضها لانخفاض في القيمة في نهاية كل فترة تقرير. تعتبر الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة أنها تعرضت لانخفاض في القيمة عندما يكون هناك دليل موضوعي، نتيجة لوقوع حدث أو أكثر بعد الاعتراف المبدئي بالموجودات المالية، على تأثر التدفقات النقدية المستقبلية المقدره للأصل.

تتضمن الأدلة الموضوعية على انخفاض القيمة، على سبيل المثال وليس الحصر:

- أزمة مالية حادة للمصدر أو الطرف المقابل؛
- الإخلال بالعقد، مثل التعثر أو التأخر في سداد الربح أو المبالغ الأصلية؛
- أن يصبح من المرجح أن العميل سيظهر إفلاسه أو سيقدم على إعادة الهيكلة المالية، أو
- عدم وجود سوق نشط لهذا الأصل المالي بسبب صعوبات مالية.

تتمثل قيمة خسائر انخفاض القيمة المعترف بها في الفرق بين القيمة الدفترية للأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدره والتي تعكس قيمة الضمانات، ويتم احتسابها باستخدام معدل الربح الفعلي الأصلي للأصل.

يتم مباشرة تخفيض القيمة الدفترية للموجودات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة بما يعادل خسائر انخفاض القيمة، باستثناء الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية حيث يتم تخفيض القيمة الدفترية باستخدام حساب مخصص لانخفاض القيمة. عندما لا يمكن تحصيل الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، يتم شطبها مقابل حساب مخصص لانخفاض القيمة. ويتم خصم المبالغ المستردة من المستحقات التي تم شطبها في وقت سابق من حساب مخصص لانخفاض القيمة. ويتم الاعتراف بالتغيرات في القيمة الدفترية لحساب مخصص انخفاض القيمة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٣-٥ الموجودات المالية (تابع)

٦-٣-٥ انخفاض قيمة الموجودات المالية (تابع)

إذا انخفض مبلغ خسائر انخفاض القيمة في فترة لاحقة وأمكن ربط هذا الانخفاض بصورة موضوعية بحدث وقع بعد الاعتراف بالانخفاض في القيمة، يتم عكس خسائر انخفاض القيمة المعترف بها سابقاً من خلال بيان الأرباح أو الخسائر الموحد إلى المدى الذي لا تزيد فيه القيمة الدفترية للأصل في تاريخ عكس الانخفاض في القيمة عن التكلفة المطفأة إذا لم يكن قد تم الاعتراف بالانخفاض في القيمة.

يتم عادةً شطب الموجودات الاستثمارية والتمويلية الإسلامية (ومخصص الانخفاض ذو الصلة)، سواء جزئياً أو كلياً، عندما لا يكون هناك احتمال واقعي لاسترداد المبلغ الأصلي وكذلك، بالنسبة للموجودات الاستثمارية والتمويلية الإسلامية المضمونة، عندما يكون قد تم استلام العائدات من تحصيل الضمان.

تقوم المجموعة بتقييم انخفاض قيمة الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة على النحو التالي:

الموجودات الاستثمارية والتمويلية الإسلامية التي يتم تقييمها بصورة فردية

تتمثل الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي يتم تقييمها بصورة فردية بشكل رئيسي في موجودات مؤسسات وموجودات تجارية والتي يتم تقييمها بصورة فردية للتحقق مما إذا كان هناك أي دليل موضوعي يشير إلى تعرض الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية لانخفاض في القيمة. يتم تصنيف الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية كموجودات تعرضت لانخفاض في القيمة حالما يكون هناك شكوك في قدرة العميل على الوفاء بالتزامات السداد وتنشأ تلك الشكوك بصورة عامة عندما:

- لا يتم سداد المبلغ الأصلي أو الربح المستحق وفقاً للشروط التعاقدية؛ و
- عندما يكون هناك تدهور حاد في الوضع المالي للعميل وعندما لا يكون من المحتمل أن تغطي القيمة المتوقعة تحقيقها من استبعاد الضمانات، إن وجدت، القيمة الدفترية الحالية للموجودات الاستثمارية والتمويلية الإسلامية.

يتم قياس الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي تعرضت لانخفاض في القيمة على أساس القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة المحسوبة على أساس معدل الربح الفعلي للأصل التمويلي والاستثماري الإسلامي أو، كوسيلة عملية، بناءً على القيمة السوقية الملحوظة للأصل التمويلي والاستثماري الإسلامي أو القيمة العادلة للضمانات، إذا كان الأصل التمويلي والاستثماري الإسلامي يخضع لضمان. يتم احتساب خسائر انخفاض القيمة على أساس الفرق بين القيمة الدفترية للأصل التمويلي والاستثماري الإسلامي والقيمة الحالية المنخفضة.

الموجودات الاستثمارية والتمويلية الإسلامية لأفراد ذوي سمات مشتركة ولا تكون هامة بصورة فردية

يتم احتساب مخصص انخفاض القيمة الجماعي ليشمل انخفاض قيمة مجموعة محددة من الموجودات عندما يكون هناك نقص يمكن قياسه في التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة من خلال تطبيق منهج يخصص معدلات خسارة تزيد تدريجياً بما يتوافق مع تاريخ القسط المتأخر.

الخسائر المتكبدة ولم يتم تحديدها بعد

إن الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي يتم تقييمها بصورة فردية ولا يوجد أي دليل محدد على تعرضها لخسائر على أساس فردي، يتم تجميعها وفقاً لسمات مخاطر الائتمان حسب قطاع العمل أو المنتج أو تصنيف الموجودات التمويلية والاستثمارية لغرض احتساب الخسائر الجماعية المقدرة.

يعكس ذلك خسائر انخفاض القيمة التي كان من المحتمل أن تكون قد تكبدتها المجموعة نتيجة أحداث وقعت قبل تاريخ المركز المالي الموحد والتي لم تتمكن المجموعة من تحديدها بصورة فردية، ويمكن تقديرها بشكل موثوق. عندما تُتاح المعلومات التي تحدد الخسائر المتعلقة بالموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية بصورة فردية ضمن مجموعة العميل، يتم حذف هذه الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية من مجموعة المتعامل، ويتم تقييمها بصورة فردية للتحقق من تعرضها لانخفاض في القيمة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٣-٥ الموجودات المالية (تابع)

٦-٣-٥ انخفاض قيمة الموجودات المالية (تابع)

تسهيلات التمويل المعاد التفاوض عليها

تسعى المجموعة قدر الإمكان لإعادة هيكلة التعرض لمخاطر التمويل بدلاً من الاستحواذ على ضمانات. وقد يشمل ذلك تمديد ترتيبات السداد والاتفاق على شروط التمويل الجديدة. فور إعادة التفاوض على الشروط، يصبح التعرض لمخاطر التمويل غير متأخر السداد. تقوم الإدارة بصورة مستمرة بمراجعة التسهيلات التي أعيد التفاوض بشأنها لضمان استيفاء كافة المعايير وأن الدفعات المستقبلية سوف يتم سدادها. تستمر التسهيلات في الخضوع لتقييم انخفاض القيمة بصورة فردية أو جماعية ويتم احتسابها باستخدام معدل الربح الفعلي الأصلي للتسهيلات استناداً إلى التزام العميل بالأحكام والشروط المعدلة ومعايير حسن الأداء المتعلقة بالتعرض مثل متطلبات الحد الأدنى والتحسين في نوعية وفعالية الضمان بحيث يتم تحويل تلك التسهيلات إلى فئة التمويلات العاملة.

٧-٣-٥ إيقاف الاعتراف بالموجودات المالية

تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بالأصل المالي عندما تنتهي الحقوق التعاقدية في الحصول على تدفقات نقدية من الأصل أو عندما يتم تحويل الأصل المالي وكافة مخاطر وامتيازات ملكية الأصل بصورة فعلية إلى منشأة أخرى. إذا لم تقم المجموعة بتحويل أو الاحتفاظ بكافة مخاطر وامتيازات الملكية بصورة فعلية واستمرت في السيطرة على الأصل المحول، تقوم المجموعة بالاعتراف بحصتها التي تحتفظ بها في الأصل بالإضافة إلى الالتزام المرتبط بالمبالغ التي قد تلتزم بدفعها. إذا احتفظت المجموعة بصورة فعلية بكافة مخاطر وامتيازات ملكية الأصل المالي المحول، تستمر المجموعة في الاعتراف بالأصل المالي كما تعترف بتسهيلات التمويل الخاضعة لضمانات للعائدات المستلمة.

عند إيقاف الاعتراف بالأصل المالي الذي يتم قياسه بالتكلفة المطفأة، يتم الاعتراف بالفرق بين القيمة الدفترية للأصل وقيمة إجمالي المبلغ المقبوض ومستحق القبض في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

عند إيقاف الاعتراف بالأصل المالي الذي يتم تصنيفه بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، لا تتم إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر الكلية المتراكمة سابقاً في احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات في حقوق الملكية إلى بيان الأرباح أو الخسائر الموحد، ولكن يتم تحويله إلى الأرباح المحتجزة ضمن حقوق الملكية.

٤-٥ المقاصة

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ويتم بيان صافي المبلغ في بيان المركز المالي الموحد، وذلك فقط عندما يكون لدى المجموعة حق قانوني ملزم بمقاصة المبالغ المعترف بها ويكون لديها نية للتسوية على أساس صافي المبلغ أو تحصيل الموجودات وتسوية المطلوبات بصورة متزامنة.

يتم عرض الإيرادات والمصروفات على أساس صافي المبلغ عندما تجيز المعايير المحاسبية ذلك، أو فيما يتعلق بالأرباح والخسائر الناتجة عن مجموعة من المعاملات المماثلة مثل نشاط التداول في المجموعة.

تعتبر المجموعة طرفاً في عدد من الترتيبات، بما في ذلك اتفاقيات التسوية الرئيسية، والتي تمنحها الحق في مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ولكن عندما لا يكون لديها النية لتسوية المبالغ على أساس صافي المبلغ أو بصورة متزامنة وبالتالي يتم عرض الموجودات والمطلوبات المعنية على أساس إجمالي المبلغ.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٥ تصنيف المطلوبات المالية وأدوات حقوق الملكية

يتم تصنيف أدوات الدين وحقوق الملكية التي تصدرها المجموعة إما كمطلوبات مالية أو كحقوق ملكية وفقاً لجوهر الاتفاق التعااقدي وتعريف المطلوبات المالية وأدوات حقوق الملكية.

٦-٥ أدوات حقوق الملكية

تتمثل أداة حق الملكية في أي عقد يثبت وجود حصص متبقية في موجودات أي منشأة بعد اقتطاع كافة المطلوبات المترتبة عليها. يتم الاعتراف بأدوات حقوق الملكية التي تصدرها المجموعة بقيمة صافي المبالغ المحصلة بعد خصم تكاليف الإصدار المباشرة.

يتم الاعتراف بأدوات حقوق الملكية الخاصة بالبنك التي استحوذت عليها بنفسها أو عن طريق أي من شركاتها التابعة (أسهم الخزينة) وتُخصم مباشرة في حقوق الملكية. لا يتم الاعتراف بأية أرباح أو خسائر في بيان الأرباح والخسائر الموحد من شراء أو بيع أو إصدار أو إلغاء أدوات حقوق الملكية الخاصة بالبنك.

تتمثل الصكوك من الشق الأول في صكوك مضاربة دائمة وغير قابلة للاسترداد من قبل حاملي الصكوك ويستحقون توزيعات أرباح غير متراكمة بناءً على موافقة مجلس الإدارة. وطبقاً لذلك، يتم عرض الصكوك من الشق الأول كأحد مكونات أدوات حقوق الملكية المصدرة من قبل المجموعة في حقوق الملكية.

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح من الأسهم العادية وتوزيعات أرباح الصكوك من الشق الأول كمطلوبات وتُخصم من حقوق الملكية عندما يتم الموافقة عليها من قبل مساهمي المجموعة ومجلس الإدارة على الترتيب. ويتم الإفصاح عن توزيعات الأرباح للسنة التي تم الموافقة عليها بعد تاريخ التقرير كحدث غير معدل بعد تاريخ التقرير.

٧-٥ المطلوبات المالية

يتم قياس كافة المطلوبات المالية لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي أو بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر.

على الرغم من ذلك، فإن المطلوبات المالية التي تنشأ عندما يكون تحويل الموجودات المالية غير مؤهل لإيقاف الاعتراف أو عند تطبيق طريقة التدخل المستمرة، والضمانات المالية المصدرة من قبل المجموعة، والالتزامات المصدرة من قبل المجموعة لتقديم تسهيلات بمعدل ربح أقل من سعر السوق يتم قياسها وفقاً للسياسات المحاسبية المحددة المبينة أدناه.

٧-٥-١ المطلوبات المالية التي يتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة

يتم قياس المطلوبات المالية التي لا يتم الاحتفاظ بها بغرض المتاجرة وغير مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر بالتكلفة المطفأة في نهاية الفترات المحاسبية اللاحقة. يتم تحديد القيم الدفترية للمطلوبات المالية التي يتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة على أساس طريقة معدل الربح الفعلي.

تتمثل طريقة معدل الربح الفعلي في الطريقة التي يتم بها احتساب التكلفة المطفأة للالتزام المالي وتوزيع حصة المودعين من الأرباح على الفترة ذات الصلة. يتمثل معدل الربح الفعلي في المعدل المستخدم لاحتساب القيمة الحالية للمقبوضات النقدية المستقبلية المقدرة (بما في ذلك كافة الرسوم والنقاط المدفوعة أو المستلمة التي تشكل جزءاً لا يتجزأ من معدل الربح الفعلي وتكاليف المعاملات) على مدى العمر الافتراضي المقدر للالتزام المالي أو، إن كان مناسباً، على مدى فترة أقصر للتوصل إلى صافي القيمة الدفترية عند الاعتراف المبدئي.

تشتمل المطلوبات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة على المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية وودائع العملاء وأدوات الصكوك وبعض الذمم الدائنة والمطلوبات الأخرى.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٧-٥ المطلوبات المالية (تابع)

٢-٧-٥ أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية

بالنسبة للمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية والتي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة في نهاية كل فترة تقرير، فيتم تحديد أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية بناءً على التكلفة المطفأة للأدوات ويتم الاعتراف بها في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

يتم تحديد القيمة العادلة للمطلوبات المالية بعملة أجنبية بتلك العملة الأجنبية ويتم تحويلها وفقاً لسعر الصرف الفوري في نهاية فترة التقرير.

٣-٧-٥ الضمان المالي

يتمثل الضمان المالي في تعهد/التزام من المصدر بسداد دفعات محددة لتعويض حامل الضمان عن أي خسارة يتكبدها من جراء عجز طرف محدد عن الوفاء بالتزاماته عند استحقاقها وفقاً للشروط التعاقدية.

يتم مبدئياً قياس الضمانات المالية المصدرة من قبل المجموعة بقيمتها العادلة، كما تقاس لاحقاً، إذا لم يتم تحديدها كأداة مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر، بالقيمة الأعلى لأي من:

- قيمة الالتزام بموجب الضمان المالي، طبقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٧، المخصصات والمطلوبات المحتملة والموجودات المحتملة؛
- القيمة المعترف بها مبدئياً مخصوماً منها، إذا كان ذلك مناسباً، الإطفاء المتركم المعترف به طبقاً لسياسات الاعتراف بالإيرادات.

٤-٧-٥ إيقاف الاعتراف بالمطلوبات المالية

تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بالمطلوبات المالية وذلك فقط عندما تتم تسوية التزامات المجموعة أو عندما يتم إلغاؤها أو انتهاء صلاحيتها. يتم الاعتراف بالفرق بين القيمة الدفترية للمطلوبات المالية التي تم إيقاف الاعتراف بها والمبلغ المدفوع أو مستحق الدفع، بما في ذلك الموجودات غير النقدية المحولة أو المطلوبات المقترضة، في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

٨-٥ الأدوات المالية المشتقة الإسلامية

تتمثل الأداة المالية المشتقة الإسلامية في الأداة المالية التي تتغير قيمتها تبعاً لاعتبارات متغيرة وتتطلب استثمار مبدئي محدود أو قد لا تتطلب أي استثمار مبدئي ويتم سدادها في تاريخ مستقبلي. تبرم المجموعة معاملات متنوعة لأدوات مالية إسلامية مشتقة لإدارة التعرض لمخاطر معدلات الربح وأسعار صرف العملات الأجنبية وتتضمن تعهدات أحادية (وعد من طرف واحد لبيع/ شراء عملات وترتيبات خيارات إسلامية لمعدلات الربح).

يتم قياس الأدوات المالية المشتقة الإسلامية مبدئياً بالتكلفة التي تمثل القيمة العادلة بتاريخ العقد ويتم لاحقاً إعادة قياسها بالقيمة العادلة. يتم تسجيل كافة الأدوات المشتقة الإسلامية بقيمتها العادلة كموجودات عندما تكون القيم العادلة موجبة ضمن الموجودات أو كمطلوبات عندما تكون قيمها العادلة سالبة. تتم مقاصة موجودات ومطلوبات المشتقات الإسلامية الناشئة عن معاملات مختلفة إذا كانت المعاملات مع الطرف المقابل نفسه، وعندما يوجد حق قانوني لإجراء المقاصة، ويعتزم الطرفان تسوية التدفقات النقدية على أساس صافي المبلغ.

يتم تحديد القيم العادلة للمشتقات الإسلامية من الأسعار المدرجة في الأسواق النشطة حيثما يكون متاحاً. عندما لا يكون هناك سوق نشط لأداة ما، تشتق القيمة العادلة من أسعار لمكونات مشتقات إسلامية باستخدام نماذج التسعير أو التقييم المناسبة.

تعتمد طريقة الاعتراف بأرباح وخسائر القيمة العادلة على ما إذا كانت المشتقات الإسلامية محتفظ بها للمتاجرة أو تم تصنيفها كأدوات تحوط، وإذا للتحوط فتعتمد على طبيعة المخاطر التي يتم التحوط منها. يتم الاعتراف بكافة الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات الإسلامية المحتفظ بها للمتاجرة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٩-٥ تعهدات أحادية لشراء/ بيع عملات ("التعهدات")

يتم بيان التعهدات بالقيمة العادلة. إن القيمة العادلة للتعهد تعادل الأرباح أو الخسائر غير المحققة الناتجة عن ربط التعهد بالسوق باستخدام الأسعار السائدة في السوق. يتم إدراج التعهدات ذات القيمة السوقية الموجبة (أرباح غير محققة) ضمن الموجودات الأخرى بينما يتم إدراج التعهدات ذات القيمة السوقية السالبة (خسائر غير محققة) ضمن المطلوبات الأخرى في بيان المركز المالي الموحد.

١٠-٥ النقد وما يعادله

يتضمن النقد وما يعادله النقد المتوفر في الصندوق وأرصدة غير مقيدة لدى البنوك المركزية والودائع والأرصدة المستحقة من البنوك والبنود قيد التحصيل من أو المحولة إلى بنوك أخرى والموجودات السائلة التي تستحق خلال أقل من ثلاثة أشهر من تاريخ الاستحواذ، والمعرضة لمخاطر غير هامة نتيجة التغير في قيمتها العادلة، والتي تستخدمها المجموعة لإدارة التزاماتها قصيرة الأجل. يتم تسجيل النقد وما يعادله بالتكلفة المطفأة في بيان المركز المالي الموحد.

١١-٥ استثمارات في شركات زميلة وائتلافات مشتركة

تتمثل الشركة الزميلة في المنشأة التي يكون للمجموعة تأثير هام عليها. ويتمثل التأثير الهام في القدرة على المشاركة في اتخاذ القرارات المتعلقة بالسياسة المالية والتشغيلية للشركة المستثمر بها ولكن هذا التأثير لا يعتبر سيطرة أو سيطرة مشتركة على تلك السياسات.

يتمثل الائتلاف المشترك في ترتيب مشتركة يمنح الأطراف التي تسيطر بصورة مشتركة على الترتيب حقوق في صافي موجودات الترتيب المشترك. تتمثل السيطرة المشتركة في الاشتراك في السيطرة على الترتيب وفقاً لما تم الاتفاق عليه بصورة تعاقدية، ويحدث ذلك عندما تتطلب القرارات بشأن الأنشطة ذات الصلة موافقة جماعية من قبل الأطراف المشتركة في السيطرة.

عند الاستحواذ على الاستثمار في شركة زميلة أو ائتلاف مشترك، فإن أي زيادة في تكلفة الاستحواذ عن حصة المجموعة من صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات القابلة للتحديد والمطلوبات المحتملة للشركات الزميلة والائتلافات المشتركة المعترف بها في تاريخ الاستحواذ، يتم الاعتراف بها كشهرة تجارية ويتم إدراجها في القيمة الدفترية للاستثمار. إن أي زيادة في حصة المجموعة من صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات القابلة للتحديد والمطلوبات المحتملة عن تكلفة الاستحواذ، بعد إعادة التقييم، يتم الاعتراف بها مباشرة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في الفترة التي تم فيها الاستحواذ على الاستثمار.

يتم إدراج نتائج وموجودات ومطلوبات الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة ضمن هذه البيانات المالية الموحدة باستخدام طريقة الاحتساب وفقاً لحقوق الملكية. وفقاً لطريقة حقوق الملكية، يتم الاعتراف مبدئياً بالاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة في بيان المركز المالي الموحد بالتكلفة ويتم تعديلها فيما بعد للاعتراف بحصة المجموعة من الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى للشركات الزميلة والائتلافات المشتركة.

عندما تزيد حصة المجموعة في خسائر الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة عن حصتها في هذه الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة (التي تتضمن أي حصص طويلة الأجل، والتي في جوهرها، تشكل جزءاً من صافي استثمار المجموعة في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة)، تتوقف المجموعة عن الاعتراف بحصتها في الخسائر اللاحقة. يتم الاعتراف بالخسائر الإضافية فقط إلى مدى تكبد المجموعة التزامات قانونية أو ضمنية أو قيامها بسداد دفعات بالنيابة عن الشركات الزميلة والائتلاف المشتركة.

يتم تطبيق متطلبات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية لتحديد ما إذا كان من الضروري الاعتراف بأي خسارة ناتجة عن انخفاض القيمة فيما يتعلق باستثمار المجموعة في الشركة الزميلة والائتلاف المشتركة. وعند الضرورة، يتم عرض كامل القيمة الدفترية للاستثمار (بما في ذلك الشهرة) لاختبار انخفاض القيمة كأصل منفرد من خلال مقارنة قيمته القابلة للاسترداد (القيمة المستخدمة والقيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع، أيهما أعلى) مع قيمته الدفترية، وتشكل خسائر انخفاض القيمة المعترف بها جزءاً من القيمة الدفترية للاستثمار. ويتم الاعتراف بأي عكس لخسائر انخفاض القيمة إلى المدى الذي تزيد فيه لاحقاً قيمة الاستثمار القابلة للاسترداد.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١١-٥ الاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة (تابع)

تتوقف المجموعة عن استخدام طريقة حقوق الملكية اعتباراً من التاريخ الذي لم يعد فيه الاستثمار يمثل شركة زميلة أو ائتلاف مشترك. عندما تحتفظ المجموعة بحصتها في أي شركة زميلة أو ائتلاف مشترك سابق وكانت تلك الحصة المحتفظ بها عبارة عن أصل مالي، تقوم المجموعة بقياس الحصة المحتفظ بها بالقيمة العادلة في ذلك التاريخ، على أن تعتبر القيمة العادلة هي القيمة العادلة لتلك الحصة عند الاعتراف المبدئي. إن الفرق بين القيمة الدفترية للشركة الزميلة أو الائتلاف المشترك في تاريخ إيقاف استخدام طريقة حقوق الملكية والقيمة العادلة لأي حصة محتفظ بها ويتم إدراج أية متحصلات ناتجة عن استبعاد جزء من الحصة في الشركة الزميلة أو الائتلاف المشترك عند تحديد الأرباح أو الخسائر من استبعاد الشركة الزميلة أو الائتلاف المشترك.

تستمر المجموعة في استخدام طريقة حقوق الملكية عندما يصبح الاستثمار في شركة زميلة استثماراً في ائتلاف مشترك أو عندما يصبح الاستثمار في ائتلاف مشترك استثماراً في شركة زميلة. لا تتم إعادة قياس القيمة العادلة عقب هذه التغييرات في حصص الملكية.

عند استبعاد أي من الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة وينتج عن ذلك الاستبعاد فقدان المجموعة لتأثيرها الهام على تلك الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة، يتم قياس أي استثمار محتفظ به بالقيمة العادلة في ذلك التاريخ، ويتم اعتبار القيمة العادلة أنها قيمته العادلة عند الاعتراف المبدئي به كأصل مالي. يتم إدراج الفرق بين القيمة الدفترية السابقة للشركات الزميلة والائتلافات المشتركة المنسوبة إلى الحصة المحتفظ بها وبين قيمتها العادلة في تحديد الأرباح أو الخسائر الناتجة من استبعاد تلك الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة. علاوة على ذلك، تقوم المجموعة باحتساب كافة المبالغ المعترف بها سابقاً في الإيرادات الشاملة الأخرى فيما يتعلق بهذه الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة على نفس الأساس المطلوب إذا ما كانت الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة قد قامت مباشرة باستبعاد الموجودات أو المطلوبات ذات الصلة. وعليه، إذا تمت إعادة تصنيف أية أرباح أو خسائر تم الاعتراف بها سابقاً في الإيرادات الشاملة الأخرى من قبل هذه الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة إلى الأرباح أو الخسائر عند استبعاد الموجودات أو المطلوبات ذات الصلة، تقوم المجموعة بإعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر من حقوق الملكية إلى الأرباح أو الخسائر (كتعديل بناءً على إعادة تصنيف) عندما تفقد التأثير الهام على تلك الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة.

عندما تتعامل أي من كيانات المجموعة مع شركة زميلة أو ائتلاف مشترك تابع للمجموعة، يتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر الناتجة عن المعاملات مع هذه الشركة الزميلة أو الائتلاف المشترك في البيانات المالية الموحدة للمجموعة فقط إلى مدى الحصة في الشركة الزميلة أو الائتلاف المشترك التي لا تتعلق بالمجموعة.

١٢-٥ العقارات المحتفظ بها للبيع

يتم تصنيف العقارات التي تم الاستحواذ عليها أو إنشاؤها لغرض البيع كعقارات محتفظ بها للبيع. يتم بيان العقارات المحتفظ بها للبيع بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقيق، أيهما أقل. تتمثل صافي القيمة القابلة للتحقيق في سعر البيع المقدر للعقارات ناقصاً للتكاليف المقدرة للإنجاز والتكاليف اللازمة لإتمام عملية البيع.

تشتمل التكاليف على تكلفة الأراضي والبنية التحتية والإنشاءات والمصروفات الأخرى ذات الصلة مثل الأتعاب المهنية وتكاليف الأعمال الهندسية المتعلقة بالمشروع، والتي تتم رسالتها عندما تكون الأنشطة اللازمة لتجهيز الموجودات للاستخدام المزمع لها قيد التنفيذ.

١٣-٥ العقارات الاستثمارية

تتمثل العقارات الاستثمارية في العقارات التي يتم الاحتفاظ بها إما لتحقيق إيرادات إيجارية و/أو لزيادة رأس المال (بما في ذلك العقارات قيد الإنشاء لهذه الأغراض). يتم قياس العقارات الاستثمارية بالتكلفة ناقصاً بالاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة، إن وجدت. يتم احتساب الاستهلاك للاستثمار في المباني على أساس القسط الثابت على مدى ٢٥ سنة.

يتم إيقاف الاعتراف بالعقار الاستثماري عند استبعاده أو عند سحبه من الاستخدام بصورة نهائية ولا يكون من المتوقع الحصول على أي منافع اقتصادية مستقبلية من الاستبعاد. يتم إدراج أية أرباح أو خسائر ناتجة عن إيقاف الاعتراف بالعقار (المحتسبة على أنها الفرق بين صافي المتحصلات من الاستبعاد والقيمة الدفترية للأصل) ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في الفترة التي يتم فيها إيقاف الاعتراف بالعقار.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١٣-٥ العقارات الاستثمارية (تابع)

تتم التحويلات إلى العقارات الاستثمارية فقط عندما يكون هناك تغير في الاستخدام يُستدل عليه من خلال انتهاء إشغال العقار من قبل المالك أو بدء عقد إيجار تشغيلي لطرف آخر أو الانتهاء من أعمال الإنشاء أو التطوير.

بينما تتم التحويلات من العقارات الاستثمارية فقط عندما يكون هناك تغير في الاستخدام يُستدل عليه من خلال إشغال العقار من قبل المالك أو بدء التطوير بغرض البيع.

١٤-٥ القبولات

يتم الاعتراف بالقبولات كالتزام مالي في بيان المركز المالي الموحد مع الاعتراف بالحق التعاقدى للسداد من المتعامل كأصل مالي. ولذلك، فقد تم احتساب الالتزامات المتعلقة بالقبولات كموجودات مالية ومطلوبات مالية.

١٥-٥ الممتلكات والمعدات

يتم بيان الممتلكات والمعدات بالتكلفة التاريخية بعد طرح الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة، إن وجدت. تتضمن التكلفة التاريخية المصروفات المنسوبة بشكل مباشر إلى الاستحواذ على الموجودات.

يتم إدراج التكاليف اللاحقة في القيمة الدفترية للأصل أو يتم الاعتراف بها كأصل منفصل، حسبما يكون ملائماً، وذلك فقط عندما يكون من المرجح أن تتدفق المنافع الاقتصادية المستقبلية المرتبطة بالبند إلى المجموعة، ويمكن قياس تكلفة البند بصورة موثوقة. يتم تحميل كافة مصروفات الإصلاحات والصيانة الأخرى على بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في فترة تكبدها.

يتم احتساب الاستهلاك لشطب تكلفة أو تقييم الموجودات على مدى أعمارها الإنتاجية المقدرة باستخدام طريقة القسط الثابت كما يلي:

- مباني ١٥ - ٢٥ سنة؛
- أثاث ومعدات مكتبية وسيارات ٣ - ٥ سنوات؛ و
- تقنية المعلومات ٣ - ٥ سنوات.

لا يتم احتساب استهلاك لأراضي التملك الحر. تتم مراجعة الأعمار الإنتاجية المقدرة والقيم المتبقية وطريقة الاستهلاك في نهاية كل سنة، ويتم احتساب تأثير أي تغييرات في التقديرات منذ ذلك الحين فصاعداً.

يتم إيقاف الاعتراف بأي بند من بنود الممتلكات، الآلات والمعدات عند استبعاده أو عندما لا يكون من المتوقع أن تتدفق أي منافع اقتصادية مستقبلية من الاستخدام المستمر للأصل. يتم تحديد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن استبعاد أو سحب بند من بنود الممتلكات والآلات والمعدات على أنها الفرق بين عائدات البيع والقيمة الدفترية للأصل ويتم الاعتراف بها في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

يتم تسجيل العقارات أو الموجودات في مرحلة الإنشاء بغرض الإنتاج أو التوريد أو لأغراض إدارية أو لأغراض لم تحدد بعد بالتكلفة ناقصاً أية خسائر انخفاض القيمة المعترف بها، إن وجدت. تتضمن التكلفة كافة التكاليف المباشرة المنسوبة لتصميم وإنشاء العقارات، بما في ذلك التكاليف المتعلقة بالعمالة، وبالنسبة للموجودات المؤهلة، فتتم رسمة تكاليف التمويل وفقاً للسياسة المحاسبية للمجموعة. عندما تكون الموجودات جاهزة للاستخدام المزمع لها، يتم تحويل الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز إلى الفئة المناسبة من الممتلكات والآلات والمعدات ويتم احتساب الاستهلاك وفقاً لسياسات المجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١٦-٥ انخفاض قيمة الموجودات الملموسة

في نهاية كل فترة تقرير، تقوم المجموعة بمراجعة القيم الدفترية لموجوداتها الملموسة لتحديد ما إذا كان هناك أي مؤشر يدل على تكبد تلك الموجودات لخسائر نتيجة انخفاض القيمة. في حال وجود مثل هذه المؤشرات، يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد للموجودات لتحديد خسائر انخفاض القيمة (إن وجدت). إن لم يكن ممكناً تقدير القيمة القابلة للاسترداد للأصل، تقوم المجموعة بتقدير القيمة القابلة للاسترداد للوحدة المنتجة للنقد التي ينتمي إليها الأصل.

تتمثل القيمة القابلة للاسترداد في القيمة العادلة مطروحاً منها تكلفة البيع أو القيمة من الاستخدام، أيهما أكبر. عند تقييم القيمة من الاستخدام، يتم احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة باستخدام معدل ربح يعكس تقييمات السوق الحالية للمخاطر المتعلقة بالأصل.

إذا كانت القيمة القابلة للاسترداد المقدرة للأصل (أو الوحدة المنتجة للنقد) أقل من قيمته الدفترية، يتم تخفيض القيمة الدفترية للأصل (أو الوحدة المنتجة للنقد) إلى أن تصل إلى قيمته القابلة للاسترداد. يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

إذا تم عكس خسارة انخفاض القيمة لاحقاً، تتم زيادة القيمة الدفترية للأصل (أو الوحدة المنتجة للنقد) إلى أن تصل للقيمة القابلة للاسترداد المقدرة المعدلة بحيث لا تزيد القيمة الدفترية المعدلة عن القيمة الدفترية التي كان سيتم تحديدها فيما لو لم يكن قد تم الاعتراف بانخفاض القيمة للأصل (الوحدة المنتجة للنقد) في السنوات السابقة. يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة التي تم عكسها في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

١٧-٥ المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على المجموعة التزام حالي (قانوني أو ضمني) نتيجة حدث سابق ويكون من المرجح أنها سوف تكون ملزمة بتسوية هذا الالتزام ويمكن تقدير قيمة الالتزام بصورة موثوقة.

تتمثل القيمة المعترف بها كمخصص في أفضل تقدير للمبلغ المطلوب لتسوية الالتزام الحالي في نهاية فترة التقرير مع الأخذ في الاعتبار المخاطر والشكوك المحيطة بالالتزام. إذا ما تم قياس المخصص باستخدام التدفقات النقدية المقدرة لتسوية هذا الالتزام، فإن قيمته الدفترية تكون هي القيمة الحالية لهذه التدفقات النقدية.

عندما يكون من المتوقع استرداد بعض أو جميع المنافع الاقتصادية اللازمة لتسوية أحد المخصصات من طرف آخر، يتم الاعتراف بالمبلغ مستحق القبض كأصل إذا أصبح من المؤكد بصورة معقولة أنه سيتم استلام التعويض وإذا أمكن قياس المبلغ المستحق بصورة موثوقة.

يتم الاعتراف بالالتزامات الحالية المترتبة على العقود المثقلة بالالتزامات ويتم قياسها كمخصصات. يتم اعتبار العقد أنه عقد مثقل بالالتزامات عندما يكون لدى المجموعة عقداً تزيد فيه التكاليف التي لا يمكن تجنبها للوفاء بالالتزامات التعاقدية عن المنافع الاقتصادية المتوقعة الحصول عليها من العقد.

١٨-٥ تعويضات نهاية الخدمة للموظفين

تقوم المجموعة بالمساهمة في مخصص المعاشات والتأمينات الوطنية لموظفيها من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠٠٠.

تقوم المجموعة برصد مخصصاً لتعويضات نهاية الخدمة لموظفيها غير المواطنين وفقاً لقانون العمل بدولة الإمارات العربية المتحدة.

يرتكز استحقاق الموظف في الحصول على هذه التعويضات على الراتب الأخير للموظف ومدة خدمته شريطة أن يكون قد أكمل فترة خدمة واحدة على الأقل. تستحق التكاليف المتوقعة لهذه التعويضات على مدى فترة الخدمة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١٩-٥ مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

طبقاً للمادة ١٦٩ من القانون الاتحادي الدولي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥، ووفقاً للنظام الأساس للبنك، يحق لأعضاء مجلس الإدارة الحصول على مكافآت بما لا يزيد عن ١٠٪ من صافي الأرباح بعد اقتطاع الاستهلاك والاحتياطات.

٢٠-٥ الضرائب

يتم تكوين مخصص للضرائب الحالية والمؤجلة المترتبة على النتائج التشغيلية لشركات تابعة خارجية وفقاً للتشريعات المالية المطبقة في الدول التي تزاوّل فيها الشركات التابعة أعمالها.

١-٢٠-٥ الضرائب الحالية

تستند الضريبة المستحقة الحالية على الربح الخاضع للضريبة للسنة. ويختلف الربح الخاضع للضريبة عن الربح الوارد في بيان الدخل الموحد بسبب بنود الدخل أو المصروفات الخاضعة للضريبة أو القابلة للخصم في السنوات الأخرى والبنود التي لا تخضع للخصم أو الضريبة مطلقاً.

٢-٢٠-٥ الضرائب المؤجلة

يتم الاعتراف بالضريبة المؤجلة المتعلقة بالفروقات المؤقتة بين القيم الدفترية للموجودات والمطلوبات في البيانات المالية الموحدة والأوعية الضريبية المقابلة المستخدمة في احتساب الأرباح الخاضعة للضريبة. ويتم عامة الاعتراف بالالتزامات الضريبية المؤجلة لجميع الفروقات المؤقتة الخاضعة للضريبة. يتم الاعتراف عادةً بالموجودات الضريبية المؤجلة لجميع الفروقات المؤقتة القابلة للخصم إلى المدى الذي يحتمل فيه توفر أرباح خاضعة للضريبة في المستقبل يمكن في مقابلها استخدام الفروقات المؤقتة القابلة للخصم. لا يتم الاعتراف بالموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة إذا كانت الفروقات المؤقتة تنشأ عن الشهرة التجارية أو من الاعتراف المبدئي (بخلاف حالات دمج الأعمال) بالموجودات والمطلوبات الأخرى في معاملة لا تؤثر على الربح الخاضع للضريبة أو الربح المحاسبي.

يتم الاعتراف بمطلوبات الضريبة المؤجلة للفروقات المؤقتة الخاضعة للضريبة المرتبطة باستثمارات في الشركات التابعة والشركات الزميلة والحصص في الائتلافات المشتركة، إلا إذا كانت المجموعة قادرة على السيطرة على الفرق المؤقت ويكون من المرجح ألا يتم عكس الفرق المؤقت في المستقبل المنظور. ويتم الاعتراف بموجودات الضريبة المؤجلة الناتجة عن الفروقات المؤقتة القابلة للخصم المرتبطة بهذه الاستثمارات والحصص فقط إلى الحد الذي يحتمل فيه توفر أرباح خاضعة للضريبة كافية في المستقبل يمكن في مقابلها استخدام الفروقات المؤقتة ويكون من المتوقع أن يتم عكسها في المستقبل المنظور.

تتم مراجعة القيمة الدفترية لموجودات الضريبة المؤجلة في نهاية كل فترة تقرير ويتم تخفيضها إلى المدى الذي لا يحتمل فيه توفر أرباح خاضعة للضريبة كافية تتيج استرداد كل أو جزء من الأصل.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢١-٥ الزكاة

يتم احتساب زكاة المساهمين بناءً على "طريقة صافي الأموال المستثمرة" بما يتوافق مع رأي هيئة الفتوى والرقابة الشرعية.

يتم احتساب زكاة المساهمين على النحو التالي:

١-٢١-٥ احتساب الزكاة من قبل البنك بالنيابة عن المساهمين

يتم احتساب الزكاة وفقاً لعقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك، ويتم اعتمادها من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية التابعة للبنك بناءً على الأسس التالية:

- يتم احتساب الزكاة مستحقة الدفع من قبل البنك نيابة عن المساهمين على "الاحتياطي القانوني" و"الاحتياطي العام" و"الأرباح المحتجزة" و"مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين"؛
- يتم تسوية الزكاة المدفوعة من قبل الشركات المستثمر بها بشكل مباشر مع الزكاة المستحقة على المساهمين، في حال قيام البنك باحتساب صافي الربح فقط بعد زكاة الشركات المستثمر بها؛
- يتم احتساب الزكاة على احتياطي مخاطر الاستثمار للمودعين وخصمها من رصيد احتياطي مخاطر الاستثمار للمودعين المحتفظ به من قبل البنك، ويُضاف إلى رصيد ذم الزكاة المستحقة؛ و
- تُصرف أموال الزكاة بواسطة لجنة يتم تعيينها من قبل مجلس الإدارة والتي تعمل وفقاً للائحة الداخلية الموضوعية من قبل مجلس الإدارة.

٢-٢١-٥ الزكاة مستحقة الدفع من قبل المساهمين

تتمثل الزكاة مستحقة الدفع من قبل المساهمين مباشرة في الزكاة التفاضلية/ المتبقية بعد خصم الزكاة المحتسبة من قبل البنك بالنيابة عن المساهمين.

٢٢-٥ الاعتراف بالإيرادات

يتم قياس الإيرادات بالقيمة العادلة للمبالغ المقبوضة أو مستحقة القبض.

١-٢٢-٥ الإيرادات من الموجودات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة

يتم الاعتراف بالإيرادات من الأصل المالي الذي يتم قياسه بالتكلفة المطفأة عندما يكون من المرجح أن تتدفق المنافع الاقتصادية إلى المجموعة ويمكن قياس قيمة الإيرادات بصورة موثوقة.

تُستحق/تُطفئ الإيرادات من الأصل المالي الذي يتم قياسه بالتكلفة المطفأة على أساس الاستحقاق الزمني، استناداً إلى المبلغ الأصلي قيد السداد ومعدل الربح الفعلي المطبق، وهو المعدل المستخدم في خصم القيمة الحالية لصافي المقبوضات النقدية المستقبلية المتوقعة من خلال العمر المتوقع للأصل المالي لاحتساب صافي القيمة الدفترية للأصل عند الاعتراف المبدئي.

٢-٢٢-٥ إيرادات الرسوم والعمولات

يتم الاعتراف بإيرادات الرسوم والعمولات عند تنفيذ الخدمات ذات الصلة.

٣-٢٢-٥ توزيعات الأرباح

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات أرباح من الاستثمارات الأخرى بالقيمة العادلة في حقوق الملكية عند ثبوت الحق في استلام توزيعات الأرباح.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢٢-٥ الاعتراف بالإيرادات (تابع)

٤-٢٢-٥ الإيرادات من إلغاء عقود بيع العقارات

يتم الاعتراف بالإيرادات من إلغاء عقود بيع العقارات (إيرادات سقوط الملكية) في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد، في حالة العقارات المُباعة والتي لم يتم الاعتراف بها بعد كإيرادات، عندما يعجز العميل عن الوفاء بشروط السداد التعاقدية. يتم اعتبار أن هذا الحدث قد وقع، وعلى الرغم من المتابعة المستمرة مع العميل المتخلف عن السداد، في حال استمرار عجز العميل عن الوفاء بالشروط التعاقدية ويتم اتخاذ الإجراءات اللازمة لتسوية المبلغ أو طبقاً للقرار الصادر عن مؤسسة التنظيم العقاري بدبي،

٥-٢٢-٥ صافي الإيرادات من بيع العقارات

يتم الاعتراف بالإيرادات بقيمة تعكس المبلغ المستحق للمجموعة مقابل تحويل بضائع أو خدمات إلى عميل وذلك عندما (أو بمجرد) تفي المجموعة بالتزام التنفيذ. قد يتم الوفاء بالتزام التنفيذ في وقت محدد (يتعلق عادةً بالتعهدات بتحويل بضائع إلى عميل) أو على مدى فترة زمنية (يتعلق عادةً بالتعهدات بتحويل خدمات إلى عميل). فيما يخص التزامات التنفيذ التي يتم الوفاء بها على مدى فترة زمنية، تقوم المجموعة بالاعتراف بالإيرادات على مدى فترة زمنية من خلال اختيار طريقة ملائمة لقياس مرحلة الوفاء بالتزام التنفيذ.

٦-٢٢-٥ إيرادات الإيجارات

تم بيان سياسة المجموعة للاعتراف بالإيرادات من عقود الإجارة التشغيلية في الإيضاح ٥-٢٤-١ أدناه.

٧-٢٢-٥ الإيرادات المستبعدة

وفقاً لهيئة الفتوى والرقابة الشرعية لدى البنك، يتوجب على المجموعة تحديد أي إيرادات ناتجة عن مصادر غير مقبولة حسب مبادئ الشريعة الإسلامية حسب تفسير هيئة الفتوى والرقابة الشرعية وإبقاء هذا المبلغ في حساب منفصل يتم استخدامه في الأنشطة والأغراض الخيرية المحلية.

٢٣-٥ احتساب حصة المودعين من الأرباح

يتم احتساب الأرباح الموزعة على المودعين والمساهمين طبقاً للإجراءات القياسية للبنك ويتم اعتمادها من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية لدى البنك.

٢٤-٥ عقود الإجارة

١-٢٤-٥ المجموعة بصفتها مؤجر

يتم الاعتراف بإيرادات عقود الإجارة التشغيلية على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار المعني. تُضاف التكاليف المباشرة المبدئية المتكبدة أثناء المفاوضات والترتيبات المتعلقة بعقود الإيجار التشغيلي إلى القيمة الدفترية للأصل المؤجر، ويتم الاعتراف بها على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإجارة. ويتم مبدئياً قيد الأصل المؤجر بالتكلفة ويتم احتساب الاستهلاك له على مدى عمره الإنتاجي على أساس القسط الثابت.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢٤-٥ عقود الإيجار (تابع)

٢٤-٥-٢ المجموعة بصفتها المستأجر

يتم الاعتراف بالمبالغ المدفوعة بموجب عقود الإجارة التشغيلية كمصروفات على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإجارة، ما لم يكن هناك أساس منهجي آخر أكثر ملاءمة للنمط الزمني الذي يتم فيه استنفاد المنافع الاقتصادية من الأصل المستأجر. يتم الاعتراف بأقساط الأجرة المتفق عليها بموجب عقود الإيجارات التشغيلية كمصروفات في الفترة التي يتم تكبدها فيها.

في حال تم استلام حوافز إيجارية لإبرام عقود إجارة تشغيلية، يتم الاعتراف بهذه الحوافز كمطلوبات. يتم الاعتراف بإجمالي امتيازات الحوافز كإعفاءات في المصروفات الإيجارية على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإجارة، باستثناء الحالات التي يوجد فيها أساس منهجي آخر أكثر ملاءمة للنمط الزمني الذي يتم فيه استنفاد المنافع الاقتصادية من الأصل المستأجر.

٢٥-٥ التقارير حول القطاعات

يتمثل القطاع في عنصر مميز لدى المجموعة يشترك إما في تقديم المنتجات أو الخدمات (قطاع الأعمال)، أو في تقديم المنتجات أو الخدمات ضمن بيئة اقتصادية محددة (قطاع جغرافي)، ويخضع للمخاطر والامتيازات التي تختلف عن تلك الخاصة بالقطاعات الأخرى. تشمل إيرادات القطاع ومصروفات القطاع وأداء القطاع على التحويلات ما بين قطاعات الأعمال والقطاعات الجغرافية. راجع الإيضاح ٤٤ حول التقارير عن قطاع الأعمال.

٦ الأحكام المحاسبية الهامة والمصادر الرئيسية لتقدير حالات عدم اليقين

خلال تطبيق السياسات المحاسبية المبينة في الإيضاح ٥، قامت إدارة المجموعة بوضع بعض الأحكام. كان لهذه الأحكام تأثير جوهري على القيم الدفترية للموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والأوراق المالية الاستثمارية والقيم العادلة للأدوات المالية المشتقة الإسلامية. فيما يلي ملخص للأحكام الهامة الموضوعية من قبل الإدارة لتحديد القيم الدفترية للموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والأوراق المالية الاستثمارية والقيم العادلة للأدوات المالية المشتقة الإسلامية:

١-٦ خسائر انخفاض القيمة للموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

يتم تكوين مخصص لخسائر انخفاض قيمة الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية من خلال المبالغ المحملة على بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في شكل مخصص انخفاض قيمة الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية المشكوك في تحصيلها.

الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي يتم تقييمها بصورة فردية

يتم تحديد خسائر انخفاض القيمة للموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي يتم تقييمها بصورة فردية من خلال تقييم التعرض لكل أصل على حدة. ويتم تطبيق هذا الإجراء على كافة الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التجارية والتي تكون ذات قيمة هامة بصورة فردية ولا ينطبق عليها منهج التقييم الجماعي للمحفظة.

تأخذ الإدارة بعين الاعتبار العوامل التالية عند تحديد مخصص انخفاض القيمة للموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية الهامة بصورة فردية:

- المبالغ المتوقع تحصيلها من بيع الضمانات؛
- قدرة المجموعة على تفعيل حقها في المطالبة بالضمانات والمصروفات القانونية المتعلقة بذلك؛ و
- الفترة الزمنية المتوقعة لانتهاء من الإجراءات القانونية وبيع الضمانات.

تتطلب سياسة المجموعة إجراء مراجعة منتظمة لمستوى مخصصات انخفاض القيمة الموضوعية للتسهيلات بصورة فردية وتقييم منتظم للضمانات وقدرة المجموعة على تفعيلها.

يتم الاستمرار في تصنيف الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي تعرضت لانخفاض في القيمة كموجودات منخفضة القيمة ما لم تصبح متداولة بالكامل ويكون من المحتمل تحصيل الأرباح المستحقة وأصل الدين ضمن جدول زمني محدد.

٦ الأحكام المحاسبية الهامة والمصادر الرئيسية لتقدير حالات عدم اليقين (تابع)

١-٦ خسائر انخفاض قيمة الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية (تابع)

الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي يتم تقييمها بصورة جماعية

يتم إجراء تقييم جماعي لمخصص انخفاض قيمة الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية متأخرة السداد والتي لها خصائص مشتركة ولا تكون قيمها هامة بصورة فردية بالإضافة إلى الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية العاملة التي لم يُلاحظ تعرضها لانخفاض في القيمة بصورة فردية.

بالنسبة للموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي يتم تقييمها بصورة جماعية، يتعين وضع أحكام لاختيار وتطبيق معايير تجميع الموجودات التمويلية الإسلامية التي تنطوي على سمات مماثلة، وكذلك تطبيق النماذج الإحصائية المستخدمة لتقدير الخسائر المتكبدة لكل مجموعة من الموجودات التمويلية الإسلامية في فترة التقرير. إن المقارنات المعيارية لمعدلات الخسائر وتقييم ما إذا كانت الخسائر التاريخية تتوافق مع الظروف الحالية والتحسينات المتواصلة على منهجيات وضع النماذج، تعتبر جميعها وسائل لتحديد التغيرات التي قد يتعين إجراؤها، إلا أن هذه العملية في الأصل عملية تقديرية.

تقوم إدارة المجموعة بتقييم حجم الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي قد تكون تعرضت لانخفاض في القيمة ولم يتم تحديدها بتأريخ بيان المركز المالي الموحد بناءً على الخبرة السابقة والظروف الاقتصادية والانتمائية السائدة.

٢-٦ تصنيف الاستثمارات

يسند تصنيف وقياس الموجودات المالية إلى نموذج الأعمال الذي تستخدمه الإدارة في إدارة موجوداتها المالية، ويسند كذلك على سمات التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية الخاضعة للتقييم. إن الإدارة لديها القناعة أن استثمارات المجموعة في الأوراق المالية مصنفة ومقاسة بالشكل المناسب.

تتمثل الموجودات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة في تلك الموجودات المحتفظ بها ضمن نموذج أعمال يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية، وينشأ عن الشروط التعاقدية في تواريخ محددة تدفقات نقدية تمثل دفعات فقط للمبلغ الأصلي والربح.

تتمثل الموجودات المالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى في استثمارات استراتيجية في أدوات حقوق الملكية وصناديق استثمار غير محتفظ بها للاستفادة من التغيرات في قيمة القيمة العادلة وغير محتفظ بها كذلك للمتاجرة. ترى الإدارة أن تصنيف تلك الأدوات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى يوفر عرض أكثر وضوحاً لحصتها متوسطة وطويلة الأجل في استثماراتها أكثر من الاحتفاظ بالاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر.

إن الموجودات المالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر يتم الاحتفاظ بها بغرض المتاجرة أو يتم تصنيفها كموجودات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

٣-٦ انخفاض قيمة الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة

بعد تطبيق طريقة الاحتساب وفقاً لحقوق الملكية، تحدد المجموعة ما إذا كانت هناك ضرورة للاعتراف بأي خسائر إضافية نتيجة الانخفاض في القيمة الدفترية للاستثمارات في الشركة الزميلة والائتلافات المشتركة من خلال مقارنة القيمة القابلة للاسترداد مع القيمة من الاستخدام أو القيم العادلة مطروحاً منها تكلفة البيع بقيمتها الدفترية، أيهما أعلى.

عند تحديد القيمة من الاستخدام للاستثمار، تقوم المجموعة بتقدير:

- حصتها من القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة المتوقع أن تحققها الشركات الزميلة، بما فيها التدفقات النقدية من عمليات الشركات الزميلة والمتحصلات من الاستبعاد النهائي للاستثمار، أو
- القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقع أن تنشأ من توزيعات الأرباح المتوقع استلامها من الاستثمار ومن الاستبعاد النهائي للاستثمار.

٦ الأحكام المحاسبية الهامة والمصادر الرئيسية لتقدير حالات عدم اليقين (تابع)

٤-٦ القيمة العادلة للأدوات المالية

يتم قياس بعض الموجودات والمطلوبات بالقيمة العادلة لأغراض إعداد التقارير المالية. وقد قامت الإدارة بوضع إجراءات للتقييم تتضمن قسم خدمات التمويل وقسم الخدمات المصرفية الاستثمارية لتحديد أساليب التقييم المناسبة والمدخلات المستخدمة في قياس القيمة العادلة.

في إطار تقدير القيمة العادلة للأصل أو الالتزام المالي، تستخدم المجموعة البيانات السوقية الملحوظة إلى المدى الذي تتوفر فيه تلك البيانات. وعندما تكون مدخلات المستوى ١ غير متوفرة، يتم تحديدها باستخدام مجموعة من أساليب التقييم التي تتضمن استخدام نماذج حسابية. تُستمد مدخلات هذه النماذج من البيانات السوقية الملحوظة إن أمكن، وفي حال كانت تلك البيانات غير متوفرة، يتعين وضع أحكام لتحديد القيم العادلة. وتتضمن تلك الأحكام بعض الاعتبارات المتعلقة بمدخلات السيولة والنموذج مثل معدلات احتساب القيمة الحالية ومعدلات السداد وافترضاات معدل التعثر في السداد للأوراق المالية المضمونة بموجودات.

يتم في الإيضاح ٤٧ حول هذه البيانات المالية الموحدة الإفصاح عن المعلومات المتعلقة بأساليب التقييم والمدخلات المستخدمة في تحديد القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المختلفة.

٥-٦ تحديد السيطرة على الشركة المستثمر بها

تطبق الإدارة أحكامها لتحديد ما إذا كانت المجموعة تسيطر على شركة مستثمر بها وفقاً لما هو مبين في الإيضاح ١-٥.

٧ النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية

١-٧ التحليل حسب الفئة

٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	
١,٨٨٦,٩١٤	١,٤٠٣,٤٧٢	النقد في الصندوق الأرصدة لدى بنوك مركزية:
٩,٧٦٦,٨٥٨	٧,٤٧٧,٩٦٢	٣-٧ أرصدة متطلبات الاحتياطي لدى البنوك المركزية مراجعات دولية لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
٥,٠٠٠,٩٠٩	١٩,٠٠٣,٨١٤	
-----	-----	
١٦,٦٥٤,٦٨١	٢٧,٨٨٥,٢٤٨	الإجمالي
=====	=====	

٢-٧ التحليل حسب الموقع الجغرافي

٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف درهم	ألف درهم	
١٦,٢٠٢,٧١٦	٢٧,٥٥٠,٦٠٥	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٤٥١,٩٦٥	٣٣٤,٦٤٣	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
-----	-----	
١٦,٦٥٤,٦٨١	٢٧,٨٨٥,٢٤٨	الإجمالي
=====	=====	

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٧ النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية (تابع)

٣-٧ متطلبات الاحتياطي النقدي الإلزامي

يتم الاحتفاظ بالاحتياطي الإلزامي لدى البنوك المركزية لدولة الإمارات العربية المتحدة وجمهورية باكستان الإسلامية بالعملات المحلية لتلك الدول وبالدولار الأمريكي. إن هذه الاحتياطيات غير متاحة للاستخدام في الأنشطة اليومية للمجموعة، ولا يمكن سحبها بدون موافقة البنوك المركزية ذات الصلة. يتغير مستوى الاحتياطي المطلوب كل شهر بما يتوافق مع التوجيهات الصادرة عن البنوك المركزية ذات الصلة.

٨ المستحق من البنوك والمؤسسات المالية

١-٨ التحليل حسب الفئة

٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,١٧٢,٨٨٩	١,٥٤٢,٦٠٦	حسابات جارية
١,٢٥٢,٩٨١	٦٨٤,٨٧١	ودائع وكالة
١,١٢٠,٣٢٧	٢,٤٤٩,٤٧٥	مرابحات دولية - قصيرة الأجل
-----	-----	
٤,٥٤٦,١٩٧	٤,٦٧٦,٩٥٢	الإجمالي
=====	=====	

٢-٨ التحليل حسب الموقع الجغرافي

٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٣٨٩,٨٢٠	٢,٩٠٦,٨٦١	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٢,١٥٦,٣٧٧	١,٧٧٠,٠٩١	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
-----	-----	
٤,٥٤٦,١٩٧	٤,٦٧٦,٩٥٢	الإجمالي
=====	=====	

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٩ الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، صافي

١-٩ التحليل حسب الفئة

٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٧ ألف درهم	إيضاح
١٠,٣٤٠,٥٨٥	١٠,٠٩١,٣٢٤	
١٨,٩٤٠,٤٨١	٢٣,٢٥٠,٠١١	
٥,٩٩٤,٨٠٦	٦,١٠٣,٧٢٠	
-----	-----	
٣٥,٢٧٥,٨٧٢	٣٩,٤٤٥,٠٥٥	
٣٦,١٢٠,٧٠٩	٤٥,٩٧٧,١٦٠	
١٢,٥١٠,٥٣١	١٢,٩٤٩,١٥٤	
١٥,٦٧٧,٧٣٧	١٧,٥٣٣,٦٥٠	
٢,١٣٤,٨٦٩	١,٣٥٦,٦٦٢	
٩٦١,٠٤٦	١,٠٥٦,٥٢٤	
-----	-----	
١٠٢,٦٨٠,٧٦٤	١١٨,٣١٨,٢٠٥	
(٣,٥١٦,٩٥٣)	(٤,٠٧٤,٨٠٣)	
(١٠٧,٢٣١)	(١٥,٨٤٣)	
-----	-----	
٩٩,٠٥٦,٥٨٠	١١٤,٢٢٧,٥٥٩	
-----	-----	
٦,٤٣٩,٩٠٨	٦,٦٩٨,٥٢٣	
١٢,٣٥٧,٦٨٣	١٣,٦٠٦,٥٥٤	
٢,٦٧٢,١٠٢	٤,٥٣٤,٢٥٩	
-----	-----	
٢١,٤٦٩,٦٩٣	٢٤,٨٣٩,٣٣٦	
-----	-----	
١٢٠,٥٢٦,٢٧٣	١٣٩,٠٦٦,٨٩٥	
-----	-----	
(٥,٥٥٨,٦٥١)	(٥,٧٣٢,٦٦٨)	٣-٩
-----	-----	
١١٤,٩٦٧,٦٢٢	١٣٣,٣٣٤,٢٢٧	
=====	=====	

الموجودات التمويلية الإسلامية

مرابحات سيارات

مرابحات دولية - طويلة الأجل

مرابحات أخرى

إجمالي المرابحات

إجارات

إجارة تمويل منزل

تمويل شخصي

استصناع

بطاقات ائتمان إسلامية

ناقصاً: الإيرادات المؤجلة

ناقصاً: عقود الاستصناع المتعلقة بمقاولين واستشاريين

إجمالي الموجودات التمويلية الإسلامية

الموجودات الاستثمارية الإسلامية

مشاركات

مضاربات

وكالات

إجمالي الموجودات الاستثمارية الإسلامية

إجمالي الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

ناقصاً: مخصصات انخفاض القيمة

إجمالي الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، صافي

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٩ الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، صافي (تابع)

٢-٩ التحليل حسب القطاع الاقتصادي والموقع الجغرافي

الإجمالي ألف درهم	خارج الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	داخل الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	
			٢٠١٧
٦,٠٠٦,٢٢٩	١,٥١٧,٥٥٥	٤,٤٨٨,٦٧٤	الحكومة
٦,٣٣٤,٥٦٦	١,٢٥٧,٧١٥	٥,٠٧٦,٨٥١	المؤسسات المالية
٢٦,١٩٣,٥٣٤	٢٧٧,٤٢٣	٢٥,٩١٦,١١١	العقارات
٧,٣٦١,٦٣٨	٥٦٠,٢٨٣	٦,٨٠١,٣٥٥	المقاولات
٨,٢١٨,٠٦٤	١,١٢٤,٧٦٢	٧,٠٩٣,٣٠٢	التجارة
١٦,٩٩٧,٨٦٨	١٥٠,١٢٣	١٦,٨٤٧,٧٤٥	الطيران
٢٧,٨٤٩,٢٣٧	٢,١٤٠,٨٣٦	٢٥,٧٠٨,٤٠١	الخدمات والأخرى
١٣,٤٥٤,٦٠٤	٣٣٤,٤٥٣	١٣,١٢٠,١٥١	تمويل منازل للأفراد
٢٦,٦٥١,١٥٥	٦١٥,٥٥٣	٢٦,٠٣٥,٦٠٢	تمويل للأفراد
-----	-----	-----	
١٣٩,٠٦٦,٨٩٥	٧,٩٧٨,٧٠٣	١٣١,٠٨٨,١٩٢	
-----	-----	-----	
(٥,٧٣٢,٦٦٨)			ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة

١٣٣,٣٣٤,٢٢٧			الإجمالي
=====			
			٢٠١٦
٥,٦٩٣,٦٨٦	١,٢١٩,٨٧١	٤,٤٧٣,٨١٥	الحكومة
٥,٥٨٥,٥٩٤	٧٨٣,٦٤١	٤,٨٠١,٩٥٣	المؤسسات المالية
١٩,٥٩٥,٤٣٧	٢٧٧,١٧٩	١٩,٣١٨,٢٥٨	العقارات
٧,٠٨٠,٠٦٤	٩٣٢,٠٤٢	٦,١٤٨,٠٢٢	المقاولات
٧,٣٩٢,٧٧١	١,٠٨٠,١٥٦	٦,٣١٢,٦١٥	التجارة
١٠,٨٤٣,٨٢٥	١٧١,١٨٤	١٠,٦٧٢,٦٤١	الطيران
٢٥,٦٦١,٠٢٨	١,٩٠٠,٢٤٩	٢٣,٧٦٠,٧٧٩	الخدمات والأخرى
١٣,١٣٨,١٨٥	٢٧٩,٣٧٧	١٢,٨٥٨,٨٠٨	تمويل منازل للأفراد
٢٥,٥٣٥,٦٨٣	٤٩٦,٩٢٥	٢٥,٠٣٨,٧٥٨	تمويل للأفراد
-----	-----	-----	
١٢٠,٥٢٦,٢٧٣	٧,١٤٠,٦٢٤	١١٣,٣٨٥,٦٤٩	
-----	-----	-----	
(٥,٥٥٨,٦٥١)			ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة

١١٤,٩٦٧,٦٢٢			الإجمالي
=====			

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٩ الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، صافي (تابع)

٣-٩ مخصص انخفاض القيمة:			
٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
٥,٠٤٨,٠٩٧	٥,٥٥٨,٦٥١		الرصيد في ١ يناير
١,٨٦١,٠٢٢	١,٦٥٣,٤٣٧	٤٠	المحمل على السنة
٢٥١,٠٣٨	٢٥٥,٨٢٥	٤٠	مخصص محدد
(١,١٤٩,٤٩١)	(١,٠٧٣,٨٤٣)	٤٠	مخصص جماعي
(٤٥٢,٠١٥)	(٦٦١,٤٠٢)		المحرر إلى بيان الأرباح أو الخسائر الموحد
			مخصصات تم شطبها
٥,٥٥٨,٦٥١	٥,٧٣٢,٦٦٨		الرصيد في ٣١ ديسمبر
٤,٤٣٨,٧٥٨	٤,٥٩٩,٦٩١		إجمالي قيمة الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي تعرضت لانخفاض في القيمة

٤-٩ الضمانات والحد من المخاطر

تقوم المجموعة، في سياق تقديم التمويل الاعتيادي، بالاحتفاظ بضمانات للحد من مخاطر الائتمان المرتبطة بالموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية. تتضمن هذه الضمانات رهن على أراضي ومباني وحجز على ودائع وأدوات حقوق الملكية وموجودات ثابتة أخرى. فيما يلي القيمة التقديرية للضمانات مقابل الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي تمثل بصورة رئيسية تمويل مستند إلى موجودات:

٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٠,٦١٥,١٣٣	٣٦,٨٣٩,٥٧٧	ممتلكات ورهونات
٥,٧٣٦,١٢٨	٥,٦١٦,٧٠٣	ودائع وأسهم ملكية
١٢,٨٩٢,٥٨٢	١٩,٨٧١,٢٢٩	موجودات متنقلة
٥,٥٠٦,٤٩٦	٧,٧١٦,١٣٤	ضمانات حكومية ومالية

إن القيمة العادلة المقدرة للضمانات التي تحتفظ بها المجموعة فيما يتعلق بالتسهيلات التي تعرضت لانخفاض في القيمة بصورة فردية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ تبلغ ٣.٣ مليار درهم (٢٠١٦: ٤.٦ مليار درهم).

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، استحوذت المجموعة على العديد من الموجودات ذات الصلة تتكون بشكل رئيسي من سيارات وعقارات سكنية مرهونة. قامت المجموعة ببيع موجودات معاد الاستحواذ عليها بقيمة ١١.٠ مليون درهم (٢٠١٦: ١١.٨ مليون درهم)، واستحوذت على عقارات بقيمة ١٩٤.١ مليون درهم (٢٠١٦: ١٣٤.٢ مليون درهم) حيث تم تسويتها مقابل الذمم المدينة القائمة.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

١٠ الاستثمارات في صكوك إسلامية يتم قياسها بالتكلفة المطفأة

١-١٠ التحليل حسب الموقع الجغرافي

٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف درهم	ألف درهم	
١٤,٨١٦,٩٠٨	١٣,٥٤١,١٨٤	داخل الإمارات العربية المتحدة
١,٢٤٦,٠١٧	٣,٣٧٣,٥٧٨	دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى
٧,٣٤٥,٧٣٥	٧,١٠٧,٩١٨	بأقي دول العالم
-----	-----	
٢٣,٤٠٨,٦٦٠	٢٤,٠٢٢,٦٨٠	الإجمالي
=====	=====	

٢-١٠ التحليل حسب القطاع الاقتصادي

٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف درهم	ألف درهم	
١١,٣٣١,٠١٣	١٢,٧٢٢,٢٩٧	الحكومة
٣,٨٨٥,٠٥٧	٣,٥٣٥,٢٤١	المؤسسات المالية
٢,٥١٤,٩٦٤	٣,١٢٢,٥٣٢	العقارات
٢,٠٥٥,٩٠١	١,٩٢٥,٠٠٠	الطيران
٣,٦٢١,٧٢٥	٢,٧١٧,٦١٠	الخدمات والصناعة
-----	-----	
٢٣,٤٠٨,٦٦٠	٢٤,٠٢٢,٦٨٠	الإجمالي
=====	=====	

تشتمل الاستثمارات في الصكوك الإسلامية داخل الإمارات العربية المتحدة على استثمارات في صكوك ثنائية بمبلغ ٣.٢ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٣.٢ مليار درهم).

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

١١ استثمارات أخرى مُقاسة بالقيمة العادلة
١-١١ التحليل حسب الفئة والموقع الجغرافي

الإجمالي ألف درهم	باقي دول العالم ألف درهم	دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى ألف درهم	داخل الإمارات العربية المتحدة ألف درهم
٢,٢٣٤	-	-	٢,٢٣٤
٩٥٨,٢٤٨	١,٩٦١	١٤٣,٣١٧	٨١٢,٩٧٠
١,٠٠١,٢٥١	٢٤٠,٩٥٨	٥٦,٢٧٨	٧٠٤,٠١٥
١,٩٥٩,٤٩٩	٢٤٢,٩١٩	١٩٩,٥٩٥	١,٥١٦,٩٨٥
١,٩٦١,٧٣٣	٢٤٢,٩١٩	١٩٩,٥٩٥	١,٥١٩,٢١٩
=====	=====	=====	=====

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧
استثمارات يتم قياسها بالقيمة العادلة
من خلال الأرباح أو الخسائر
أدوات حقوق ملكية مدرجة

استثمارات يتم قياسها بالقيمة العادلة
من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
أدوات حقوق ملكية مدرجة
أدوات حقوق ملكية وصناديق استثمارية
غير مدرجة

الإجمالي

٢,٨٦١	-	٣٦٦	٢,٤٩٥
٨١٦,٩٢٣	٣,٠٢٧	١٣٧,٩٣٠	٦٧٥,٩٦٦
٨٩٧,٥٢٧	٢٥١,٣٩٨	٦٩,٧٥٧	٥٧٦,٣٧٢
١,٧١٤,٤٥٠	٢٥٤,٤٢٥	٢٠٧,٦٨٧	١,٢٥٢,٣٣٨
١,٧١٧,٣١١	٢٥٤,٤٢٥	٢٠٨,٠٥٣	١,٢٥٤,٨٣٣
=====	=====	=====	=====

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
استثمارات يتم قياسها بالقيمة العادلة
من خلال الأرباح أو الخسائر
أدوات حقوق ملكية مدرجة

استثمارات يتم قياسها بالقيمة العادلة
من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
أدوات حقوق ملكية مدرجة
أدوات حقوق ملكية وصناديق استثمارية
غير مدرجة

الإجمالي

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، تم الاعتراف بتوزيعات الأرباح المستلمة من استثمارات تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى بمبلغ ٣١.٧ مليون درهم (٢٠١٦: ٣٥.٩ مليون درهم) في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد (الإيضاح ٣٣).

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، قامت المجموعة بشراء أسهم بقيمة ٦.٩ مليون درهم يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى (٢٠١٦: ٣.٤ مليون درهم).

٢-١١ التحليل حسب القطاع الاقتصادي

٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٧ ألف درهم	
١,٠١٩,٤٣٧	١,١٥٢,٤٧٣	الخدمات والصناعة
٤٦٨,٦٤٧	٥٨٤,٠٤٩	المؤسسات المالية
٢٢٩,٢٢٧	٢٢٥,٢١١	العقارات
١,٧١٧,٣١١	١,٩٦١,٧٣٣	الإجمالي
=====	=====	

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

١٢ الاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة

١-١٢ تحليل القيمة الدفترية

٢٠١٦	٢٠١٧
ألف درهم	ألف درهم
٢,٠٩٤,٤٨٥	٢,١٩٥,٩٤٤
(٦٠,٠١٣)	(٦٠,٠١٣)
-----	-----
٢,٠٣٤,٤٧٢	٢,١٣٥,٩٣١
=====	=====

استثمارات في شركات زميلة وائتلافات مشتركة
ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة

صافي الاستثمار في شركات زميلة وائتلافات مشتركة

٢-١٢ تحليل الحركة في القيمة الدفترية

٢٠١٦	٢٠١٧
ألف درهم	ألف درهم
٢,٠٨٤,٩٧٧	٢,٠٣٤,٤٧٢
١٨,١٣٠	٤,٤٩٥
(١٥٨,٥٨١)	-
(٥٧,٩٥٩)	(٢٥,٨٦٨)
١٧٦,٥٥٥	١٢٢,٠٥٠
(٢٨,٦٥٠)	٧٨٢
-----	-----
٢,٠٣٤,٤٧٢	٢,١٣٥,٩٣١
=====	=====

الرصيد في ١ يناير
إضافات
استيعادات

توزيعات الأرباح المستلمة
الحصة من الأرباح
احتياطي تحويل العملات

الرصيد في ٣١ ديسمبر

٣-١٢ التحليل حسب الموقع الجغرافي

٢٠١٦	٢٠١٧
ألف درهم	ألف درهم
١,٤٠٤,٧٧٢	١,٤١٩,٢٩١
٥٨,٥٦٣	٤٧,٤١٢
٥٧١,١٣٧	٦٦٩,٢٢٨
-----	-----
٢,٠٣٤,٤٧٢	٢,١٣٥,٩٣١
=====	=====

داخل الإمارات العربية المتحدة
دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى
باقي دول العالم

الإجمالي

٤-١٢ القيمة العادلة للاستثمار في شركات زميلة وائتلافات مشتركة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، تبلغ القيمة العادلة المتراكمة للشركات الزميلة المدرجة للمجموعة مبلغ ١٩٠.٢ مليون درهم (٢٠١٦: ٢٣٥.١ مليون درهم) وتبلغ القيمة العادلة لحصة المجموعة في تلك الشركات الزميلة مبلغ ٥٨٣.٠ مليون درهم (٢٠١٦: ٤٩٩.٥ مليون درهم). إن كافة الاستثمارات الأخرى في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة غير مدرجة في أسواق نشطة وترى الإدارة أن القيمة الدفترية لتلك الاستثمارات تقارب قيمتها العادلة.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

١٢ الاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة (تابع)

٥-١٢ تحليل حصة المجموعة من إجمالي الإيرادات الشاملة للشركات الزميلة والائتلافات المشتركة

٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف درهم	ألف درهم	
١٧٦,٥٥٥	١٢٢,٠٥٠	حصة المجموعة من الأرباح للسنة
-	-	حصة المجموعة من الإيرادات/ (الخسائر) الشاملة الأخرى للسنة
-----	-----	
١٧٦,٥٥٥	١٢٢,٠٥٠	حصة المجموعة من إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة
=====	=====	

٦-١٢ استبعاد حصة من حقوق الملكية في بعض الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة

٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	
١٩٧,٨٣٩	-	صافي المتحصلات من الاستبعاد
(١٥٨,٥٨١)	-	القيمة الدفترية لاستثمارات عند الاستبعاد/ إعادة التصنيف
-----	-----	
٣٩,٢٥٨	-	الأرباح المعترف بها في بيان الأرباح أو الخسائر
=====	=====	٣٦

٧-١٢ قائمة الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة

نسبة الملكية		بلد التأسيس	النشاط الرئيسي	اسم الشركة الزميلة أو الائتلاف المشترك
٢٠١٦	٢٠١٧			
%٢٩.٥	%٢٩.٥	السودان	خدمات مصرفية	١. بنك الخرطوم
%٣٩.٤	%٣٨.٣	إندونيسيا	خدمات مصرفية	٢. بنك بنين سياريه تي بي كيه
%٢٧.٣	%٢٧.٣	البوسنة	خدمات مصرفية	٣. بنك البوسنة الدولي
%٢٥.٠	%٢٥.٠	البحرين	خدمات الوساطة	٤. مركز إدارة السيولة المالية
%٢٠.٠	%٢٠.٠	الإمارات العربية المتحدة	تأجير المعدات	٥. شركة إيجار للرافعات والمعدات ذ.م.م.
%٢٢.٧	%٢٢.٧	جزر كايمان	التطوير العقاري	٦. شركة سوليدير الدولية الزورا لاستثمارات الأسهم إنك
%٥٠.٠	%٥٠.٠	الإمارات العربية المتحدة	تأجير الشقق والمحلات	٧. شركة مركز البستان ذ.م.م.
%٥٠.٠	%٥٠.٠	الإمارات العربية المتحدة	التطوير العقاري	٨. أراضي للتطوير ذ.م.م.

يتم احتساب كافة الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة أعلاه باستخدام طريقة الاحتساب وفقاً لحقوق الملكية في هذه البيانات المالية الموحدة.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

١٢ الاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة (تابع)

٨-١٢ الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة الجوهرية لأغراض إعداد التقارير المالية

فيما يلي بيان موجز حول المعلومات المالية المتعلقة بالشركات الزميلة والائتلافات المشتركة الجوهرية للمجموعة. تمثل المعلومات المالية الموجزة المبالغ المبينة في البيانات المالية الأخيرة للشركات الزميلة والائتلافات المشتركة المعدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والمعدلة من قبل المجموعة لأغراض الاحتساب وفقاً لحقوق الملكية.

الإجمالي ألف درهم	شركات زميلة أخرى ألف درهم	بنك بنين سياريه ألف درهم	بنك الخرطوم ألف درهم	
				٢٠١٧
				بيان المركز المالي
٢٥,٠٣٠,٩٩٧	٧,٠٩١,٧٣٥	٢,٥٠٤,٩١٦	١٥,٤٣٤,٣٤٦	الموجودات
١٨,٨٢٥,٦١٣	٢,٧٨٩,٣٤٧	٢,١٧١,٧٠٣	١٣,٨٦٤,٥٦٣	المطلوبات
٦,٢٠٥,٣٨٤	٤,٣٠٢,٣٨٨	٣٣٣,٢١٣	١,٥٦٩,٧٨٣	صافي الموجودات
٢,١٣٥,٩٣١	١,٥٤٥,٥٠١	١٢٧,٤٥٤	٤٦٢,٩٧٦	القيمة العادلة لحصة المجموعة
				بيان الإيرادات الشاملة
١,٣٢٨,٢٥٤	٢٥٤,٠٩٦	٥,١٨٨	١,٠٦٨,٩٧٠	الإيرادات
٣٩٨,٣١٧	٦٤,٩٣٣	٤,٤٥١	٣٢٨,٩٣٣	صافي الأرباح
٢٥,٨٦٨	٢٥,٨٦٨	-	-	توزيعات الأرباح المستلمة
				٢٠١٦
				بيان المركز المالي
١٨,٩٢٦,٨١٢	٤,٧٠١,٦٣٧	٢,٣٧٩,٠٨٥	٩,٧١٧,٧٨٦	الموجودات
١٣,١٢٢,٢٤٨	٢,٤٠٥,٤٨٩	١,٩٦١,٠٥٩	٨,٥٨٤,١٩٨	المطلوبات
٥,٨٠٤,٥٦٤	٢,٢٩٦,١٤٨	٤١٨,٠٢٦	١,١٣٣,٥٨٨	صافي الموجودات
٢,٠٣٤,٤٧٢	٥٥٦,٥٤٢	١٦٥,١٢٠	٣٣٤,٤٠٩	القيمة العادلة لحصة المجموعة
				بيان الإيرادات الشاملة
٩٤٦,٥٩٣	٣٠٤,٥٥٥	٦٤,٦٣٨	٥٧٧,٤٠٠	الإيرادات
٣٣٦,٤٠٢	٣٤,٨٧٠	٤,٨٧٥	٢٢٥,٧٢٦	صافي الأرباح
٥٧,٩٥٩	٣٠,٩٥٩	-	٢٧,٠٠٠	توزيعات الأرباح المستلمة

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

١٣ العقارات المحتفظ بها للبيع

١-١٣ الحركة في العقارات المحتفظ بها للتطوير والبيع

الإجمالي ألف درهم	أراضي ألف درهم	عقارات قييد الإنشاء ألف درهم	عقارات أخرى ألف درهم	إيضاح
١,٣٤٨,١٣٠	٤٢٤,٥١٦	٦٠٨,٢٨١	٣١٥,٣٣٣	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٧
٤٥٢,٠٥٦	-	٤١٢,٢٤٦	٣٩,٨١٠	إضافات
(٤٧٠,٠٧٢)	-	(٤٤٢,٩٤٣)	(٢٧,٢١٩)	٣٤ استبعاذات
(٥٦,٠٢١)	-	-	(٥٦,٠٢١)	تحويلات
٣١٣	-	-	٣١٣	تأثير صرف العملات الأجنبية
=====	=====	=====	=====	
١,٢٧٤,٤٠٦	٤٢٤,٥١٦	٥٧٧,٥٨٤	٢٧٢,٣٠٦	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧
=====	=====	=====	=====	
١,٣٩٣,٩٥٣	٤٢٤,٥١٦	٥٩٠,٨٣٠	٣٧٨,٦٠٧	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦
١٣٤,٠٨٢	-	١٣٢,١٨٤	١,٨٩٨	إضافات
(١٦٠,٠٠٣)	-	(١١٤,٧٣٣)	(٤٥,٢٧٠)	٣٤ استبعاذات
(١٩,٩٠٢)	-	-	(١٩,٩٠٢)	تأثير صرف العملات الأجنبية
=====	=====	=====	=====	
١,٣٤٨,١٣٠	٤٢٤,٥١٦	٦٠٨,٢٨١	٣١٥,٣٣٣	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
=====	=====	=====	=====	

تتمثل العقارات المحتفظ بها للبيع في عقارات داخل وخارج دولة الإمارات العربية المتحدة مسجلة باسم شركات المجموعة.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

١٤ العقارات الاستثمارية

١-١٤ الحركة في العقارات الاستثمارية

الإجمالي ألف درهم	أراضي ألف درهم	عقارات استثمارية قيد الإنشاء ألف درهم	عقارات أخرى ألف درهم	
٣,٦٠٣,٩٩٣	٩٤٤,٠٤٩	١,٤٣٩,٢٠٢	١,٢٢٠,٧٤٢	التكلفة:
٢٩٧,٥٠٣	٩,٤٥٣	٢٨٦,٦٠٤	١,٤٤٦	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٧
٢٥٠,١٠٢	-	-	٢٥٠,١٠٢	إضافات
(٣٩,٨٠٢)	-	-	(٣٩,٨٠٢)	تحويلات *
٤٦,٨٠٦	-	-	٤٦,٨٠٦	استبعادات
-----	-----	-----	-----	تأثير صرف العملات الأجنبية
٤,١٥٨,٦٠٢	٩٥٣,٥٠٢	١,٧٢٥,٨٠٦	١,٤٧٩,٢٩٤	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧
=====	=====	=====	=====	
٥٤٥,٦٧٨	١٥٠,٨٨٩	١,٧٤١	٣٩٣,٠٤٨	الاستهلاك المتراكم وانخفاض القيمة:
٤٥,٧٢٣	-	-	٤٥,٧٢٣	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٧
(٢,٤٩٦)	-	-	(٢,٤٩٦)	الاستهلاك المحمل على السنة
(٢٥,٠٠٠)	-	-	(٢٥,٠٠٠)	استبعادات
٢٤,٥٤٣	-	-	٢٤,٥٤٣	أخرى
-----	-----	-----	-----	تأثير صرف العملات الأجنبية
٥٨٨,٤٤٨	١٥٠,٨٨٩	١,٧٤١	٤٣٥,٨١٨	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧
=====	=====	=====	=====	
٣,٥٧٠,١٥٤	٨٠٢,٦١٣	١,٧٢٤,٠٦٥	١,٠٤٣,٤٧٦	القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧
=====	=====	=====	=====	
٣,٢٦٠,٧١٥	٩٥٩,٣٨٢	١,٢٦٨,٧٦٤	١,٠٣٢,٥٦٩	التكلفة:
٢٨٤,٧٧١	١٦,٤٨٢	١٧٠,٤٣٨	٩٧,٨٥١	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦
١٠٢,٤٤٠	(٣١,٨١٥)	-	١٣٤,٢٥٥	إضافات
(٣١,٠٧٠)	-	-	(٣١,٠٧٠)	تحويلات *
(١٢,٨٦٣)	-	-	(١٢,٨٦٣)	استبعادات
-----	-----	-----	-----	تأثير صرف العملات الأجنبية
٣,٦٠٣,٩٩٣	٩٤٤,٠٤٩	١,٤٣٩,٢٠٢	١,٢٢٠,٧٤٢	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
=====	=====	=====	=====	
٥١٧,٢٧٣	١٥٠,٨٨٩	١,٧٤١	٣٦٤,٦٤٣	الاستهلاك المتراكم وانخفاض القيمة:
٣٨,٣٤٨	-	-	٣٨,٣٤٨	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦
(٤,١١٤)	-	-	(٤,١١٤)	الاستهلاك المحمل على السنة
(٥,٨٢٩)	-	-	(٥,٨٢٩)	استبعادات
-----	-----	-----	-----	تأثير صرف العملات الأجنبية
٥٤٥,٦٧٨	١٥٠,٨٨٩	١,٧٤١	٣٩٣,٠٤٨	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
=====	=====	=====	=====	
٣,٠٥٨,٣١٥	٧٩٣,١٦٠	١,٤٣٧,٤٦١	٨٢٧,٦٩٤	القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
=====	=====	=====	=====	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

١٤ العقارات الاستثمارية (تابع)

١٤-١ الحركة في العقارات الاستثمارية (تابع)

* يشتمل التحويل إلى العقارات الاستثمارية على العقارات التي تم تحويلها من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية بمبلغ ١٩٤.١ مليون درهم (٢٠١٦: ١٣٤.٢ مليون درهم) ومبلغ ٥٦.٠ مليون درهم (٢٠١٦: لا شيء) من العقارات المحتفظ بها للتطوير والبيع والذي تم مفاصلتها مقابل المحول إلى الممتلكات والمعدات بمبلغ لا شيء درهم (٢٠١٦: ٣١.٨ مليون درهم) (راجع الإيضاح ١٦).

٢-١٤ التحليل حسب الموقع الجغرافي

الإجمالي ألف درهم	أراضي ألف درهم	عقارات استثمارية قيد الإنشاء ألف درهم	عقارات أخرى ألف درهم	
				٢٠١٧
				القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر:
٣,٣٤٧,٢٤٧	٧٥٠,٠٦٨	١,٧٢٤,٠٦٥	٨٧٣,١١٤	داخل الإمارات العربية المتحدة
٢٢,٩٠٧	٥٢,٥٤٥	-	١٧٠,٣٦٢	خارج الإمارات العربية المتحدة
-----	-----	-----	-----	إجمالي القيمة الدفترية
٣,٥٧٠,١٥٤	٨٠٢,٦١٣	١,٧٢٤,٠٦٥	١,٠٤٣,٤٧٦	
-----	-----	-----	-----	
				٢٠١٦
				القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر:
٢,٨٤١,٣١٧	٧٤٠,٦١٥	١,٤٣٧,٤٦١	٦٦٣,٢٤١	داخل الإمارات العربية المتحدة
٢١٦,٩٩٨	٥٢,٥٤٥	-	١٦٤,٤٥٣	خارج الإمارات العربية المتحدة
-----	-----	-----	-----	إجمالي القيمة الدفترية
٣,٠٥٨,٣١٥	٧٩٣,١٦٠	١,٤٣٧,٤٦١	٨٢٧,٦٩٤	
-----	-----	-----	-----	

تشتمل العقارات الاستثمارية على عقارات تبلغ قيمتها الدفترية ٣٨٩.٧ مليون درهم (٢٠١٦: ٣٧٢.٨ مليون درهم) تم رهنها من قبل شركات المجموعة كضمان مقابل ترتيبات تمويل إسلامي لمؤسسة مالية أخرى.

٣-١٤ القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية

تبلغ القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية لدى المجموعة ٤.٢ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (٢٠١٦: ٣.٨ مليار درهم) بناءً على مدخلات السوق غير الملحوظة (أي المستوى ٣).

قامت المجموعة بإجراء تقييماً داخلياً وخارجياً لتلك العقارات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ و ٢٠١٦. تم إجراء التقييم من قبل مقيمين متخصصين لديهم المؤهلات والكفاءة المهنية اللازمة والخبرة بمكان وفئة العقارات الاستثمارية الخاضعة للتقييم. استند التقييم على طريقة المعاملات المماثلة ونموذج احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدر مدعوماً بالإيجار الحالي والقيم الإيجارية المتداولة بالسوق لعقارات مشابهة في نفس الموقع تم تعديلها لتعكس مرحلة إنجاز أعمال الإنشاء لتلك العقارات. يعكس معدل الربح، المستخدم لاحتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية، تقييمات السوق الحالية لحالات عدم اليقين وتوقيت التدفقات النقدية.

استندت التقييمات على التقييم الفردي، لكل نوع من أنواع العقارات، لكل من الإيرادات المستقبلية والعائد المطلوب. عند تقدير الإيرادات المستقبلية للعقارات، تمت مقارنة التغيرات المحتملة في المستويات الإيجارية من قيمة إيجار كل عقد وتاريخ الانتهاء مع القيمة الإيجارية الحالية في السوق، بالإضافة إلى التغيرات في نسبة الإشغال وتكاليف العقار.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

١٥ الذمم المدينة والموجودات الأخرى

١-١٥ التحليل حسب الفئة

٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
٢,٣٩٣,٥٤٥	٢,٣٠٦,٨٧٦	١-١-١٥	ذمم مدينة من بيع عقارات استثمارية، صافي
٧٧٦,٢١٦	٨٥٥,٢١٩	٢-١-١٥	المستحق من العملاء
١,٠٦٦,٥١٩	١,٣٥٧,٠٨٩		قبولات
١١٩,٨٤٨	١٤١,٢٣٨		مصرفات مدفوعة مقدماً
٤٠٣,٦٢٣	٢٢٩,٤٥٨	١-٤٥	القيمة العادلة للمشتقات الإسلامية
-	٩,٩٧٣		موجودات الضريبة المؤجلة
١,٥٤٧,٧٥٥	٢,٤٣٩,٣٤٦		أخرى
-----	-----		
٦,٣٠٧,٥٠٦	٧,٣٣٩,١٩٩		الإجمالي
=====	=====		

١-١-١٥ ذمم مدينة من بيع عقارات استثمارية، صافي

أبرم البنك وشركته التابعة اتفاقيات بيع وشراء لبيع عقارات استثمارية في السنوات السابقة. فيما يلي أبرز شروط وأحكام اتفاقيات البيع والشراء:

- تكون قيمة المبيعات فيما يتعلق بمعاملات البنك وشركته التابعة مستحقة القبض في أو قبل ٣٠ ديسمبر ٢٠١٦. تم مد فترة الترتيب حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ بنفس الشروط الموضحة أدناه؛
- يمكن تسوية مبلغ البيع نقداً أو عيناً أو بالائتمين معاً، بناء على رغبة المشتري. في حالة تسوية قيمة البيع بالكامل أو جزء منه بشكل عيني، يجب أن تكون الموجودات الممنوحة عوضاً عن مقابل كامل مبلغ البيع أو جزء منه بقيمة مساوية للقيمة المستحقة والواجبة السداد وفقاً لما تنص عليه الاتفاقية؛ و
- تبقى الالتزامات المتعلقة بسعر الشراء الأصلي المتبقي لقطع الأراضي لدى البنك.

٢-١-١٥ المستحق من العملاء

يتمثل المستحق من العملاء في حسابات جارية مكشوفة وحسابات أخرى لا ينطبق عليها تعريف الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية. تم بيان هذه الأرصدة بعد خصم مخصص انخفاض القيمة البالغ ٦١٩ مليون درهم (٢٠١٦: ٦٣٢ مليون درهم). تحتفظ المجموعة بضمانات تبلغ قيمتها ١,٢٥٠ مليون درهم (٢٠١٦: ١,٢٥٠ مليون درهم) مقابل هذه الحسابات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

١٦ الممتلكات والمعدات

الإجمالي ألف درهم	الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز ألف درهم	تقنية المعلومات ألف درهم	الأثاث والمعدات والسيارات ألف درهم	أراضي ومباني ألف درهم	
					التكلفة:
٢,٠٨٠,٦٣٠	٣٣٢,٤٣١	٦٤٧,٧٠٨	٣٣٦,٦٧٦	٧٦٣,٨١٥	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٧
٣٤٩,٥٣١	٣١٠,٤٦٠	١٤,٣١٨	٢١,٦٤٢	٣,١١١	إضافات
(٥,٣٩١)	(٨٣٩)	(٢)	(٢,٢٠١)	(٢,٣٤٩)	استبعادات
(٦,٨٤٧)	(٣٥٣)	(٥,٤٥٠)	(٦٧)	(٩٧٧)	مشطويات
-	(٧٧,٣٤٧)	٦١,٣٦٨	٢,٥٨٢	١٣,٣٩٧	تحويلات
(١٠,٢٥٢)	(٧٠)	(٤,٠٥٦)	(٦,١٢٦)	-	تسويات صرف العملات
٢,٤٠٧,٦٧١	٥٦٤,٢٨٢	٧١٣,٨٨٦	٣٥٢,٥٠٦	٧٧٦,٩٩٧	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧
=====	=====	=====	=====	=====	
					الاستهلاك المتراكم:
١,١٥٣,٠١٩	-	٥٣٧,٨٠٥	٢٧٥,٦٣٩	٣٣٩,٥٧٥	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٧
١١٩,٤٥١	-	٦٢,٤٩٧	٢٦,٢٨٩	٣٠,٦٦٥	المحمل على السنة
(٢,١٩١)	-	(١)	(٢,١٩٠)	-	استبعادات
٦,٤٩٨	-	(٨٣١)	١,٣٥٢	٥,٩٧٧	أخرى
(٥,٥٨٥)	-	(٢,٦٠٤)	(٢,٩٨١)	-	تسويات صرف العملات
١,٢٧١,١٩٢	-	٥٩٦,٨٦٦	٢٩٨,١٠٩	٣٧٦,٢١٧	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧
=====	=====	=====	=====	=====	
١,١٣٦,٤٧٩	٥٦٤,٢٨٢	١١٧,٠٢٠	٥٤,٣٩٧	٤٠٠,٧٨٠	القيمة الدفترية الرصيد في نهاية السنة
=====	=====	=====	=====	=====	
					التكلفة:
١,٨٣٧,٠١١	٢٥٥,٩٠٧	٥٩٥,٥٨٥	٣١٢,٨٥٦	٦٧٢,٦٦٣	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦
٢١٨,٥٤٦	١٣٨,٣٨٢	١٦,٣٠٨	١٦,٨٩١	٤٦,٩٦٥	إضافات
(٤,٦٩٤)	-	(٦٩٩)	(٢,٢٧٩)	(١,٧١٦)	استبعادات
(١,٣٩٢)	(١,٣٥٧)	-	(٣٥)	-	مشطويات
-	(٦٠,٥٠٩)	٣٦,٧٥٣	٩,٤٩٠	١٤,٢٦٦	تحويلات
٣١,٨١٥	-	-	-	٣١,٨١٥	تحويلات أخرى *
(٦٥٦)	٨	(٢٣٩)	(٢٤٧)	(١٧٨)	تسويات صرف العملات
٢,٠٨٠,٦٣٠	٣٣٢,٤٣١	٦٤٧,٧٠٨	٣٣٦,٦٧٦	٧٦٣,٨١٥	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
=====	=====	=====	=====	=====	
					الاستهلاك المتراكم:
١,٠٤١,٦٥٦	-	٤٨٩,٩٨٣	٢٣٧,٢٢٢	٣١٤,٤٥١	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦
١١٩,٤٨٧	-	٦٣,٩١٩	٢٤,٨٧٩	٣٠,٦٨٩	المحمل على السنة
(١,٦٣٣)	-	(٧٠١)	(٩٠١)	(٣١)	استبعادات
(٦,٦١٣)	-	(١٥,٥٧٢)	١٤,٥٠٣	(٥,٥٤٤)	أخرى
١٢٢	-	١٧٦	(٦٤)	١٠	تسويات صرف العملات
١,١٥٣,٠١٩	-	٥٣٧,٨٠٥	٢٧٥,٦٣٩	٣٣٩,٥٧٥	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
=====	=====	=====	=====	=====	
٩٢٧,٦١١	٣٣٢,٤٣١	١٠٩,٩٠٣	٦١,٠٣٧	٤٢٤,٢٤٠	القيمة الدفترية الرصيد في نهاية السنة
=====	=====	=====	=====	=====	

* تتمثل التحويلات الأخرى في العقارات التي تمت إعادة تصنيفها من عقارات استثمارية تبلغ قيمتها لا شيء (٢٠١٦: ٣١.٨ مليون درهم) (راجع الإيضاح (١-١٤)).

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

١٧ الشركات التابعة

١-١٧ قائمة الشركات التابعة الهامة

فيما يلي الحصة الهامة التي تمتلكها المجموعة بشكل مباشر أو غير مباشر في الشركات التابعة:

نسبة وحصة الملكية وحقوق التصويت التي تحتفظ بها المجموعة ٢٠١٦ ٢٠١٧	بلد التأسيس والعمليات	النشاط الرئيسي	اسم الشركة التابعة
%١٠٠.٠	باكستان	خدمات مصرفية	١. بنك دبي الإسلامي باكستان المحدود
%٩٢.٠	الإمارات العربية المتحدة	تمويل	٢. تمويل ش.م.ع.
%١٠٠.٠	كينيا	خدمات مصرفية	٣. بنك دبي الإسلامي كينيا
%٩٥.٠	الإمارات العربية المتحدة	خدمات الوساطة	٤. شركة دبي للخدمات المالية الإسلامية ذ.م.م.
%٤٤.٩	الإمارات العربية المتحدة	تطوير العقارات	٥. شركة ديار للتطوير العقاري ش.م.ع.
%٦٠.٠	الإمارات العربية المتحدة	استشارات مالية وقانونية	٦. دار الشريعة للاستشارات المالية والقانونية ذ.م.م.
%٩٩.٥	الإمارات العربية المتحدة	خدمات عمالية	٧. شركة التنمية للخدمات ذ.م.م.
%١٠٠.٠	مصر	تطوير العقارات	٨. التطوير الحديث العقارية
%١٠٠.٠	مصر	تطوير العقارات	٩. التعمير الحديث للاستثمار العقاري
%١٠٠.٠	مصر	تطوير العقارات	١٠. التنمية الحديثة للاستثمار العقاري
%٩٩.٠	الإمارات العربية المتحدة	إدارة العقارات	١١. شركة نسيج لخدمات إدارة العقارات (شركة نسيج للصناعات ذ.م.م. سابقاً)
%٩٩.٥	الإمارات العربية المتحدة	طباعة	١٢. مطبعة بنك دبي الإسلامي ذ.م.م.
%١٠٠.٠	الإمارات العربية المتحدة	الاستثمار	١٣. الإسلامي للاستثمار العقاري المحدود
%١٠٠.٠	الإمارات العربية المتحدة	تجارة السيارات	١٤. شركة الإمارات لتأجير السيارات

بالإضافة إلى حصة الملكية المسجلة المبينة أعلاه، فإن حقوق الملكية المتبقية في المنشآت ٤ و ٧ و ١١ و ١٢ يحتفظ بها البنك لمصلحته من خلال ترتيبات اسمية.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

١٧ الشركات التابعة (تابع)

٢-١٧ قائمة المنشآت ذات الأغراض الخاصة

فيما يلي قائمة المنشآت ذات الأغراض الخاصة التي تم تأسيسها لإدارة معاملات محددة تتضمن صناديق استثمارية، ومن المتوقع إغلاق تلك المنشآت فور إنجاز المعاملات ذات الصلة.

نسبة وحصة الملكية وحقوق التصويت التي تحتفظ بها المجموعة		بلد التأسيس والعمليات	النشاط الرئيسي	اسم المنشأة ذات الغرض الخاص
٢٠١٦	٢٠١٧			
%١٠٠.٠	%١٠٠.٠	لوكسمبورج	الاستثمار	١٥. هولانديست للاستثمار العقاري
%١٠٠.٠	%١٠٠.٠	فرنسا	الاستثمار	١٦. فرنسا الاستثمار العقاري ساس
%١٠٠.٠	%١٠٠.٠	فرنسا	الاستثمار	١٧. اس أي آر ال باربانيرز
%١٠٠.٠	%١٠٠.٠	فرنسا	الاستثمار	١٨. اس سي أي لو سيفاين
%١٠٠.٠	%١٠٠.٠	فرنسا	الاستثمار	١٩. فيندي ريل استيت ساس
%١٠٠.٠	%١٠٠.٠	استراليا	الاستثمار	٢٠. بي اي اس آر اينودز فانغيسيتي
%١٠٠.٠	%١٠٠.٠			بيتالونجسفيرالتونغ جي ام بي اتش
%١٠٠.٠	%١٠٠.٠	المانيا	الاستثمار	٢١. الألمانية الإسلامية القابضة جي ام بي اتش
%١٠٠.٠	%١٠٠.٠	المانيا	الاستثمار	٢٢. راين لوجيستكس جي ام بي اتش
%١٠٠.٠	%١٠٠.٠	هولندا	الاستثمار	٢٣. جف القابضة بي في
%١٠٠.٠	%١٠٠.٠	الإمارات العربية المتحدة	الاستثمار	٢٤. الإسلامي للتمويل التجاري منطقة حرة د.م.م.
%١٠٠.٠	%١٠٠.٠	الإمارات العربية المتحدة	الاستثمار	٢٥. جلف أتلانتيك م ح د.م.م.
%١٠٠.٠	%١٠٠.٠	الإمارات العربية المتحدة	الاستثمار	٢٦. شركة أوشانيك الإسلامية للشحن منطقة حرة د.م.م.
%١٠٠.٠	%١٠٠.٠	الأردن	الاستثمار	٢٧. شركة الشرق الأوسط للكابلات المتخصصة
%٤٠.٠	%٤٠.٠	الإمارات العربية المتحدة	الاستثمار	٢٨. ليفانت ون انفستمنٹ ليمنت
%١٠٠.٠	%١٠٠.٠	جزر كايمان	الاستثمار	٢٩. بيترا ليمنت
%٩٩.٠	%٩٩.٠	الإمارات العربية المتحدة	الاستثمار	٣٠. شركة سقيا للاستثمار د.م.م.
%٩٩.٠	%٩٩.٠	الإمارات العربية المتحدة	الاستثمار	٣١. شركة بلو نايل للاستثمار د.م.م.
-	%١٠٠.٠	جزر كايمان	الاستثمار	٣٢. بنك دبي الإسلامي إف إم ليمنت
-	%١٠٠.٠	جزر كايمان	الاستثمار	٣٣. الأمين

بالإضافة إلى حصص الملكية المسجلة المبينة أعلاه، فإن حقوق الملكية المتبقية في المنشأتين ٣٠ و ٣١ يحتفظ بها البنك لمصلحته من خلال ترتيبات اسمية.

٣-١٧ الحصص غير المسيطرة

فيما يلي تفاصيل الشركات التابعة للمجموعة التي تحتفظ بحصص غير مسيطرة جوهرية:

الحصص غير المسيطرة المتراكمة		الربح المخصص للخصص غير المسيطرة		نسبة وحصة الملكية وحقوق التصويت للحصص غير المسيطرة		اسم الشركة التابعة
٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٨٦,٢٥٢	١٨٢,٤٠٢	٨,٠٠٢	١,٣٣٩	%٨.٠	%٨.٠	١ تمويل ش.م.ع.
٢,٥٨١,١٢٨	٢,٧٥٨,٤٢٥	٤٤٣,٣٢٧	١٧٨,٥٤٩	%٥٥.١	%٥٥.١	٢ ديار للتطوير ش.م.ع.
١,٤٧٥	١,٨٦٠	٢,٠٤٤	١,٤٩٧	-	-	٣ شركات تابعة أخرى
٢,٧٦٨,٨٥٥	٢,٩٤٢,٦٨٧	٤٥٣,٣٧٣	١٨١,٣٨٥			الإجمالي

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

١٧ الشركات التابعة (تابع)

٤-١٧ الحصص غير المسيطرة الجوهرية

فيما يلي المعلومات المالية الموجزة للحصص غير المسيطرة الجوهرية قبل الحذوفات الداخلية بين شركات المجموعة:

١٧-٤-١ تمويل ش.م.ع.

٣١ ديسمبر	٣١ ديسمبر
٢٠١٦	٢٠١٧
ألف درهم	ألف درهم

٣,٨٢٥,٦٨٦	٣,٠٧٧,٦٨٣
٨٥٦,٢٩٧	٩٠٦,٩٤٧

٤,٦٨١,٩٨٣	٣,٩٨٤,٦٣٠
=====	=====

٩٢٥,٠٠٠	١,٣٣٠,٠٠٠
١,١٠٢,٥٠٠	-
١٢٠,٨٩٣	٩٨,٩٣٦

٢,١٤٨,٣٩٣	١,٤٢٨,٩٣٦
=====	=====

٢,٥٣٣,٥٩٠	٢,٥٥٥,٦٩٤
=====	=====

٢٠١٦	٢٠١٧
ألف درهم	ألف درهم

٣٣٧,٩٧٨	٢٤٣,٧٧٤
(١١٩,٣٤٠)	(١١٧,٨١٠)
(١١٥,٤١٩)	(٨١,١٨٤)

١٠٣,٢١٩	٤٤,٧٨٠
(١٢٥)	٥,٥٦٢

١٠٣,٠٩٤	٥٠,٣٤٢
=====	=====

٧٨٦,٣٦٦	٦٠١,٣٧٥
٢٨,١٣٥	٤٣,٣١٩
(٧٥٠,٠٠٠)	(٧٢٢,٥٠٠)

٦٤,٥٠١	(٧٧,٨٠٦)
=====	=====

٢,٠٠٠	٢,٠٠٠
=====	=====

بيان المركز المالي:
الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، صافي
أخرى

إجمالي الموجودات

المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية
صكوك مصدرة
أخرى

إجمالي المطلوبات

حقوق الملكية

بيان الدخل الشامل
إجمالي الإيرادات
إجمالي المصروفات التشغيلية
حصة المودعين وحاملي الصكوك من الأرباح

صافي أرباح السنة
الإيرادات الشاملة الأخرى

إجمالي الإيرادات الشاملة

بيان التدفقات النقدية
صافي التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة التشغيلية
صافي التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة الاستثمارية
صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية

صافي التدفقات النقدية خلال السنة

توزيعات الأرباح المدفوعة إلى الحصص غير المسيطرة

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

١٧ الشركات التابعة (تابع)

٤-١٧ الحصة غير المسيطرة الجوهرية (تابع)

١٧-٤-٢ ديار للتطوير ش.م.ع.

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٧ ألف درهم
١,٢٥٦,٠١٦	١,٢٦٥,٠٣٨
١,٢٩٠,٢٢٩	١,٢٣٢,٣٢١
٣٣٠,٦٦٩	٣٣٨,٠١٩
٢,٢٧٤,١٢٧	٢,٧١٣,٧٩٢
١,٠٦٣,٦٨٩	١,٥٢٧,٦٦٥
-----	-----
٦,٢١٤,٧٣٠	٦,٥٣٦,٨٣٥
=====	=====
٤٣٨,٦٧٨	٦٦٥,٨٧٧
٩٠٣,٣٨٤	٨٦٩,٢٨١
-----	-----
١,٣٤٢,٠٦٢	١,٥٣٥,١٥٨
=====	=====
٤,٨٧٢,٦٦٨	٥,٠٠١,٦٧٧
=====	=====
٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٧ ألف درهم
٢٩٩,٩٠١	٢٩٢,٣٢٩
(١٣٦,٣٥٥)	(١٥٢,٥٧٨)
(١٩,٤٨٣)	(١٨,٦٩٦)
٦٩,٧٦٢	٩,١٤٠
-----	-----
٢١٣,٨٢٥	١٣٠,١٩٥
(١,٧٠٧)	(١,١٨٦)
-----	-----
٢١٢,١١٨	١٢٩,٠٠٩
=====	=====
(٦٨,٤١٤)	(٣١٧,٣١٤)
١٨٠,٨٥٨	(١٣٦,٦٥٥)
(٥٨,٦١٢)	٢١٠,٢٨٤
-----	-----
٥٣,٨٣٢	٢٤٣,٦٨٥
=====	=====

بيان المركز المالي

الاستثمار في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة
عقارات محتفظ بها للبيع
عقارات استثمارية
ذمم مدينة وموجودات أخرى
أخرى

إجمالي الموجودات

المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية
ذمم دائنة ومطلوبات أخرى

إجمالي المطلوبات

حقوق الملكية

بيان الدخل الشامل

إجمالي الإيرادات
إجمالي المصروفات
حصة المودعين وحاملي الصكوك من الأرباح
الحصة من أرباح شركات زميلة وائتلافات مشتركة

أرباح السنة

الإيرادات الشاملة الأخرى

إجمالي الإيرادات الشاملة

بيان التدفقات النقدية

صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التشغيلية
صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) / الناتجة من الأنشطة الاستثمارية
صافي التدفقات النقدية الناتجة من / (المستخدمة في) الأنشطة التمويلية

صافي التدفقات النقدية الناتجة خلال السنة

* تم إجراء تعديلات على المعلومات المالية أعلاه لكي تتماشى السياسات المحاسبية للشركة التابعة مع تلك السياسات المحاسبية المطبقة من قبل المجموعة.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

١٨ ودائع العملاء

١-١٨ التحليل حسب الفئة

٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٧ ألف درهم	إيضاح	
٢٩,٠٠٦,٧٧٥	٣٤,٠٥٣,٨٥٥		حسابات جارية
١٧,٨٤٨,٠٣١	١٨,٨٧١,٩٢٠		حسابات توفير
٧٤,٩٠٥,٦١٦	٩٣,٥٩٥,٣٩٣		ودائع استثمارية
٤٨٨,٩٤٧	٥٣٣,٢٠٤		حسابات هامشية
١٩,٧٣٣	١٦,٣٦٥	٣-١٨	احتياطي مخاطر استثمارات المودعين
١٠٧,٨٤٨	١١٠,٢١٤	٤-١٨	حصة المودعين من الأرباح مستحقة الدفع
-----	-----		
١٢٢,٣٧٦,٩٥٠	١٤٧,١٨٠,٩٥١		الإجمالي
=====	=====		

٢-١٨ التحليل حسب الموقع الجغرافي

٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٧ ألف درهم		
١١٦,٨٧١,٩٥٠	١٣٨,٦٢٣,٥٦٠		داخل الإمارات العربية المتحدة
٥,٥٠٥,٠٠٠	٨,٥٥٧,٣٩١		خارج الإمارات العربية المتحدة
-----	-----		
١٢٢,٣٧٦,٩٥٠	١٤٧,١٨٠,٩٥١		الإجمالي
=====	=====		

٣-١٨ احتياطي مخاطر استثمار المودعين

يتمثل احتياطي مخاطر استثمار المودعين في جزء من حصة المودعين من الأرباح يتم تخصيصه كاحتياطي. يتم دفع هذا الاحتياطي إلى المودعين بموافقة هيئة الفتوى والرقابة الشرعية لدى البنك. يتم إدراج الزكاة المستحقة على احتياطي مخاطر استثمار المودعين ضمن الزكاة مستحقة الدفع ويتم خصمها من رصيد احتياطي مخاطر استثمار المودعين.

فيما يلي الحركة في احتياطي مخاطر استثمار المودعين:

٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٧ ألف درهم	إيضاح	
٥٧,٣٨٢	١٩,٧٣٣		الرصيد كما في ١ يناير
(٥٢٢)	(٤٣٣)	٢٣	الزكاة للسنة
(٣٧,١٢٧)	(٢,٩٣٥)	٤-١٨	صافي المحول إلى حصة المودعين من الأرباح خلال السنة
-----	-----		
١٩,٧٣٣	١٦,٣٦٥		الرصيد كما في ٣١ ديسمبر
=====	=====		

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

١٨ ودائع العملاء (تابع)

٤-١٨ حصة المودعين من الأرباح مستحقة الدفع

٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	
١٣٠,٩٤٨	١٠٧,٨٤٨	
٤٦٩,٧٩٢	٤٧٢,٧٣٠	٣٧
٣٧,١٢٧	٢,٩٣٥	٣-١٨
(٥٣٠,٠١٩)	(٤٧٣,٢٩٩)	
-----	-----	
١٠٧,٨٤٨	١١٠,٢١٤	
=====	=====	

الرصيد كما في ١ يناير
حصة المودعين من الأرباح للسنة
صافي المحول من احتياطي مخاطر استثمار المودعين
ناقصاً: المبلغ المدفوع خلال السنة

الرصيد كما في ٣١ ديسمبر

١٩ المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية

١-١٩ التحليل حسب الفئة

٢٠١٦	٢٠١٧
ألف درهم	ألف درهم
٩٥,٤٣١	٩٢,٩٤٢
-	٥,١٥٥,١٩٦
١٠,٣٢٢,٤٨٧	٩,٦٢٩,٤١٦
-----	-----
١٠,٤١٧,٩١٨	١٤,٨٧٧,٥٥٤
=====	=====

حسابات جارية لدى بنوك
مستحق إلى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
ودائع استثمارية

الإجمالي

تتضمن الودائع الاستثمارية ودائع بمبلغ ٥.٤ مليار درهم (٢٠١٦: ٣.٩ مليار درهم) من بنوك ومؤسسات مالية مقابل ترتيب مرابحة لسلع مضمونة.

٢-١٩ التحليل حسب الموقع الجغرافي

٢٠١٦	٢٠١٧
ألف درهم	ألف درهم
٨,٦٣٩,٧٠٣	١٢,٤٢٤,٤٠٤
١,٧٧٨,٢١٥	٢,٤٥٣,١٥٠
-----	-----
١٠,٤١٧,٩١٨	١٤,٨٧٧,٥٥٤
=====	=====

داخل الإمارات العربية المتحدة
خارج الإمارات العربية المتحدة

الإجمالي

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٠ صكوك مصدرة

١-٢٠ التحليل حسب الإصدار

فيما يلي تحليل أدوات الصكوك المصدرة من المجموعة:

٢٠١٦	٢٠١٧	تاريخ الاستحقاق	معدل الربح السني المتوقع	صكوك مدرجة - بورصة إيرلندا / نسدك دبي
ألف درهم	ألف درهم			
٢,٧٥٤,٧٥٠	٢,٧٥٤,٧٥٠	يونيو ٢٠٢٠	٢.٩٢%	صكوك مصدرة من البنك
١,٨٣٦,٥٠٠	١,٨٣٦,٥٠٠	مارس ٢٠٢١	٣.٦٠%	صكوك مصدرة من البنك
-	٣,٦٧٣,٠٠٠	فبراير ٢٠٢٢	٣.٦٦%	صكوك مصدرة من البنك
١,٨٣٦,٥٠٠	-	مايو ٢٠١٧	٤.٧٥%	صكوك مصدرة من البنك
١,٠١٠,٦٧٥	-	يناير ٢٠١٧	٥.١٥%	صكوك مصدرة من شركة تابعة
إيداع خاص				
٢٥٦,٧٣٠	٢٥٦,٨٥٨	ديسمبر ٢٠١٩	ليبور لـ ٣ أشهر + ١٥٠ نقطة أساس	صكوك مصدرة من البنك
-	١٣٧,٥٩٩	يونيو ٢٠٢٧	كيبور لـ ٦ أشهر + ٥٠ نقطة أساس	صكوك مصدرة من شركة تابعة
-----	-----			
٧,٦٩٥,١٥٥	٨,٦٥٨,٧٠٧			الإجمالي
=====	=====			

٢-٢٠ صكوك مصدرة من البنك

تتضمن شروط البرنامج تحويل بعض الموجودات المحددة ("الموجودات الخاضعة للملكية المشتركة") والتي تتضمن موجودات مستأجرة بالأصل وموجودات مشاركات واستثمارات مرخصة متوافقة مع الشريعة وأية موجودات مستبدلة لدى البنك إلى شركة دي أي بي صكوك ليمتد، جزر كايمان ("المصدر"). تقع هذه الموجودات تحت سيطرة البنك وسيستمر البنك في تقديمها.

سوف يدفع المصدر مبلغ التوزيعات نصف السنوية من العوائد المستلمة بخصوص الموجودات الخاضعة للملكية المشتركة، ومن المتوقع أن تكفي تلك العائدات لتغطية مبلغ التوزيعات نصف السنوية المستحق سداده إلى حاملي الصكوك بتاريخ التوزيعات نصف السنوية. يتعهد البنك، عند استحقاق الصكوك، بشراء تلك الموجودات بسعر الممارسة من المصدر.

من المتوقع أن يتم دفع أرباح نصف سنوية للمستثمرين استناداً إلى الهامش ذو الصلة كما في تاريخ الإصدار.

٣-٢٠ صكوك مصدرة من شركة تابعة

أصدرت إحدى الشركات التابعة في يونيو ٢٠١٧ شهادات أمانة متوافقة مع أحكام الشريعة بقيمة ٤,٠٠٠ مليون روبية باكستانية (١٣٧.٦ مليون درهم) بمعدل ربح متوقع يعادل كيبور لـ ٦ أشهر زائداً ٥٠ نقطة أساس سنوياً. يتم دفع الأرباح المحققة من هذه الشهادات بصورة نصف سنوية. تم إيداع هذه الشهادات بصورة خاصة لدى بنوك محلية ومؤسسات مالية.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢١ ذمم دائنة ومطلوبات أخرى

١-٢١ التحليل حسب الفئة

٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	
٨٨٩,١٧٧	١,٢٨٥,٩٣٤	ودائع متنوعة وحسابات أمانات
١,٠٦٦,٥١٩	١,٣٥٧,٠٨٩	ذمم قبولات دائنة
٢٩٣,٥٨٥	٢٩٣,٥٨٥	ذمم دائنة متعلقة باستثمارات
٣٣٥,٥٩٨	٦٢٤,٨٠١	٢-٢١ حصة المودعين وحاملي الصكوك من الأرباح مستحقة الدفع
٢١٢,٠٠٩	٢١٢,٨٣٣	٣-٢١ مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
٣٣١,٠١٨	٢١٠,٤٠٧	١-٤٥ القيمة العادلة لمطلوبات مشتقة إسلامية
٥,٠٩٩	٦,٤٢٨	١-٢٢ مخصص الضريبة
٢,١١٤	-	٢-٢٢ مطلوبات الضرائب المؤجلة
٣,٨٣٣,٨٥٨	٣,٤٦٧,٨٣٠	أخرى
-----	-----	
٦,٩٦٨,٩٧٧	٧,٤٥٨,٩٠٧	الإجمالي
=====	=====	

٢-٢١ حصة المودعين وحاملي الصكوك من الأرباح مستحقة الدفع

٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	
١٣٦,٣٥٦	٣٣٥,٥٩٨	الرصيد في ١ يناير
١,١١٩,٧١٦	١,٧١٦,٥٢٠	٣٧ ودائع وكالة وودائع استثمارية أخرى من البنوك والعملاء
٢٨٥,٤٥٤	٣٢٢,٤٢١	٣٧ الأرباح المستحقة/ المحققة لحاملي صكوك مصدرة المدفوع خلال السنة
(١,٢٠٥,٩٢٨)	(١,٧٤٩,٧٣٨)	
-----	-----	
٣٣٥,٥٩٨	٦٢٤,٨٠١	الرصيد في ٣١ ديسمبر
=====	=====	

٣-٢١ مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين

٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	
١٩٩,٣٧٣	٢١٢,٠٠٩	الرصيد في ١ يناير
٢٤,٥١٢	١٨,٧٢١	٣٨ المحمل خلال السنة
(١١,٨٧٦)	(١٧,٨٩٧)	المدفوع خلال السنة
-----	-----	
٢١٢,٠٠٩	٢١٢,٨٣٣	الرصيد في ٣١ ديسمبر
=====	=====	

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

		الضرائب	٢٢
		مخصص الضرائب	١-٢٢
٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
٦,٤٨٢	٥,٠٩٩		الرصيد في ١ يناير
٢١,٣٢٥	٣٥,٩٦٦	٣-٢٢	المحمل خلال السنة
(٢٠,٥٥٦)	(٣٤,٥٤٧)		المدفوع خلال السنة
(٢,١٥٢)	(٩٠)		تأثير صرف العملات الأجنبية
-----	-----		الرصيد في ٣١ ديسمبر
٥,٠٩٩	٦,٤٢٨		
=====	=====		
		مطلوبات/ (موجودات) الضرائب المؤجلة	٢-٢٢
٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
١,٥٣٢	٢,١١٤		الرصيد في ١ يناير
٥١١	(١١,٥٢٧)	٣-٢٢	المحمل خلال السنة
٧١	(٥٦٠)		تأثير صرف العملات الأجنبية
-----	-----		الرصيد في ٣١ ديسمبر
٢,١١٤	(٩,٩٧٣)		
=====	=====		
		مصروفات ضريبة الدخل	٣-٢٢
٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
٢١,٣٢٥	٣٥,٩٦٦	١-٢٢	الضريبة الحالية
٥١١	(١١,٥٢٧)	٢-٢٢	الضريبة المؤجلة
-----	-----		الإجمالي
٢١,٨٣٦	٢٤,٤٣٩		
=====	=====		

إن تسوية معدل الضريبة الفعلي غير جوهرية فيما يتعلق بالبيانات المالية الموحدة حيث أن المصروفات الضريبية تتعلق بالشركات التابعة الخارجية فقط.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٣ الزكاة مستحقة الدفع

٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	
٢٤٤,٨٤٢	٢٧٩,٩٣٩	الزكاة المحملة على حقوق الملكية المنسوبة لمساهمي البنك
(٣,٠٧٥)	-	الزكاة المحتسبة والمدفوعة من قبل شركات مستثمر بها
-----	-----	
٢٤١,٧٦٧	٢٧٩,٩٣٩	زكاة المساهمين مستحقة الدفع من قبل البنك للسنة
٩٨٣	٢,٩٤١	تسويات الزكاة المتعلقة بالسنوات السابقة
-----	-----	
٢٤٢,٧٥٠	٢٨٢,٨٨٠	صافي الزكاة مستحقة الدفع من قبل البنك بالنيابة عن المساهمين
٥٢٢	٤٣٣	الزكاة على احتياطي مخاطر استثمارات المودعين
(٩٨٣)	(٢,٩٤١)	الزكاة المدفوعة للسنوات السابقة
-----	-----	
٢٤٢,٢٨٩	٢٨٠,٣٧٢	إجمالي الزكاة مستحقة الدفع
=====	=====	

٢٤ رأس المال

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، تم إصدار ٤,٩٤٢,١٨٨,٨٨٤ سهم عادي مصرح به بواقع ١ درهم لكل سهم (٢٠١٦: ٤,٩٤٢,١٨٨,٨٨٤ سهم عادي مصرح به بواقع ١ درهم لكل سهم) وتم دفع قيمتها بالكامل.

٢٥ صكوك من الشق الأول

فترة المطالبة	معدل الربح المتوقع	قيمة الإصدار بما يعادل ألف درهم	تاريخ الإصدار	منشأة ذات أغراض خاصة ("المصدر")
٢٠١٩	٦.٢٥٪ سنوياً يتم سداده بصورة نصف سنوية	٣,٦٧٣,٠٠٠	مارس ٢٠١٣	دي أي بي تير ون صكوك ليمتد
٢٠٢١	٦.٧٥٪ سنوياً يتم سداده بصورة نصف سنوية	٣,٦٧٣,٠٠٠	يناير ٢٠١٥	دي أي بي تير ون صكوك (٢) ليمتد

		٧,٣٤٦,٠٠٠		
		=====		

خلال ٢٠١٣، أصدر البنك، صكوك من الشق الأول متوافقة مع أحكام الشريعة من خلال شركة ذات أغراض خاصة، دي أي بي تير ون صكوك ليمتد، بلغت قيمتها ١,٠٠٠ مليون دولار أمريكي (٣,٦٧٣ مليون درهم) بقيمة اسمية قدرها ١,٠٠٠ دولار أمريكي (٣,٦٧٣ درهم) للسك. في يناير ٢٠١٦، أصدر البنك مجموعة ثانية من الصكوك من الشق الأول المتوافقة مع أحكام الشريعة من خلال منشأة ذات أغراض خاصة، دي أي بي تير ون صكوك (٢) ليمتد، ("المصدر") بلغت قيمتها ١,٠٠٠ مليون دولار أمريكي (٣,٦٧٣ مليون درهم) بقيمة اسمية قدرها ١,٠٠٠ دولار أمريكي (٣,٦٧٣ درهم) للسك.

تتمثل الصكوك من الشق الأول في سندات دائمة ليس لها تاريخ سداد محدد وتشكل التزامات ثانوية مباشرة وغير مضمونة (ذات أولوية على رأس المال فقط) للبنك مع مراعاة أحكام وشروط اتفاقية المضاربة. تم إدراج الصكوك من الشق الأول في بورصة إيرلندا، ويحق للبنك المطالبة بها بعد "تاريخ المطالبة الأول" أو في أي تاريخ دفع أرباح بعد ذلك التاريخ ويخضع ذلك لشروط محددة لإعادة السداد.

يتم استثمار صافي المتحصلات من الصكوك من الشق الأول بالمضاربة مع البنك (المضارب) على أساس مشترك غير مقيد بالأنشطة العامة للبنك التي تنفذ عن طريق وعاء المضاربة العام.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٥ صكوك من الشق الأول (تابع)

١-٢٥ التحليل حسب الإصدار (تابع)

يجوز للمصدر، حسب ما يقرره وحده، اختيار عدم القيام بتوزيعات أرباح مضاربة كما هو متوقع، على ألا تشكل تلك الواقعة تعثر في السداد. وفي تلك الحالة، لا تتراكم أرباح المضاربة ولكن يتم التنازل عنها إلى المصدر. وفي حال اختيار المصدر عدم الدفع، أو في حال حدوث عدم الدفع، لا يقوم البنك بـ (أ) إعلان أو دفع أية توزيعات أو أرباح، أو القيام بسداد أية دفعات أخرى على الأسهم العادية الصادرة عن البنك، كما يعلن البنك أنه لن يقوم بتوزيعات أو أرباح أو أي دفعات أخرى على الأسهم العادية الصادرة من قبله، أو (ب) شراء أو إلغاء أو تقليص أو الاستحواذ بطريقة مباشرة أو غير مباشرة على الأسهم العادية التي يصدرها البنك.

٢٦ احتياطات أخرى وأسهم خزينة

١-٢٦ الحركات في الاحتياطات الأخرى وأسهم الخزينة

فيما يلي حركة الاحتياطات الأخرى وأسهم الخزينة خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ و ٢٠١٦:

الإجمالي ألف درهم	أسهم خزينة ألف درهم	علاوة أسهم ألف درهم	الاحتياطي النظامي لمخاطر الائتمان ألف درهم	الاحتياطي العام ألف درهم	الاحتياطي القانوني ألف درهم	
						٢٠١٧
٧,٧٨٥,٥٥٧	(٢٠,٧١٦)	-	٣٩٠,٠٠٠	٢,٣٥٠,٠٠٠	٥,٠٦٦,٢٧٣	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٧
-	-	-	-	-	-	المحول إلى الاحتياطي القانوني
٧,٧٨٥,٥٥٧	(٢٠,٧١٦)	-	٣٩٠,٠٠٠	٢,٣٥٠,٠٠٠	٥,٠٦٦,٢٧٣	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧
=====	=====	=====	=====	=====	=====	
						٢٠١٦
٥,٦١٧,٥٣٩	(١٤,١٧٢)	١٥٩,٨٣٢	٣٩٠,٠٠٠	٢,٣٥٠,٠٠٠	٢,٧٣١,٨٧٩	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦
٢,١٦٨,٠١٨	(٦,٥٤٤)	٢,١٧٤,٥٦٢	-	-	-	إصدار أسهم حقوق
-	-	(٢,٣٣٤,٣٩٤)	-	-	٢,٣٣٤,٣٩٤	المحول إلى الاحتياطي القانوني
٧,٧٨٥,٥٥٧	(٢٠,٧١٦)	-	٣٩٠,٠٠٠	٢,٣٥٠,٠٠٠	٥,٠٦٦,٢٧٣	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
=====	=====	=====	=====	=====	=====	

٢-٢٦ الاحتياطي القانوني

طبقاً للمادة ٢٣٩ من قانون الشركات التجارية لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ والنظام الأساسي للبنك، يجب تحويل ١٠٪ من الأرباح العائدة للمساهمين إلى احتياطي قانوني غير قابل للتوزيع إلى أن يصبح رصيد هذا الاحتياطي مساوياً لـ ٥٠٪ من رأس المال المدفوع. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي ينص عليها القانون.

٣-٢٦ الاحتياطي النظامي لمخاطر الائتمان

إن الاحتياطي النظامي لمخاطر الائتمان هو احتياطي غير قابل للتوزيع يتم الاحتفاظ به وفقاً للمتطلبات النظامية بشأن المخصصات العامة.

٤-٢٦ الاحتياطي العام

يتم التحويل إلى حساب الاحتياطي العام بناءً على توجيهات مجلس الإدارة ويخضع لموافقة المساهمين خلال الاجتماع السنوي للجمعية العمومية.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٦ احتياطات أخرى وأسهم خزينة (تابع)

٥-٢٦ أسهم خزينة

تحتفظ المجموعة بأسهم خزينة عددها ١٠,١٨٣,٢٨٣ سهماً (٢٠١٦: ١٠,١٨٣,٢٨٣ سهماً) بقيمة ٢٠.٧ مليون درهم (٢٠١٦: ٢٠.٧ مليون درهم).

٢٧ احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات

٢٠١٦	٢٠١٧
ألف درهم	ألف درهم
(٦٥٧,٣٦٧)	(٧٥١,٦٧٢)
(٩٤,٣٠٥)	١٣٦,٢٤٩
-	٣٤
-----	-----
(٧٥١,٦٧٢)	(٦١٥,٣٨٩)
=====	=====

الرصيد في ١ يناير
أرباح / (خسائر) القيمة العادلة لاستثمارات أخرى بالقيمة العادلة من
خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، صافي
المحول إلى الأرباح المحتجزة عند استبعاد استثمارات بالقيمة العادلة
من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

الرصيد في ٣١ ديسمبر

٢٨ احتياطي تحويل العملات

يتم الاعتراف مباشرة باحتياطي تحويل العملات المتعلق بتحويل نتائج وصافي موجودات عمليات البنك الخارجية من عملتها الرسمية إلى عملة العرض للبنك (أي الدرهم الإماراتي) ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى، ويتم بيان القيمة المتراكمة ضمن احتياطي تحويل العملات.

٢٩ توزيعات الأرباح المدفوعة والمقترحة

اقترح المساهمون خلال اجتماعهم المنعقد بتاريخ ١٧ يناير ٢٠١٨ توزيعات أرباح نقدية بواقع ٤٥٪.

قام المساهمون باعتماد ودفع توزيعات أرباح نقدية عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ بواقع ٤٥.٠ درهم للسهم (٢,٢١٩ مليون درهم) خلال الاجتماع السنوي للجمعية العمومية الذي عقد بتاريخ ٢٢ فبراير ٢٠١٧.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٣٠ الارتباطات والالتزامات الطارئة

تشتمل الأدوات المالية المتعلقة بالتمويل على الالتزامات لتقديم التمويل الإسلامي والاعتمادات المستندية القائمة والضمانات التي تم تصميمها للوفاء بمتطلبات متعاملي البنك.

تتمثل الالتزامات المتعلقة بتقديم التمويل الإسلامي في الالتزامات التعاقدية لتقديم تمويل إسلامي، وعادة ما يكون لهذه الالتزامات تواريخ انتهاء صلاحية ثابتة أو تشتمل على شروط إلغاء وتتطلب دفع رسوم. ونظراً لإمكانية انتهاء صلاحية الالتزامات دون استخدامها، فإن إجمالي المبالغ التعاقدية لا يمثل بالضرورة الاحتياجات النقدية المستقبلية. إن الاعتمادات المستندية القائمة والضمانات تلزم البنك بسداد دفعات نيابة عن العملاء في حال عجز العميل عن الوفاء بينود العقد.

فيما يلي تحليل الارتباطات والالتزامات الطارئة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ و ٢٠١٦:

٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٧ ألف درهم	
١١,٧٤٧,٤٠٦	١٣,٨٣٣,٦٠٢	الارتباطات والالتزامات الطارئة:
٢,٦٠٩,٦٧٤	١,٨٥٢,١٧٩	خطابات ضمان
١٨,٤٢٠,٢٨٧	١٤,٨٨٤,٨٣٤	اعتمادات مستندية
		ارتباطات تسهيلات غير مسحوبة
٣٢,٧٧٧,٣٦٧	٣٠,٥٧٠,٦١٥	إجمالي الارتباطات والالتزامات الطارئة
		الارتباطات الأخرى:
١,٤٥١,٨٧٨	١,٥١٣,٥٨٩	ارتباطات مصروفات رأسمالية
١,٤٥١,٨٧٨	١,٥١٣,٥٨٩	إجمالي الارتباطات الأخرى
٣٤,٢٢٩,٢٤٥	٣٢,٠٨٤,٢٠٤	إجمالي الارتباطات والالتزامات الطارئة

٣١ الإيرادات من المعاملات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٧ ألف درهم	
٥,٤٣٧,٦٠٦	٦,٥٨٦,٧٦٦	الإيرادات من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
٩٩٥,٩٦٣	١,٠٤٧,٤٩١	الإيرادات من الاستثمارات في صكوك إسلامية
٢٤,٨١٣	٩٩,١٥٠	الإيرادات من المراجعات الدولية مع المصرف المركزي
٢٦,٨٦٢	٢٥,٠٩٢	الإيرادات من الودائع الاستثمارية وودائع الوكالة مع مؤسسات مالية
٣٥,٦٥٢	٣٦,٠٨٣	الإيرادات من المراجعات الدولية مع مؤسسات مالية
٦,٥٢٠,٨٩٦	٣,٧٩٤,٥٨٢	الإجمالي

يتم عرض الإيرادات من الموجودات التمويلية والاستثمارية بعد خصم الإيرادات المستبعدة البالغة ٦.٣ مليون درهم (٢٠١٦: ٦.٣ مليون درهم). خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، دفعت المجموعة مبلغ ٤.٧ مليون درهم (٢٠١٦: ٥.١ مليون درهم) لأغراض المساهمات الاجتماعية المختلفة.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٣٢ إيرادات العمولات والرسوم وصرف العملات الأجنبية

٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف درهم	ألف درهم	
٩٨٢,٦٥٦	١,٠٤٨,١٠١	عمولات ورسوم
١٥١,٠٥٢	١٥٢,٠٧١	إيرادات صرف العملات الأجنبية
٥٢,٥٨٨	٣٨,٢٣٨	أرباح القيمة العادلة لمشتقات إسلامية
٢٣٨,٧٣٥	١٦٨,٠٩٧	عمولات ورسوم أخرى
-----	-----	
١,٤٢٥,٠٣١	١,٤٠٦,٥٠٧	الإجمالي
=====	=====	

٣٣ صافي الإيرادات من استثمارات أخرى مقاسة بالقيمة العادلة

٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٥,٩٦٥	٣١,٦٨٢	إيرادات توزيعات الأرباح من استثمارات تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
(٥٤٨)	(٦٥٠)	الخسائر المحققة من بيع استثمارات تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٩١	٣٠	إيرادات توزيعات الأرباح من استثمارات محددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (خسائر) / أرباح غير المحققة من إعادة تقييم استثمارات تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٤٠	(٢٤)	
-----	-----	
٣٥,٥٤٨	٣١,٠٣٨	الإجمالي
=====	=====	

٣٤ صافي الإيرادات من العقارات المحتفظ بها للتطوير والبيع

٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
٣١٩,٣٩٣	٦٦٦,٧٠١		عائدات البيع
(١٦٠,٠٠٣)	(٤٧٠,٠٧٢)	١-١٣	ناقصاً: تكلفة البيع
-----	-----		
١٥٩,٣٩٠	١٩٦,٦٢٩		الإجمالي
=====	=====		

٣٥ الإيرادات من عقارات استثمارية

تتمثل الإيرادات من عقارات استثمارية في صافي إيرادات الإيجار البالغة ٩١.٥ مليون درهم (٢٠١٦: ٧٤.٣ مليون درهم) المعترف بها من قبل المجموعة من عقاراتها الاستثمارية والأرباح من استبعاد عقارات استثمارية بقيمة ٢٧.٣ مليون درهم (٢٠١٦: لا شيء).

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٣٦ إيرادات أخرى

٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	
٨٩,١١٩	٢٧٦,٥١٠	الأرباح المحققة من استبعاد استثمارات في صكوك إسلامية
٢٢,٥٧٢	٥١,١٧٤	إيرادات خدمات، صافي
٣٩,٢٥٨	-	٦-١٢ الأرباح من استبعاد شركات زميلة وائتلافات مشتركة
١,٥٠٦	١٨٠	صافي الأرباح من بيع ممتلكات ومعدات
٩٠,٧٣٢	٢٠١,٤٧٨	أخرى
-----	-----	
٢٤٣,١٨٧	٥٢٩,٣٤٢	الإجمالي
=====	=====	

٣٧ حصة المودعين وحاملي الصكوك من الأرباح

٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	
٤٦٩,٧٩٢	٤٧٢,٧٣٠	٤-١٨ ودائع استثمارية وودائع ادخار من العملاء
١,١١٩,٧١٦	١,٧١٦,٥٢٠	٢-٢١ ودائع وكالة وودائع استثمارية أخرى من البنوك
٢٨٥,٤٥٤	٣٢٢,٤٢١	٢-٢١ الأرباح المستحقة/ المحققة لحاملي الصكوك من صكوك مصدرة
-----	-----	
١,٨٧٤,٩٦٢	٢,٥١١,٦٧١	الإجمالي
=====	=====	

٣٨ مصروفات الموظفين

٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	
١,٥٤٠,٠٦٥	١,٥٤٩,٣٦٩	رواتب وأجور وامتيازات أخرى
٢٤,٥١٢	١٨,٧٢١	٣-٢١ تعويضات نهاية الخدمة
-----	-----	
١,٥٦٤,٥٧٧	١,٥٦٨,٠٩٠	الإجمالي
=====	=====	

٣٩ المصروفات العمومية والإدارية

٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	
٩٧,٨١٧	٩٨,٣٢٩	مصروفات صيانة معدات ومباني
٧٨,١٦٣	٩٦,٠٣٧	مصروفات إدارية
١٢٠,٠٥٥	١٢٢,٩٣٧	مصروفات الإيجار من عقود الإجازة التشغيلية
٢٧٨,٨٥٩	٢٨٥,٠٧٥	مصروفات تشغيلية أخرى
-----	-----	
٥٧٤,٨٩٤	٦٠٢,٣٧٨	الإجمالي
=====	=====	

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤٠ صافي خسائر انخفاض القيمة

٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
٢,١١٢,٠٦٠	١,٩٠٩,٢٦٢	٣-٩	المخصص المحمل للموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
(١,١٤٩,٤٩١)	(١,٠٧٣,٨٤٣)	٣-٩	المخصص المحرر للموجودات التمويلية الاستثمارية الإسلامية
(٥٧٠,٧٦٣)	(١١,٩٦٦)		صافي المحرر/المخصص للذمم المدينة والموجودات الأخرى
-----	-----		
٣٩١,٨٠٦	٨٢٣,٤٥٣		
=====	=====		

٤١ ربحية السهم الأساسية والمخفضة

تم احتساب ربحية السهم الأساسية والمخفضة من خلال تقسيم أرباح السنة العائدة إلى مالكي البنك بعد خصم مكافآت أعضاء مجلس الإدارة والأرباح العائدة إلى حاملي الصكوك من الشق الأول على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧		
ألف درهم	ألف درهم		
٣,٥٩٦,٦٧٨	٤,٣٢٢,١٩٥		أرباح السنة العائدة إلى مالكي البنك
(٤٧٧,٤٩٠)	(٤٧٧,٤٩٠)		الربح العائد إلى حاملي الصكوك من الشق الأول
(٢٢,٥٠٠)	(١٩,٣٦٠)		مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
-----	-----		
٣,٠٩٦,٦٨٨	٣,٨٢٥,٣٤٥		
=====	=====		
٤,٦٠٥,٣٤٤	٤,٩٣٢,٠٠٦		المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة (ألف)
=====	=====		
٠.٦٧	٠.٧٨		ربحية السهم الأساسية والمخفضة (درهم للسهم)
=====	=====		

كما في تاريخ التقرير، تعادل ربحية السهم المخفضة ربحية السهم الأساسية حيث لم يصدر البنك أي أدوات مالية ينبغي وضعها في الاعتبار عند احتساب ربحية السهم المخفضة.

٤٢ النقد وما يعادله

٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
١٦,٦٥٤,٦٨١	٢٧,٨٨٥,٢٤٨	١-٧	النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية
٤,٥٤٦,١٩٧	٤,٦٧٦,٩٥٢	١-٨	المستحق من بنوك ومؤسسات مالية
(١٠,٤١٧,٩١٨)	(١٤,٨٧٧,٥٥٤)	١-١٩	المستحق إلى بنوك ومؤسسات مالية
-----	-----		
١٠,٧٨٢,٩٦٠	١٧,٦٨٤,٦٤٦		
-----	-----		
(١٩٩,٦٩٤)	(١٩٩,٦٩٤)		ناقصاً: الأرصدة والودائع لدى بنوك ومؤسسات مالية ذات تواريخ استحقاق أصلية تمتد لأكثر من ٣ أشهر
-----	-----		
٤,٨٢٨,٠٩٠	٤,٢٤٣,٤٨٢		زائداً: المستحق إلى بنوك ومؤسسات مالية ذات تواريخ استحقاق تمتد لأكثر من ٣ أشهر
-----	-----		
١٥,٤١١,٣٥٦	٢١,٧٢٨,٤٣٤		الرصيد في ٣١ ديسمبر
=====	=====		

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤٣ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

١-٤٣ هوية الأطراف ذات العلاقة

تعتبر الأطراف أنها ذات علاقة إذا كان لأحد الأطراف القدرة على السيطرة أو التأثير على الطرف الآخر عند اتخاذ القرارات المالية أو التشغيلية.

يبرم البنك معاملات مع المساهمين والشركات الزميلة وأعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة والجهات ذات العلاقة بهم ضمن سياق الأعمال الاعتيادية وفقاً للشروط المتفق عليها بين الأطراف المعنية.

تم حذف الأرصدة والمعاملات بين البنك وشركائه التابعة، والتي تعتبر أطراف ذات علاقة للبنك، عند توحيد البيانات المالية ولم يتم الإفصاح عنها في هذا الإفصاح.

٢-٤٣ المساهمون الرئيسيون

يعد أكبر مساهمي البنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ هي مؤسسة دبي للاستثمارات، وهي الشركة التي تعتبر حكومة دبي أكبر المساهمين بها.

٣-٤٣ الأرصدة والمعاملات الهامة

فيما يلي نسبة الموجودات والمطلوبات المتنوعة لدى المنشآت التابعة لمؤسسة دبي للاستثمارات، بخلاف ما تم الإفصاح عنه بصورة فردية. تتمثل تلك المنشآت في منشآت تجارية تدار بصورة مستقلة، وتتم كافة المعاملات المالية بينها وبين البنك وفقاً لشروط السوق الاعتيادية.

٢٠١٦	٢٠١٧	
%	%	
٧.٨	٨.٩	الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
٥.٥	٨.٤	ودائع العملاء
١٠.٥	١.٥	المستحق إلى بنوك ومؤسسات مالية
-	٤٢.٤	المستحق من بنوك ومؤسسات مالية

٤-٤٣ التعويضات لأعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة

٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف درهم	ألف درهم	
٦٢,٠٣٨	٦٧,٢٣٦	الرواتب والامتيازات الأخرى
١,٠٩٢	٦٥١	تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
====	====	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤٣ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تابع)

٥-٤٣ الأرصدة المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة

فيما يلي الأرصدة الهامة لدى الأطراف ذات العلاقة المدرجة في هذه البيانات المالية الموحدة:

المساهمون الرئيسيون ألف درهم	أعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة ألف درهم	الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	
١,٧٣١,٩٨٧	١٠,٠٥٧	٦,١٦١	١,٧٤٨,٢٠٥	٢٠١٧
١,٥٨١,١٨٢	-	-	١,٥٨١,١٨٢	الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
٧,٦٦٦,٤٣٧	٩١,١١٠	١٢,٨٩١	٧,٧٧٠,٤٣٨	الاستثمار في صكوك إسلامية
-	-	١٢٢	١٢٢	ودائع العملاء
٧٩,٠١٨	٥٨٨	٤٢٦	٨٠,٠٣٢	الارتباطات والالتزامات الطارئة
٩٨,٢٨٤	٤,٤٦٤	-	٩٩,٧٤٨	الإيرادات من الاستثمار والتمويل الإسلامي
٦٥,٤٧٦	-	-	٦٥,٤٧٦	حصة المودعين من الأرباح
				الإيرادات من الاستثمار في صكوك إسلامية
٢,١٦٤,١٠٥	١١,١٨٩	٦,٥٢٩	٢,١٨١,٨٢٣	٢٠١٦
٩١٧,٧٥٢	-	-	٩١٧,٧٥٢	الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
٧,١١٩,٥٨٠	٢٥,١٣٩	١٢,٦٠٣	٧,١٥٧,٣٢٢	الاستثمار في صكوك إسلامية
-	٣	٢٢٤	٢٢٧	ودائع العملاء
٧٤,٦٢٧	٦٥٩	٤٠٣	٧٥,٦٨٩	الارتباطات والالتزامات الطارئة
١٣١,٦٨٨	١٥٠	-	١٣١,٨٣٨	الإيرادات من الاستثمار والتمويل الإسلامي
٣٢,٠٥٠	-	-	٣٢,٠٥٠	حصة المودعين من الأرباح
				الإيرادات من الاستثمار في صكوك إسلامية

لم يتم الاعتراف بأي مخصصات لانخفاض القيمة مقابل الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية المقدمة إلى أطراف ذات علاقة أو الارتباطات والالتزامات الطارئة المصدرة لصالح أطراف ذات علاقة خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ و٢٠١٦.

٤٤ المعلومات حول القطاعات

١-٤٤ القطاعات المعلنة

يتم تعريف القطاعات المعلنة على أساس التقارير الداخلية حول مكونات المجموعة التي تتم مراجعتها بشكل منتظم من قبل الجهة الرئيسية المسؤولة عن اتخاذ القرارات التشغيلية لدى المجموعة بهدف تخصيص الموارد للقطاع وتقييم أدائه.

يتم تقسيم القطاعات المعلنة لدى المجموعة إلى خمسة قطاعات رئيسية كما يلي:

- قطاع الخدمات المصرفية للأفراد: يتولى بشكل رئيسي ودائع العملاء من الأفراد وتقديم المراجعات التجارية والاستهلاكية والسلم والإجارة وتمويل المنزل وبطاقات الائتمان وتسهيلات تحويل الأموال والخدمات المصرفية المميزة وإدارة الثروات وتسهيلات التمويل التجاري.

- قطاع الخدمات المصرفية للشركات: يتولى بشكل رئيسي تسهيلات التمويل والتسهيلات الائتمانية الأخرى والودائع والحسابات الجارية وإدارة النقد ومنتجات إدارة المخاطر للعملاء من الشركات والمؤسسات.

- قطاع الخزينة: يتولى بشكل رئيسي إدارة مخاطر السيولة ومخاطر السوق التي يتعرض لها البنك بصورة عامة ويقدم خدمات الخزينة للعملاء. كما يقوم قطاع الخزينة أيضاً بإدارة الصكوك الإسلامية لدى البنك ويخصص أدوات مالية لإدارة المخاطر المذكورة أعلاه.

- قطاع التطوير العقاري: يتولى التطوير العقاري والاستثمارات العقارية الأخرى للشركات التابعة.

- أخرى: خدمات أخرى بخلاف الخدمات الرئيسية المذكورة أعلاه بما في ذلك الخدمات المصرفية الاستثمارية.

إن السياسات المحاسبية للقطاعات المعلنة المذكورة أعلاه هي نفس السياسات المحاسبية للمجموعة.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤٤ المعلومات حول القطاعات (تابع)

٢-٤٤ ربحية القطاعات

يعرض الجدول التالي الأرباح أو الخسائر وبعض المعلومات حول الموجودات والمطلوبات فيما يتعلق بقطاعات الأعمال لدى المجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر:

الإجمالي	الخدمات المصرفية للأفراد		الخدمات المصرفية للشركات		الخبزينة		التطوير العقاري		أخرى		صافي الإيرادات التشغيلية المصروفات التشغيلية (خسائر)/عكس انخفاض القيمة
	٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٦,٧٦٠,٩٩٩ (٢,٢٩٧,٣٠٦)	٧,٦٨٧,١١٤ (٢,٣٣٥,٦٤٢)	٣٩١,١٣٥ (٢٩٢,٣٤٨)	٦٤٧,٧٩٧ (٣٥٧,٨٩٣)	٣٥٠,١٨٠ (١٣٦,٣٥٥)	٢٨٥,٢٦٢ (١٥٥,٠٦٦)	٧٠٥,٤٧٣ (٣٨,٦٥٤)	٨٧٢,٨١٧ (٤٢,٣٥٩)	٢,٠٠٧,٣٤٦ (٣٦٦,٤٧٥)	٢,٥٦١,٥٦٧ (٣٥٨,٤٢٩)	٣,٣٠٦,٨٦٥ (١,٤٦٣,٤٧٤)	٣,٣١٩,٦٧١ (١,٤٢١,٨٩٥)
(٣٩١,٨٠٦)	(٨٢٣,٤٥٣)	٥٨٧,٤٥٠	(١٠,٥٦٠)	-	-	-	١٢٥,٠٠٠	(١٩,٠٦٨)	(٧٢,٨٣٥)	(٩٦٠,١٨٨)	(٨٦٥,٠٥٨)
٤,٠٧١,٨٨٧	٤,٥٢٨,٠١٩	٦٨٦,٢٢٧	٢٧٩,٣٤٤	٢١٣,٨٢٥	١٣٠,١٩٦	٦٦٦,٨١٩	٩٥٥,٤٥٨	١,٦٢١,٨٠٣	٢,١٣٠,٣٠٣	٨٨٣,٢٠٣	١,٠٣٢,٧١٨
(٢١,٨٣٦)	(٢٤,٤٣٩)	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====
٤,٠٥٠,٠٥١	٤,٥٠٣,٥٨٠	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====

مصرفات ضريبة الدخل

أرباح السنة

٣-٤٤ المركز المالي للقطاعات

يعرض الجدول التالي الموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية فيما يتعلق بقطاعات الأعمال لدى المجموعة:

الإجمالي	الخدمات المصرفية للأفراد		الخدمات المصرفية للشركات		الخبزينة		التطوير العقاري		أخرى		موجودات القطاعات
	٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٧٤,٩٧٠,٥٠٥	٢٠٧,٣٣٧,٠٠٩	٢٤,٤٠٣,٦٨٤	٣٦,٧١٧,٥٠٢	٥,٦٠١,٧٥٥	٦,٢٧٦,٠٨٤	٣٠,٠٤٣,٨٣٢	٣١,١٨٦,٢٥٠	٧٦,٥٩٢,٢٥٠	٩٣,٤٣٩,٩٩٣	٣٨,٣٢٨,٨٢٩	٣٩,٧١٧,١٨٠
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====
١٤٧,٧٠١,٢٨٩	١٧٨,٤٥٦,٤٩١	٢,١٤٤,٣١٢	٢,٢١٣,٧٤٤	١,٠٢٤,٢٧٠	١,٢١٥,٩٨٣	١٩,٠٦٣,٨٩٩	٢٤,٣٨٧,٥٠٨	٦٥,١٤٦,١١٤	٨٥,٦٧٧,٨٤٦	٦٠,٣٢٢,٦٩٤	٦٤,٩٦١,٤١٠
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====

مطلوبات
القطاعات

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤٤ المعلومات حول القطاعات (تابع)

٤-٤٤ المعلومات الجغرافية

بالرغم من اعتماد إدارة المجموعة بشكل رئيسي على قطاعات الأعمال، إلا أن المجموعة تعمل ضمن سوقين جغرافيين: دولة الإمارات العربية المتحدة وتمثل السوق المحلي، وخارج دولة الإمارات العربية المتحدة وتمثل السوق الدولي.

يوضح الجدول التالي توزيع إجمالي الإيرادات من العملاء الخارجيين للمجموعة بناءً على موقع المراكز التشغيلية للسنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ و٢٠١٦:

إجمالي الإيرادات من العملاء الخارجيين		
٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف درهم	ألف درهم	
٨,١٣٤,٥٩٦	٩,٦٤٥,٢٩٠	داخل الإمارات العربية المتحدة
٥٠١,٣٦٥	٥٥٣,٤٩٥	خارج الإمارات العربية المتحدة
-----	-----	
٨,٦٣٥,٩٦١	١٠,١٩٨,٧٨٥	الإجمالي
=====	=====	

يستند التحليل الجغرافي لإجمالي الإيرادات من العملاء الخارجيين إلى مواقع المراكز التشغيلية للمجموعة وشركاتها التابعة والزميلة.

تم الإفصاح عن الإيرادات من المنتجات والخدمات الأساسية في الإيضاحين ٣١ و٣٦ حول البيانات المالية الموحدة.

٤٥ الأدوات المالية المشتقة الإسلامية

١-٤٥ القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة الإسلامية

يوضح الجدول أدناه القيم العادلة الموجبة والسالبة للأدوات المالية المشتقة الإسلامية، التي تعادل القيم السوقية، بالإضافة للقيم الاسمية التي تم تحليلها حسب تاريخ الاستحقاق. تتمثل القيمة الاسمية في قيمة الأصل المعني المتعلق بالأداة المشتقة الإسلامية، السعر أو المؤشر المرجعي وهو الأساس الذي بموجبه يتم قياس التغيرات في قيمة المشتقات الإسلامية. تشير القيم الاسمية إلى حجم المعاملات القائمة في نهاية السنة ولا تمثل مؤشراً على مخاطر السوق أو مخاطر الائتمان.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤٥ الأدوات المالية المشتقة الإسلامية (تابع)

١-٤٥ القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة الإسلامية (تابع)

القيم الاسمية حسب المدة حتى تاريخ الاستحقاق

أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٣ سنوات إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من سنة إلى ٣ سنوات ألف درهم	أكثر من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	خلال ٣ أشهر ألف درهم	إجمالي القيمة الاسمية ألف درهم	القيمة العادلة السالبة (الإيضاح ١-٢١) ألف درهم	القيمة العادلة الموجبة (الإيضاح ١٥) ألف درهم
٢٠١٧							
<i>المشتقات الإسلامية المحتفظ بها</i>							
<i>للمتاجرة:</i>							
-	-	-	٤١,٤٢٠	٣,٩٨٩,٣٧٩	٤,٠٣٠,٧٩٩	٣١,٢٠٢	٣٢,٥٣٢
٢٣,٣٣٩,٧٣٩	٦,١٩٩,١٧٨	٦,٨٩٩,٢٥٥	١٨٨,٤٣٢	-	٣٦,٦٢٦,٦٠٤	١٦٨,٢٩٨	١٨٦,٠١٩
-	-	٣٢٨,٨٠٢	٢٥,٩٩٥	٤٦٨,٠٧٣	٨٢٢,٨٧٠	١٠,٩٠٧	١٠,٩٠٧
٢٣,٣٣٩,٧٣٩	٦,١٩٩,١٧٨	٧,٢٢٨,٠٥٧	٢٥٥,٨٤٧	٤,٤٥٧,٤٥٢	٤١,٤٨٠,٢٧٣	٢١٠,٤٠٧	٢٢٩,٤٥٨
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====
الإجمالي							
٢٠١٦							
<i>المشتقات الإسلامية المحتفظ بها</i>							
<i>للمتاجرة:</i>							
-	-	-	١,٠٢١,٩٦٤	٥,٩٣٨,٤٩٧	٦,٩٦٠,٤٦١	٥٤,١٦٣	٥١,٩٩١
١٨,٣٣٣,١٩٥	٣,٥٥١,٠٠٣	٢,٨١٢,٨٨٩	٥٣١,٦٦١	١,٤١٩,٩٨٢	٢٦,٦٤٨,٧٣٠	٢١٨,٥٧٧	٢٩٣,٣٥٤
-	-	-	١,٣٠٣,٢٥٧	-	١,٣٠٣,٢٥٧	٥٨,٢٧٨	٥٨,٢٧٨
١٨,٣٣٣,١٩٥	٣,٥٥١,٠٠٣	٢,٨١٢,٨٨٩	٢,٨٥٦,٨٨٢	٧,٣٥٨,٤٧٩	٣٤,٩١٢,٤٤٨	٣٣١,٠١٨	٤٠٣,٦٢٣
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====
الإجمالي							

٢-٤٥ أنواع الأدوات المشتقة الإسلامية

١-٢-٤٥ تعهدات أحادية لشراء/ بيع عملات

تتمثل التعهدات الأحادية لشراء/ بيع العملات في تعهدات إما لشراء أو بيع عملة معينة بسعر وتاريخ محدد في المستقبل. يتم تنفيذ المعاملات الفعلية في تاريخ التعهد خلال مبادلة العروض بالشراء/ البيع والقبولات بين الأطراف المعنية، وتسليم (مبادلة) العملات ذات الصلة بين الأطراف المعنية.

٢-٢-٤٥ عقود المقايضة الإسلامية

تعتمد عقود المقايضة الإسلامية على مبدأ الوعد (التعهد) الذي يصدره كل طرف لصالح الطرف الآخر لشراء سلعة محددة وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية بسعر محدد في تاريخ محدد في المستقبل (في حال توافر شروط محددة والتي تختلف بين الوعدين، والتي لا ينفذ بموجبها إلا وعد واحد منهما). وتمثل تعهد مشروط لشراء سلعة من خلال تعهدات أحادية بالشراء. إن هيكله المقايضة الإسلامية يتألف من مقايضة معدل الربح ومقايضة العملات. فيما يتعلق بالمقايضة الإسلامية لمعدلات الربح، تقوم الأطراف المتقابلة عادةً بتبادل دفعات معدل الربح الثابتة والمتغيرة من خلال إبرام اتفاقية شراء/بيع سلعة بموجب "اتفاقية بيع بنظام المرابحة" بعملة واحدة. أما فيما يتعلق بالمقايضة الإسلامية للعملات يتم تبادل دفعات الربح الثابتة والمتغيرة بالإضافة إلى تكلفة السلع ذات الصلة بعملاتٍ مختلفة من خلال إبرام اتفاقية شراء/بيع سلعة بموجب "اتفاقية بيع بنظام المرابحة".

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤٦ تحليل تواريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات

يلخص الجدول أدناه تواريخ استحقاق موجودات ومطلوبات البنك التي تم تحليلها وفقاً للفترة المتوقعة أن يتم فيها تحصيلها أو تسويتها.

الإجمالي ألف درهم	لا يوجد تاريخ استحقاق ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	من سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	٢٠١٧
الموجودات:						
٢٧,٨٨٥,٢٤٨	-	-	-	٢٦٦,٣٨٦	٢٧,٦١٨,٨٦٢	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
٤,٦٧٦,٩٥٢	-	-	١٩٩,٦٩٤	-	٤,٤٧٧,٢٥٨	المستحق من البنوك والمؤسسات المالية
١٣٣,٣٣٤,٢٢٧	-	٣٢,٣٠٤,٦٦٣	٦٩,٣١٥,٣٣٩	٢٠,٠٩٢,٣٧٧	١١,٦٢١,٨٤٨	موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية، صافي
٢٤,٠٢٢,٦٨٠	-	١١,٧٩٥,٩٧٢	٩,٥٩٩,٧٥٩	١,٨٤٣,٨٩١	٧٨٣,٠٥٨	استثمارات في صكوك إسلامية مقياسة بالتكلفة المضافة
١,٩٦١,٧٣٣	-	-	١,٠٠١,٢٥٢	٩٦٠,٤٨١	-	استثمارات أخرى مقياسة بالقيمة العادلة
٢,١٣٥,٩٣١	٢,١٣٥,٩٣١	-	-	-	-	استثمارات في شركات زميلة وائتلافات مشتركة
١,٢٧٤,٤٠٦	-	-	١,٢٧٤,٤٠٦	-	-	عقارات محتفظ بها للتطوير والبيع
٣,٥٧٠,١٥٤	٣,٥٧٠,١٥٤	-	-	-	-	عقارات استثمارية
٧,٣٣٩,١٩٩	-	١,٢٤٦	١,٣٦٤,٥٨٦	٥,٠٩٨,٦٩٢	٨٧٤,٦٧٥	ذمم مدينة وموجودات أخرى
١,١٣٦,٤٧٩	١,٠٧٩,١٢٧	١,١٤٠	٤٣,٥٩٣	٩,٢٩٤	٣,٣٢٥	ممتلكات ومعدات
٢٠٧,٣٣٧,٠٠٩	٦,٧٨٥,٢١٢	٤٤,١٠٣,٠٢١	٨٢,٧٩٨,٦٢٩	٢٨,٢٧١,١٢١	٤٥,٣٧٩,٠٢٦	إجمالي الموجودات
المطلوبات وحقوق الملكية:						
١٤٧,١٨٠,٩٥١	-	١٩,١٦٣	٢٩,٥٤٣,٥٨٨	٦٥,٢٥٢,١٨٦	٥٢,٣٦٦,٠١٤	ودائع العملاء
١٤,٨٧٧,٥٥٤	-	-	٥٤٦,٣٩٦	٣,٦٩٧,٠٨٦	١٠,٦٣٤,٠٧٢	المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية
٨,٦٥٨,٧٠٧	-	١٣٧,٥٩٩	٨,٥٢١,١٠٨	-	-	صكوك مصدرة
٧,٤٥٨,٩٠٧	-	-	١,١٦٥,٩٧٣	١,٨١٨,٨٢٩	٤,٤٧٤,١٠٥	ذمم دائنة ومطلوبات أخرى
٢٨٠,٣٧٢	-	-	-	٢٨٠,٣٧٢	-	زكاة مستحقة الدفع
٢٨,٨٨٠,٥١٨	٢٨,٨٨٠,٥١٨	-	-	-	-	حقوق ملكية
٢٠٧,٣٣٧,٠٠٩	٢٨,٨٨٠,٥١٨	١٥٦,٧٦٢	٣٩,٧٧٧,٠٦٥	٧١,٠٤٨,٤٧٣	٦٧,٤٧٤,١٩١	إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية

٤٦ تحليل تواريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات (تابع)

يلخص الجدول أدناه تواريخ استحقاق موجودات ومطلوبات البنك التي تم تحليلها وفقاً للفترة المتوقعة أن يتم فيها تحصيلها أو تسويتها.

الإجمالي ألف درهم	لا يوجد تاريخ استحقاق ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	من سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	٢٠١٦
الموجودات:						
١٦,٦٥٤,٦٨١	-	-	-	٣٦٤,٠٦٢	١٦,٢٩٠,٦١٩	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
٤,٥٤٦,١٩٧	-	-	١٩٩,٦٩٤	-	٤,٣٤٦,٥٠٣	المستحق من البنوك والمؤسسات المالية
١١٤,٩٦٧,٦٢٢	-	٢٦,٨٦١,٧٩٣	٥٩,٠٨١,٧٢٢	١٨,٤٦٩,٣٥٠	١٠,٥٥٤,٧٥٧	موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية، صافي
٢٣,٤٠٨,٦٦٠	-	١١,١٤٢,٠٤٦	١٠,٦٠١,٥٦٧	٨٩٥,٦٦٢	٧٦٩,٣٨٥	استثمارات في صكوك إسلامية مقياسة بالتكلفة المضافة
١,٧١٧,٣١١	-	-	٨٩٧,٥٢٧	٨١٩,١٩٨	٥٨٦	استثمارات أخرى مقياسة بالقيمة العادلة
٢,٠٣٤,٤٧٢	٢,٠٣٤,٤٧٢	-	-	-	-	استثمارات في شركات زميلة وانتلافات مشتركة
١,٣٤٨,١٣٠	-	-	١,٣٤٨,١٣٠	-	-	عقارات محتفظ بها للتطوير والبيع
٣,٠٥٨,٣١٥	٣,٠٥٨,٣١٥	-	-	-	-	عقارات استثمارية
٦,٣٠٧,٥٠٦	-	-	١,٢٢٨,٢٨٢	٤,٦٢٠,٤٨٤	٤٥٨,٧٤٠	نمذ مدينة وموجودات أخرى
٩٢٧,٦١١	٩٢٧,٦١١	-	-	-	-	ممتلكات ومعدات
١٧٤,٩٧٠,٥٠٥	٦,٠٢٠,٣٩٨	٣٨,٠٠٣,٨٣٩	٧٣,٣٥٦,٩٢٢	٢٥,١٦٨,٧٥٦	٣٢,٤٢٠,٥٩٠	إجمالي الموجودات
المطلوبات وحقوق الملكية:						
١٢٢,٣٧٦,٩٥٠	-	٣٥,٦٦١	٣٢,٩٩٥,٢٩٩	٥٧,٥٩٦,٣٤٩	٣١,٧٤٩,٦٤١	ودائع العملاء
١٠,٤١٧,٩١٨	-	-	٢,٥٢٧,٧١٠	٢,٣٠٠,٣٨٠	٥,٥٨٩,٨٢٨	المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية
٧,٦٩٥,١٥٥	-	-	٤,٧٥٦,١٥٥	١,٨٣٦,٥٠٠	١,١٠٢,٥٠٠	صكوك مصدرة
٦,٩٦٨,٩٧٧	-	-	١,١٨٤,٦٧٠	١,٣٧٥,٤٤٠	٤,٤٠٨,٨٦٧	نمذ دائنة ومطلوبات أخرى
٢٤٢,٢٨٩	-	-	-	٢٤٢,٢٨٩	-	زكاة مستحقة الدفع
٢٧,٢٦٩,٢١٦	٢٧,٢٦٩,٢١٦	-	-	-	-	حقوق ملكية
١٧٤,٩٧٠,٥٠٥	٢٧,٢٦٩,٢١٦	٣٥,٦٦١	٤١,٤٦٣,٨٣٤	٦٣,٣٥٠,٩٥٨	٤٢,٨٥٠,٨٣٦	إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤٧ الموجودات والمطلوبات المالية

١-٤٧ تصنيف الأدوات المالية

يوضح الجدول التالي تصنيف المجموعة لكل فئة من الموجودات والمطلوبات المالية وقيمتها الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ و٢٠١٦:

القيمة الدفترية ألف درهم	التكلفة المطفأة ألف درهم	القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ألف درهم	القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى ألف درهم	
٢٠١٧				
الموجودات المالية				
				نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
٢٧,٨٨٥,٢٤٨	٢٧,٨٨٥,٢٤٨	-	-	المستحق من البنوك والمؤسسات المالية
٤,٦٧٦,٩٥٢	٤,٦٧٦,٩٥٢	-	-	موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية، صافي
١٣٣,٣٣٤,٢٢٧	١٣٣,٣٣٤,٢٢٧	-	-	استثمار في صكوك إسلامية مقيسة بالتكلفة المطفأة
٢٤,٠٢٢,٦٨٠	٢٤,٠٢٢,٦٨٠	-	-	استثمارات أخرى مقيسة بالقيمة العادلة
١,٩٦١,٧٣٣	-	٢,٢٣٤	١,٩٥٩,٤٩٩	ذمم مدينة وموجودات أخرى
٧,١٨٢,٠٢٠	٦,٩٥٢,٥٦٢	٢٢٩,٤٥٨	-	
-----	-----	-----	-----	
١٩٩,٠٦٢,٨٦٠	١٩٦,٨٧١,٦٦٩	٢٣١,٦٩٢	١,٩٥٩,٤٩٩	
=====	=====	=====	=====	
المطلوبات المالية				
				ودائع العملاء
١٤٧,١٨٠,٩٥١	١٤٧,١٨٠,٩٥١	-	-	المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية
١٤,٨٧٧,٥٥٤	١٤,٨٧٧,٥٥٤	-	-	صكوك مصدرة
٨,٦٥٨,٧٠٧	٨,٦٥٨,٧٠٧	-	-	ذمم دائنة ومطلوبات أخرى
٧,٤١٠,٤٦٣	٧,٢٠٠,٠٥٦	٢١٠,٤٠٧	-	
-----	-----	-----	-----	
١٧٨,١٢٧,٦٧٥	١٧٧,٩١٧,٢٦٨	٢١٠,٤٠٧	-	
=====	=====	=====	=====	
٢٠١٦				
الموجودات المالية				
				نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
١٦,٦٥٤,٦٨١	١٦,٦٥٤,٦٨١	-	-	المستحق من البنوك والمؤسسات المالية
٤,٥٤٦,١٩٧	٤,٥٤٦,١٩٧	-	-	موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية، صافي
١١٤,٩٦٧,٦٢٢	١١٤,٩٦٧,٦٢٢	-	-	استثمار في صكوك إسلامية مقيسة بالتكلفة المطفأة
٢٣,٤٠٨,٦٦٠	٢٣,٤٠٨,٦٦٠	-	-	استثمارات أخرى مقيسة بالقيمة العادلة
١,٧١٧,٣١١	-	٢,٨٦١	١,٧١٤,٤٥٠	ذمم مدينة وموجودات أخرى
٦,١٨٢,٥٤٤	٥,٧٧٨,٩٢١	٤٠٣,٦٢٣	-	
-----	-----	-----	-----	
١٦٧,٤٧٧,٠١٥	١٦٥,٣٥٦,٠٨١	٤٠٦,٤٨٤	١,٧١٤,٤٥٠	
=====	=====	=====	=====	
المطلوبات المالية				
				ودائع العملاء
١٢٢,٣٧٦,٩٥٠	١٢٢,٣٧٦,٩٥٠	-	-	المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية
١٠,٤١٧,٩١٨	١٠,٤١٧,٩١٨	-	-	صكوك مصدرة
٧,٦٩٥,١٥٥	٧,٦٩٥,١٥٥	-	-	ذمم دائنة ومطلوبات أخرى
٦,٧٠٥,٢٦٢	٦,٣٧٤,٢٤٤	٣٣١,٠١٨	-	
-----	-----	-----	-----	
١٤٧,١٩٥,٢٨٥	١٤٦,٨٦٤,٢٦٧	٣٣١,٠١٨	-	
=====	=====	=====	=====	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤٧ الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

٢-٤٧ القيمة العادلة للأدوات المالية

يقدم هذا الإيضاح معلومات حول كيفية تحديد المجموعة للقيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية المختلفة.

١-٢-٤٧ القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة

يتم قياس كافة الموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة، المدرجة بقيمتها العادلة في هذه البيانات المالية الموحدة، بالقيمة العادلة في نهاية كل فترة تقرير. يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية كما يلي:

- تستند القيمة العادلة لكافة الاستثمارات الأخرى المدرجة التي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر وبالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى (الإيضاح ١١) إلى أسعار مدرجة في سوق نشط (غير معدلة)؛
- تستند القيمة العادلة لكافة الاستثمارات الأخرى غير المدرجة التي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى (الإيضاح ١١) إلى صافي قيمة الموجودات للشركات المستثمر بها في تواريخ القياس. يمثل صافي قيمة الموجودات مدخلات غير ملحوظة وقد قررت المجموعة أن صافي قيمة الموجودات المعلنة تمثل القيمة العادلة في نهاية فترة التقرير؛ و
- تستند القيمة العادلة لكافة الأدوات المالية المشتقة الإسلامية (مقايضة معدلات الربح بما يتوافق مع أحكام الشريعة والتعهدات الأحادية لشراء / لبيع عملات) إلى احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة. ويتم تقدير التدفقات النقدية المستقبلية بناءً على معدلات الربح الأجل (المحددة في الوعد) و / أو أسعار صرف العملات (من منحى العائد الملحوظ و / أو أسعار الصرف الأجل في نهاية كل فترة تقرير) وأرباح العقد (المبنية على الوعد) و / أو الأسعار الأجل (المحددة في الوعد) بمعدل يعكس القيمة الحالية لمخاطر الائتمان للأطراف المقابلة المختلفة.

تقوم المجموعة بقياس القيم العادلة باستخدام النظام المتدرج التالي للقيمة العادلة الذي يعكس أهمية المدخلات المستخدمة في إجراء هذه القياسات:

المستوى ١: المدخلات التي تمثل أسعار السوق المدرجة (غير المعدلة) في أسواق نشطة لأداة مطابقة.

المستوى ٢: مدخلات بخلاف الأسعار المدرجة في المستوى الأول، والتي تكون ملحوظة، إما بصورة مباشرة (أي كالأسعار) أو بصورة غير مباشرة (أي مستمدة من الأسعار). تشتمل هذه الفئة على الأدوات التي يتم تقييمها باستخدام أسعار السوق المدرجة في أسواق نشطة لأدوات مماثلة، والأسعار المدرجة لأدوات مطابقة أو مماثلة في أسواق تعتبر أقل نشاطاً؛ أو أساليب تقييم أخرى حيث تكون جميع المدخلات الهامة ملحوظة بصورة مباشرة أو غير مباشرة من البيانات السوقية.

المستوى ٣: مدخلات غير ملحوظة. تشتمل هذه الفئة على جميع الأدوات التي تشتمل فيها أساليب التقييم على مدخلات لا تركز على بيانات ملحوظة ويكون للمدخلات غير الملحوظة تأثير ملحوظ على تقييم الأداة. تشتمل هذه الفئة على الأدوات التي يتم تقييمها بناءً على الأسعار المدرجة لأدوات مماثلة بحيث تكون التعديلات والافتراضات الهامة غير الملحوظة مطلوبة لتعكس الفروق بين الأدوات.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤٧ الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

٢-٤٧ القيمة العادلة للأدوات المالية (تابع)

١-٢-٤٧ القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة (تابع)

يلخص الجدول المبين أدناه القيمة العادلة للأدوات المالية للمجموعة وفقاً للنظام المتدرج للقيمة العادلة:

الإجمالي ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ١ ألف درهم	٢٠١٧
				استثمارات شرعية مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٢,٢٣٤	-	-	٢,٢٣٤	أدوات حقوق ملكية مدرجة
-----	-----	-----	-----	
				استثمارات مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
٩٥٨,٢٤٨	-	-	٩٥٨,٢٤٨	أدوات حقوق ملكية مدرجة
١,٠٠١,٢٥١	١,٠٠١,٢٥١	-	-	أدوات حقوق ملكية وصناديق استثمارية غير مدرجة
				موجودات أخرى
٢٢٩,٤٥٨	-	٢٢٩,٤٥٨	-	موجودات مشتقة إسلامية
-----	-----	-----	-----	
٢,١٨٨,٩٥٧	١,٠٠١,٢٥١	٢٢٩,٤٥٨	٩٥٨,٢٤٨	الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة
=====	=====	=====	=====	
				مطلوبات أخرى
٢١٠,٤٠٧	-	٢١٠,٤٠٧	-	مطلوبات مشتقة إسلامية
=====	=====	=====	=====	
				٢٠١٦
				استثمارات مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٢,٨٦١	-	-	٢,٨٦١	أدوات حقوق ملكية مدرجة
-----	-----	-----	-----	
				استثمارات مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
٨١٦,٩٢٣	-	-	٨١٦,٩٢٣	أدوات حقوق ملكية مدرجة
٨٩٧,٥٢٧	٨٩٧,٥٢٧	-	-	أدوات حقوق ملكية وصناديق استثمارية غير مدرجة
				موجودات أخرى
٤٠٣,٦٢٣	-	٤٠٣,٦٢٣	-	موجودات مشتقة إسلامية
-----	-----	-----	-----	
٢,١٢٠,٩٣٤	٨٩٧,٥٢٧	٤٠٣,٦٢٣	٨١٦,٩٢٣	الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة
=====	=====	=====	=====	
				مطلوبات أخرى
٣٣١,٠١٨	-	٣٣١,٠١٨	-	مطلوبات مشتقة إسلامية
=====	=====	=====	=====	

لم تكن هناك تحويلات بين المستويات ١ و ٢ و ٣ خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ و ٢٠١٦.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤٧ الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

٢-٢-٤٧ مطابقة قياس القيمة العادلة للمستوى ٣ للموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى.

٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف درهم	ألف درهم	
٩٦٣,٤٧٤	٨٩٧,٥٢٧	الرصيد في ١ يناير
(٤٨,٠٦٦)	(٤,٨٤٠)	الخسائر في الإيرادات الشاملة الأخرى
-	١٢٦,٠٦٨	إعادة التصنيف / الإضافة خلال السنة
(١٧,٨٨١)	(١٧,٥٠٤)	الاستبعادات خلال السنة
-----	-----	
٨٩٧,٥٢٧	١,٠٠١,٢٥١	الرصيد في ٣١ ديسمبر
=====	=====	

٣-٢-٤٧ القيمة العادلة للأدوات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة

باستثناء ما هو مبين بصورة تفصيلية في الجدول التالي، ترى الإدارة أن القيم الدفترية للموجودات المالية والمطلوبات المالية (باستثناء النقد المبين ضمن المستوى ٢) المعترف بها في البيانات المالية الموحدة تقارب قيمها العادلة، وهي مدرجة ضمن المستوى ٣.

الإجمالي ألف درهم	القيمة العادلة			القيمة الدفترية ألف درهم	
	المستوى ٣ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ١ ألف درهم		
					٢٠١٧
					موجودات مالية:
٢٤,١٩٤,٥٣٢	٣,٦٩٦,٥٤٤	-	٢٠,٤٩٧,٩٨٨	٢٤,٠٢٢,٦٨٠	استثمارات في صكوك إسلامية
=====	=====	=====	=====	=====	
					مطلوبات مالية:
٨,٧١٨,٣٩٣	٣٩٤,٤٥٧	-	٨,٣٢٣,٩٣٦	٨,٦٥٨,٧٠٧	صكوك مُصدرة
=====	=====	=====	=====	=====	
					٢٠١٦
					موجودات مالية:
٢٣,٥٠٥,٦١٤	٣,٥٧٥,٤٣٠	-	١٩,٩٣٠,١٨٤	٢٣,٤٠٨,٦٦٠	استثمارات في صكوك إسلامية
=====	=====	=====	=====	=====	
					مطلوبات مالية:
٧,٧١٦,٥٥١	٢٥٦,٧٣٠	-	٧,٤٥٩,٨٢١	٧,٦٩٥,١٥٥	صكوك مُصدرة
=====	=====	=====	=====	=====	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤٨ إدارة المخاطر المالية

١-٤٨ مقدمة

تكمّن مخاطر في أنشطة المجموعة ولكن تتم إدارتها من خلال عملية تحديد وقياس ومراقبة مستمرة تخضع لحدود المخاطر وضوابط أخرى. إن عملية إدارة المخاطر هامة لاستمرارية البنك في تحقيق أرباح كما أن كل فرد داخل المجموعة مسؤول عن تعرض البنك لمخاطر متعلقة بمسؤولياته.

تتعرض المجموعة لمخاطر متنوعة تتضمن:

- مخاطر الائتمان؛
- مخاطر السيولة؛
- مخاطر السوق؛ و
- مخاطر تشغيلية.

لا تشمل عملية مراقبة المخاطر المستقلة مخاطر الأعمال كالتغيرات في البيئة والتكنولوجيا وقطاع العمل، حيث تتم مراقبتهم من خلال عملية التخطيط الاستراتيجي للبنك.

١-١-٤٨ هيكل إدارة المخاطر

يعتبر مجلس الإدارة، مدعوماً بلجنة إدارة المخاطر المنبثقة عن المجلس ولجنة إدارة المخاطر لدى الإدارة وقسم إدارة المخاطر، المسؤول الرئيسي عن تحديد ومراقبة المخاطر؛ إلا أنه هناك هيئات/ أقسام مستقلة ومنفصلة مسؤولة عن إدارة ومراقبة المخاطر.

مجلس الإدارة

إن مجلس الإدارة مسؤول عن وضع منهج عام لإدارة كافة المخاطر وعن اعتماد استراتيجيات وسياسات إدارة المخاطر.

لجنة إدارة المخاطر المنبثقة من مجلس الإدارة

إن لجنة إدارة المخاطر المنبثقة من مجلس الإدارة مسؤولة بصورة عامة عن وضع استراتيجيات وآليات وسياسات وحدود إدارة المخاطر، وكذلك تقديم توصيات إلى مجلس الإدارة بشأن تطبيق تلك الاستراتيجيات والسياسات. كما أنها مسؤولة عن إدارة المخاطر الأساسية وكذلك إدارة ومراقبة القرارات المتعلقة بالمخاطر.

لجنة إدارة المخاطر

تم تفويض أعمال الإدارة اليومية للمخاطر إلى لجنة إدارة المخاطر.

تكون لجنة إدارة المخاطر مسؤولة بشكل عام عن دعم لجنة إدارة المخاطر المنبثقة من مجلس الإدارة لتطوير ووضع استراتيجيات وسياسات وآليات وحدود إدارة المخاطر. كما تكون اللجنة مسؤولة عن ضمان الالتزام بكافة الحدود الموضوعات للمخاطر ومراقبة التعرض للمخاطر وتنفيذ التوجيهات الصادرة عن الجهات التنظيمية (أي مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي).

قسم إدارة المخاطر

يتولى قسم إدارة المخاطر مسؤولية تطبيق واتباع الإجراءات المتعلقة بإدارة المخاطر وذلك لضمان بقاء المخاطر ضمن حدود مقبولة وفقاً لما هو مصرح به من قبل مجلس لجنة إدارة المخاطر المنبثقة من مجلس الإدارة ومجلس الإدارة. ويكون القسم مسؤول عن الموافقة على التسهيلات الائتمانية وإدارة المحفظة ومخاطر الائتمان ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية ومراقبة كافة المخاطر بشكل عام.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

١-٤٨ مقدمة (تابع)

١-١-٤٨ هيكل إدارة المخاطر (تابع)

لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات

إن لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات مسؤولة عن إدارة موجودات ومطلوبات المجموعة والهيكل المالي الشامل. كما أنها مسؤولة بصورة رئيسية عن إدارة مخاطر التمويل ومخاطر السيولة التي تتعرض لها المجموعة.

قسم التدقيق الداخلي

يتم التدقيق على عمليات إدارة المخاطر على مستوى المجموعة بصورة دورية من قبل قسم التدقيق الداخلي الذي يقوم بفحص مدى كفاية الإجراءات ومدى التزام المجموعة بها. يناقش قسم التدقيق الداخلي نتائج كل التقييمات مع الإدارة ويقدم تقرير حول كافة النتائج والتوصيات إلى لجنة التدقيق المنبثقة من مجلس الإدارة.

٢-١-٤٨ أنظمة قياس المخاطر والإبلاغ عنها

تقوم المجموعة بقياس المخاطر باستخدام طرق نوعية وكمية تقليدية لمخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية. علاوة على ذلك، تستخدم المجموعة طرق وتحليل كمي لدعم أعمال مراجعة الأعمال واستراتيجيات المخاطر عند الحاجة. تعكس هذه التحليلات والطرق كل من الخسائر المتوقعة حدوثها أثناء سير الأعمال الاعتيادية أو الخسائر غير المتوقعة نتيجة حدث غير متوقع استناداً إلى أساليب الإحصاء البسيطة والاحتمالات المشتقة من الخبرة السابقة. كما تطبق المجموعة سيناريوهات متعلقة بأسوأ الأوضاع التي قد تنشأ في ظل ظروف غير عادية والتي من غير المحتمل حدوثها لكنها تحدث فعلاً في الواقع.

تتم مراقبة ومتابعة المخاطر بشكل رئيسي استناداً إلى الحدود الموضوعية من قبل مجلس الإدارة والإدارة. تعكس هذه الحدود استراتيجية العمل وبيئة السوق الذي تعمل فيه المجموعة كما تعكس مستوى المخاطر التي يمكن للمجموعة قبولها بالإضافة إلى التركيز بشكل أكبر على قطاعات مختارة.

تتم مراجعة المعلومات التي يتم تجميعها من جميع الأعمال ومعالجتها من أجل تحليل جوانب المخاطر وتحديد المخاطر المحتملة. يتم تقديم هذه المعلومات وشرحها إلى الإدارة ولجان الإدارة ولجنة إدارة المخاطر ولجنة إدارة المخاطر المنبثقة من مجلس الإدارة. يتم رفع تقارير متخصصة إلى رؤساء الأقسام ويتم تقديمها بصورة منتظمة تناسب مدى تقلب تلك المخاطر. يتضمن التقرير إجمالي التعرض لمخاطر الائتمان والاستثناءات المتعلقة بالحدود الموضوعية ومخاطر السيولة وحالات الخسارة التشغيلية والتغيرات في المخاطر الأخرى. يتم إعداد تقرير مفصل بصورة شهرية عن قطاع العمل والعملاء والمخاطر الجغرافية التي تحدث. وتقوم الإدارة العليا بتقييم مدى كفاية مخصص خسائر انخفاض القيمة بصورة ربع سنوية.

٣-١-٤٨ الحد من المخاطر

ضمن الإطار العام لإدارة المخاطر، تستخدم المجموعة طرق مختلفة لإدارة التعرضات الناتجة عن تغيرات مخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق (بما في ذلك مخاطر معدلات الربح ومخاطر العملات الأجنبية ومخاطر أسعار الأسهم) والمخاطر التشغيلية.

تسعى المجموعة لإدارة تعرضها لمخاطر الائتمان من خلال تنويع الأنشطة التمويلية والاستثمارية لتجنب تركيزات المخاطر التي لا داعي لها والمتعلقة بأفراد ومجموعات من العملاء في مواقع أو قطاعات أعمال محددة. تستخدم المجموعة الضمانات بصورة فعالة للحد من مخاطر الائتمان التي تتعرض لها.

من أجل الوقاية من مخاطر السيولة، قامت الإدارة بتنويع مصادر التمويل بالإضافة إلى إدارة الموجودات من خلال السيولة المتاحة لدى المجموعة مع الوضع في الاعتبار الاحتفاظ برصيد كاف من الموجودات السائلة (أي النقد وما يعادله).

تتم إدارة مخاطر السوق على أساس التوزيع المسبق للأصل على فئات الموجودات المختلفة والتقييم المستمر لأوضاع السوق فيما يتعلق بحركة وتوقعات أسعار صرف العملات الأجنبية ومعدلات الربح المرجعية وأسواق الأسهم.

من أجل إدارة كافة المخاطر الأخرى، قامت المجموعة بوضع إطار مفصل لإدارة المخاطر بهدف تحديد وتطبيق موارد للحد من المخاطر.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

١-٤٨ مقدمة (تابع)

٤٨-١-٤٨ تركيزات المخاطر

تنشأ التركيزات عندما يزاول عدد من الأطراف المقابلة أنشطة متشابهة، أو أنشطة في نفس المنطقة الجغرافية أو عندما يكون لهم سمات اقتصادية مماثلة مما يجعل قدرتهم على الوفاء بالتزاماتهم التعاقدية تتأثر بشكل مماثل بالتغيرات في الظروف الاقتصادية أو السياسية أو غيرها. تشير التركيزات إلى الحساسية النسبية لأداء المجموعة تجاه التطورات التي تؤثر على قطاع أعمال بذاته أو على منطقة جغرافية معينة.

٢-٤٨ مخاطر الائتمان

من أجل تجنب التركيز الزائد للمخاطر، تتضمن سياسات وإجراءات المجموعة توجيهات محددة تركز على الاحتفاظ بمحافظ متنوعة. تتم مراقبة وإدارة التركيزات المحددة لمخاطر الائتمان طبقاً لذلك.

قياس مخاطر الائتمان

تقوم المجموعة بتقدير احتمالية تعثر كل طرف من الأطراف المقابلة باستخدام أدوات تصنيف داخلي تم إعدادها لفئات الأطراف المقابلة المختلفة. تم إعداد بعض النماذج داخلياً لتقييم المشاريع العقارية، بينما النماذج الأخرى المتعلقة بالشركات والمتعهدين والشركات الصغيرة والمتوسطة فقد تم الحصول عليها من موديز ومن تعديلها بما يتوافق مع معايير التصنيف الداخلي للمجموعة. يتم استخدام النماذج مع أداة موديز لتصنيف وتحليل المخاطر.

تتم مراجعة وتحديث أدوات التصنيف عندما يلزم الأمر. وتقوم المجموعة بصورة منتظمة بالتحقق من فعالية أداء التصنيف وقدرته على التنبؤ بحالات التخلف عن السداد.

الضمانات

تستخدم المجموعة مجموعة من السياسات والإجراءات للحد من مخاطر الائتمان. وتتمثل أكثر الطرق التقليدية استخداماً في الحصول على ضمانات مقابل التسهيلات الممنوحة، وهي طريقة متعارف عليها. وتطبق المجموعة توجيهات لقبول فئات معينة للضمانات أو الحد من مخاطر الائتمان. فيما يلي أنواع الضمانات الرئيسية للموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية:

- رهن العقارات السكنية والتجارية؛
- ضمانات تجارية؛
- رهن على موجودات المؤسسة مثل العقارات والمعدات والسيارات والمخزون؛ و
- رهن على الأدوات المالية مثل الودائع والاستثمارات في حقوق الملكية.

الأدوات المالية المشتقة الإسلامية

تقتصر مخاطر الائتمان الناتجة من الأدوات المالية المشتقة الإسلامية، في أي وقت، على تلك الأدوات ذات القيم العادلة الموجبة المدرجة في المركز المالي الموحد.

مخاطر الالتزامات المتعلقة بالائتمان

يقوم البنك بتقديم ضمانات واعتمادات مستندية إلى عملائه والتي تلزم البنك بموجبها بسداد دفعات عندما يعجز العميل عن الوفاء بالتزاماته تجاه أطراف أخرى. وبذلك تتعرض المجموعة إلى مخاطر مشابهة للمخاطر المتعلقة بالموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والتي يتم الحد منها من خلال عمليات وسياسات المراقبة ذاتها.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٢-٤٨ مخاطر الائتمان (تابع)

١-٢-٤٨ أقصى تعرض لمخاطر الائتمان دون الأخذ بالاعتبار أي ضمانات أو تعزيزات ائتمانية

يوضح الجدول التالي أقصى تعرض لمخاطر الائتمان حسب فئة الموجودات المالية بما فيها المشتقات الإسلامية. يتم بيان القيمة الإجمالية لأقصى تعرض قبل تأثير الحد من المخاطر من خلال استخدام اتفاقيات التسوية الرئيسية واتفاقيات الضمان.

إجمالي أقصى تعرض ٢٠١٦ ألف درهم	إجمالي أقصى تعرض ٢٠١٧ ألف درهم	
١٤,٧٦٧,٧٦٧	٢٦,٤٨١,٧٧٦	أرصدة لدى البنوك المركزية
٤,٥٤٦,١٩٧	٤,٦٧٦,٩٥٢	المستحق من بنوك ومؤسسات مالية
١٢٠,٥٢٦,٢٧٣	١٣٩,٠٦٦,٨٩٦	موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية
٢٣,٤٠٨,٦٦٠	٢٤,٠٢٢,٦٨٠	استثمارات في صكوك إسلامية مُمَاسَة بالتكلفة المطفأة
١,٧١٧,٣١١	١,٩٦١,٧٣٣	استثمارات أخرى مُمَاسَة بالقيمة العادلة
٦,٩١٠,١٨٦	٧,٨٩٣,١٥٤	نعم مدينة وموجودات أخرى
-----	-----	
١٧١,٨٧٦,٣٩٤	٢٠٤,١٠٣,١٩١	
١٤,٣٥٧,٠٨٠	١٥,٦٨٥,٧٨٢	التزامات طارئة
١٩,٨٧٢,١٦٥	١٦,٣٩٨,٤٢٣	ارتباطات
-----	-----	
٢٠٦,١٠٥,٦٣٩	٢٣٦,١٨٧,٣٩٦	الإجمالي
=====	=====	

٢-٢-٤٨ تركيزات مخاطر أقصى تعرض لمخاطر الائتمان

تتم إدارة تركيز المخاطر حسب العميل /الطرف المقابل والمنطقة الجغرافية وقطاع العمل. يمكن تحليل الموجودات المالية للمجموعة قبل الأخذ بالاعتبار أية ضمانات محتفظ بها أو أية تعزيزات ائتمانية أخرى حسب المناطق الجغرافية التالية:

٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٧ ألف درهم	
١٨٥,٧١١,٢٦٢	٢١٢,٩٩٢,٥٦٥	الإمارات العربية المتحدة
٤,٢٨٦,٥٤٤	٦,٢٦٣,٧٠٠	دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى
١١,١٧٧,٤٣٦	١٠,٤٨٤,٨٧٩	جنوب آسيا
٤,٠٢٣,٩٣٨	٥,١٣٨,٨٦٥	أوروبا
٤٧٥,٧٨٨	٧٩٧,٩٦٠	افريقيا
٤٣٠,٦٧١	٥٠٩,٤٢٧	دول أخرى
-----	-----	
٢٠٦,١٠٥,٦٣٩	٢٣٦,١٨٧,٣٩٦	الإجمالي
=====	=====	

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٢-٤٨ مخاطر الائتمان (تابع)

٢-٢-٤٨ تركيزات مخاطر أقصى تعرض لمخاطر الائتمان (تابع)

فيما يلي تحليل القطاع الاقتصادي للموجودات المالية الخاصة بالمجموعة قبل الأخذ بالاعتبار الضمانات المحفوظ بها أو التعزيزات الائتمانية الأخرى:

إجمالي أقصى تعرض ٢٠١٦ ألف درهم	إجمالي أقصى تعرض ٢٠١٧ ألف درهم	
١٨,١٩١,٩٣٥	١٩,١٦٨,٧٨٦	القطاع الحكومي
٣١,٠٩٠,٢٧٣	٤٤,٥٨٣,٦٠٣	المؤسسات المالية
٣٥,٢٩١,٦١٠	٤٣,٠٦٨,٣٩٥	العقارات
١٧,١٩١,٨٨٨	١٨,١٣٩,٢٢٨	المقاولات
١١,٩٤٨,٢٢٦	١١,٢٨٥,١٧٩	التجارة
١٣,١٢١,٣٣٢	١٩,٧٦٣,٩٨٢	الطيران
٣٦,٩٦٤,٩١٧	٣٦,٥٤٢,٧٦٣	الخدمات والصناعة
٢٨,٨٨٢,٤٩٨	٢٩,٩٣٢,٦٢٧	تمويل الأفراد
١٣,٤٢٢,٩٦٠	١٣,٧٠٢,٨٣٣	تمويل المنازل للأفراد
-----	-----	
٢٠٦,١٠٥,٦٣٩	٢٣٦,١٨٧,٣٩٦	الإجمالي
=====	=====	

٣-٢-٤٨ الضمانات والتعزيزات الائتمانية الأخرى

يستند مبلغ ونوع الضمان المطلوب إلى تقييم مخاطر الائتمان المتعلقة بالطرف المقابل. يتم تطبيق التوجيهات المتعلقة بقبول أنواع الضمانات ومعايير التقييم.

فيما يلي الأنواع الرئيسية للضمانات التي يتم الحصول عليها:

- بالنسبة للتسهيلات التمويلية والاستثمارية الإسلامية للشركات، الرهن على العقارات والمخزون والموجودات المؤجرة والذمم المدينة التجارية، و
- فيما يتعلق بالتسهيلات التمويلية والاستثمارية الإسلامية للأفراد، الرهن على الموجودات والرهنات على العقارات.

تحصل المجموعة أيضاً على ضمانات من الشركات الأم مقابل الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية المقدمة لشركاتهم التابعة، إلا أنه لم يتم إدراج هذه الامتيازات في الجدول أعلاه.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٢-٤٨ مخاطر الائتمان (تابع)

٤-٢-٤٨ تحليل نوعية الائتمان

الإجمالي ألف درهم	ارتباطات والتزامات طارئة ألف درهم	ذمم مدينة وموجودات أخرى ألف درهم	استثمارات في صكوك إسلامية واستثمارات أخرى بالقيمة العادلة ألف درهم	الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية ألف درهم	الأرصدة لدى البنوك المركزية والمستحق من بنوك ومؤسسات مالية ألف درهم	٢٠١٧
٥,٢٨٠,٥٢٠	-	٦٨٠,٨٢٩	-	٤,٥٩٩,٦٩١	-	تعرضت لانخفاض القيمة بصورة فردية
٢٢٧,٥٢٧,٣٣٠	٣٢,٠٨٤,٢٠٤	٧,٢١٢,٣٢٦	٢٥,٩٨٤,٤١٣	١٣١,٠٨٧,٦٥٩	٣١,١٥٨,٧٢٨	حالات تعرض دون انخفاض القيمة
١,٨٤٧,٣٦٤	-	-	-	١,٨٤٧,٣٦٤	-	غير متأخرة السداد ولم تتعرض لانخفاض في القيمة
١,٢٧٠,٥٧٥	-	-	-	١,٢٧٠,٥٧٥	-	متأخرة السداد منذ أقل من ٣٠ يوماً
٢٦١,٦٠٧	-	-	-	٢٦١,٦٠٧	-	متأخرة السداد منذ أكثر من ٣٠ يوماً وأقل من ٩٠ يوماً
						متأخرة السداد منذ أكثر من ٩٠ يوماً
٢٣٠,٩٠٦,٨٧٦	٣٢,٠٨٤,٢٠٤	٧,٢١٢,٣٢٦	٢٥,٩٨٤,٤١٣	١٣٤,٤٦٧,٢٠٥	٣١,١٥٨,٧٢٨	القيمة الإجمالية
٢٣٦,١٨٧,٣٩٦	٣٢,٠٨٤,٢٠٤	٧,٨٩٣,١٥٥	٢٥,٩٨٤,٤١٣	١٣٩,٠٦٦,٨٩٦	٣١,١٥٨,٧٢٨	القيمة الإجمالية لأقصى تعرض
(٥,٧٣٢,٦٦٨)	-	-	-	(٥,٧٣٢,٦٦٨)	-	مخصصات انخفاض القيمة
٢٣٠,٤٥٤,٧٢٨	٣٢,٠٨٤,٢٠٤	٧,٨٩٣,١٥٥	٢٥,٩٨٤,٤١٣	١٣٣,٣٣٤,٢٢٨	٣١,١٥٨,٧٢٨	صافي القيمة الدفترية
٥,١١٩,٥٨٧	-	٦٨٠,٨٢٩	-	٤,٤٣٨,٧٥٨	-	تعرضت لانخفاض القيمة بصورة فردية
١٩٧,٩٥٩,١٥٧	٣٤,٢٢٩,٢٤٥	٦,٢٢٩,٣٥٧	٢٥,١٢٥,٩٧١	١١٣,٠٦٠,٦٢٠	١٩,٣١٣,٩٦٤	حالات تعرض دون انخفاض القيمة
١,٣٩١,٨٣٣	-	-	-	١,٣٩١,٨٣٣	-	غير متأخرة السداد ولم تتعرض لانخفاض في القيمة
١,٣٠٥,٩٠٠	-	-	-	١,٣٠٥,٩٠٠	-	متأخرة السداد منذ أقل من ٣٠ يوماً
٣٢٩,١٦٢	-	-	-	٣٢٩,١٦٢	-	متأخرة السداد منذ أكثر من ٣٠ يوماً وأقل من ٩٠ يوماً
						متأخرة السداد منذ أكثر من ٩٠ يوماً
٢٠٠,٩٨٦,٠٥٢	٣٤,٢٢٩,٢٤٥	٦,٢٢٩,٣٥٧	٢٥,١٢٥,٩٧١	١١٦,٠٨٧,٥١٥	١٩,٣١٣,٩٦٤	القيمة الإجمالية
٢٠٦,١٠٥,٦٣٩	٣٤,٢٢٩,٢٤٥	٦,٩١٠,١٨٦	٢٥,١٢٥,٩٧١	١٢٠,٥٢٦,٢٧٣	١٩,٣١٣,٩٦٤	القيمة الإجمالية لأقصى تعرض
(٥,٥٥٨,٦٥١)	-	-	-	(٥,٥٥٨,٦٥١)	-	مخصصات انخفاض القيمة
٢٠٠,٥٤٦,٩٨٨	٣٤,٢٢٩,٢٤٥	٦,٩١٠,١٨٦	٢٥,١٢٥,٩٧١	١١٤,٩٦٧,٦٢٢	١٩,٣١٣,٩٦٤	صافي القيمة الدفترية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٢-٤٨ مخاطر الائتمان (تابع)

٤-٢-٤٨ تحليل نوعية الائتمان (تابع)

التعرض للمخاطر الائتمان للموجودات المالية للمجموعة لكل تصنيف من تصنيفات المخاطر الداخلية

الإجمالي ٢٠١٦ ألف درهم	الإجمالي ٢٠١٧ ألف درهم	درجات مساوية لمعدلات موديز	مخاطر منخفضة تصنيف فئات المخاطر ١ إلى ٤
١٤١,٥٤٦,٧٨٦	١٦٧,٦٨٣,٢٠٩	Aaa- Baa ³	
٥٩,٤٣٢,٠٩٣	٦٢,٩٢٦,٤٤٣	Ba ¹ - Caa ³	مخاطر متوسطة تصنيف فئات المخاطر ٥ إلى ٧
٥,١٢٦,٧٦٠	٥,٥٧٧,٧٤٤		مخاطر عالية تصنيف فئات المخاطر ٨ إلى ١١
----- ٢٠٦,١٠٥,٦٣٩ =====	----- ٢٣٦,١٨٧,٣٩٦ =====		

تهدف سياسة المجموعة إلى الحفاظ على تصنيفات المخاطر بصورة دقيقة وثابتة في محفظة الائتمان، الأمر الذي يسهل إدارة المخاطر ذات الصلة ومقارنة تعرضات الائتمان في كل قطاعات الأعمال والمناطق الجغرافية والمنتجات. تم إعداد جميع تصنيفات المخاطر الداخلية لفئات المخاطر المختلفة بما يتوافق مع سياسة التصنيف لدى المجموعة. يتم تقييم تصنيفات المخاطر المعنية وتحديثها بصورة منتظمة.

٥-٢-٤٨ تقييم الانخفاض في القيمة

تشتمل الاعتبارات الرئيسية لتقييم الانخفاض في القيمة على التأخر عن سداد المبلغ الأصلي أو الأرباح المستحقة لأكثر من ٩٠ يوماً (تماشياً مع توجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي) أو وجود أي صعوبات معروفة في التدفقات النقدية للأطراف المقابلة أو تراجع التصنيف الائتماني أو الإخلال بأي من البنود الأصلية للعقد. تقوم المجموعة بتقييم الانخفاض في القيمة من خلال طريقتين: المخصصات التي يتم تقييمها بصورة فردية والمخصصات التي يتم تقييمها بصورة جماعية.

المخصصات التي يتم تقييمها بصورة فردية

تحدد المجموعة المخصصات المناسبة لكل أصل من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية الهامة بصورة فردية. إن البنود التي يتم وضعها في الاعتبار عند تحديد مبالغ المخصصات تتضمن استدامة خطة العمل للطرف المقابل، وقدرته على تحسين الأداء عند ظهور الأزمة المالية والمقبوضات المقترنة وسداد توزيعات الأرباح المتوقعة إذا حدث إفلاس وتوفر دعم مالي آخر وقيمة الضمان القابلة للتحقيق ومواعيد التدفقات النقدية المتوقعة. يتم تقييم خسائر انخفاض القيمة بتاريخ كل تقرير ما لم تتطلب ظروف غير متوقعة المزيد من الحذر.

المخصصات التي يتم تقييمها بصورة جماعية

يتم بصورة جماعية تقييم المخصصات لخسائر الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية عندما لا يوجد دليل موضوعي على انخفاض القيمة بصورة فردية. يتم تقييم المخصصات بتاريخ كل تقرير مع إجراء مراجعة منفصلة لكل محفظة.

يضع التقييم الجماعي في الاعتبار الانخفاض في القيمة المرجح وجوده في المحفظة على الرغم من عدم وجود دليل موضوعي على انخفاض القيمة بصورة فردية. يتم تقدير خسائر الانخفاض في القيمة مع الوضع في الاعتبار المعلومات التالية: الخسائر التاريخية من المحفظة، والظروف الاقتصادية الحالية والتأخير التقريبي ما بين وقت إمكانية حدوث الخسارة والوقت الذي تُحدد فيه وتتطلب مخصص لانخفاض القيمة يتم تقييمه بصورة فردية والمقبوضات والمبالغ المحصلة المتوقعة عند تعرضها للانخفاض في القيمة. تتم مراجعة مخصص انخفاض القيمة من قبل إدارة الائتمان لضمان مواعيمته للسياسة العامة للبنك.

يتم تقييم القبولات والالتزامات المحتملة وتكوين مخصصات بطريقة مشابهة لتلك الطريقة المستخدمة للموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٣-٤٨ مخاطر السيولة وإدارة التمويل

تتمثل مخاطر السيولة في المخاطر التي تكمن في عدم قدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها المالية عند استحقاقها تحت الظروف العادية والحرية. وللد من هذه المخاطر، قامت المجموعة بتوفير مصادر تمويل متنوعة بالإضافة إلى قاعدة ودائعه الأساسية وإدارة الموجودات مع أخذ السيولة في الاعتبار ومراقبة التدفقات النقدية المستقبلية ومستوى السيولة بشكل يومي. ويتضمن هذا تقييم التدفقات النقدية المتوقعة وجود ضمان على درجة عالية من الجودة قد يستخدم لضمان التمويل الإضافي عند الحاجة.

تحتفظ المجموعة بمحفظة تضم موجودات عالية التداول ومتنوعة يمكن تسيلها بسهولة في حالة توقف غير متوقع للتدفق النقدي. كما لدى المجموعة حدود للتسهيلات الائتمانية ملتزم بها يمكن استخدامها لتلبية احتياجاته من السيولة. علاوة على ذلك، تحتفظ المجموعة بودائع إلزامية لدى البنوك المركزية. يتم تقييم وضع السيولة وإدارتها حسب سيناريوهات مختلفة مع الأخذ بعين في الاعتبار التركيز على العوامل الاستثنائية المتعلقة بالسوق بشكل عام ووضع المجموعة على وجه التحديد.

إن الجودة العالية لمحفظة الموجودات تضمن توفر السيولة بالإضافة إلى الأموال الخاصة بالمجموعة وودائع العملاء الثابتة تساعد في تشكيل مصدر ثابت للتمويل. وحتى في الحالات الصعبة، يمكن للمجموعة الحصول على الأموال الضرورية لتغطية احتياجات العملاء والوفاء بمتطلباتها التمويلية.

تتمثل الأداة الرئيسية (علاوة على الأدوات الأخرى) المستخدمة في مراقبة السيولة في تحليل اختلاف تواريخ الاستحقاق، التي يتم مراقبتها على مدى الفترات الزمنية المتعاقبة ومن خلال العملات المستخدمة. يتم تقديم توجيهات بشأن التدفق النقدي السلبي المتراكم على مدى الفترات الزمنية المتعاقبة.

١-٣-٤٨ إجراءات إدارة مخاطر السيولة

تتضمن إجراءات المجموعة لإدارة مخاطر السيولة، التي يتم تنفيذها داخل المجموعة وتتم مراقبتها من قبل فريق مستقل في قسم خزينة التابع للمجموعة، مما يلي:

- التمويل اليومي الذي تتم إدارته من خلال مراقبة التدفقات النقدية المستقبلية للتأكد من إمكانية الوفاء بالمتطلبات. ويشمل ذلك توفير الأموال عند استحقاقها أو تمويلها من قبل العملاء؛
- الاحتفاظ بمحفظة موجودات عالية التداول ويمكن تسيلها بسهولة كضمان في حالة التوقف غير المتوقع للتدفقات النقدية؛
- مراقبة معدلات سيولة المركز المالي مقابل المتطلبات الداخلية والتنظيمية؛
- إدارة تركيز وسمات استحقاقات حالات التعرض التمويلية والاستثمارية الإسلامية؛ و
- مراقبة معدلات السيولة.

٢-٣-٤٨ منهجية التمويل

تتم مراجعة مصادر السيولة بصورة منتظمة من قبل الإدارة للحفاظ على تنوع واسع النطاق للعملات والمناطق الجغرافية ومزودي الخدمات والمنتجات والشروط.

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، أصدر البنك صكوك من الشق الأول بقيمة ٣,٦٧٣ مليون درهم (١,٠٠٠ مليون دولار أمريكي) لتتبع مصادر التمويل لدعم استمرار نمو الأعمال (الإيضاح ٢٥).

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٣-٤٨ مخاطر السيولة وإدارة التمويل (تابع)

٣-٣-٤٨ التدفقات النقدية غير المشتقة

يلخص الجدول التالي استحقاقات إجمالي التدفقات النقدية للموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ و ٢٠١٦. إن المبالغ الموضحة في هذا الجدول هي إجمالي التدفقات النقدية التعاقدية، حيث تقوم المجموعة بإدارة مخاطر السيولة الكامنة استناداً إلى إجمالي التدفقات النقدية المتوقعة.

تتم معاملة المبالغ المسددة التي تخضع للإخطار كما لو كان سيتم توجيهه إخطار على الفور. إلا أن الإدارة تتوقع عدم مطالبه العديد من العملاء بالسداد في أقرب تاريخ يمكن مطالبه المجموعة فيه بالدفع، ولا يوضح الجدول التدفقات النقدية المتوقعة الموضحة من خلال تاريخ احتفاظ المجموعة بالودائع.

أقل من ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من ١ إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	
٦٨,٥١٧,١٦٢	٧٢,٥٢٧,١٤٠	٧,٨٧٤,٧٤٩	١٩,٣٠٢	١٤٨,٩٣٨,٣٥٣	
٨,٥١٦,٢٠٦	٥,٩١٥,٥٣٧	٥٦٨,٨٦٣	-	١٥,٠٠٠,٦٠٦	ودائع العملاء
-	-	٩,٦٧٩,٩٧٩	١٤٠,١٣٢	٩,٨٢٠,١١١	المستحق إلى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
٢,٥٨٧,٨١٦	٣,٦٤٦,٠٧٨	١,٢٢٥,٠١٣	-	٧,٤٥٨,٩٠٧	صكوك مصدرة
-	٢٨٠,٣٧٢	-	-	٢٨٠,٣٧٢	ذمم دائنة ومطلوبات أخرى
٧٩,٦٢١,١٨٤	٨٢,٣٦٩,١٢٧	١٩,٣٤٨,٦٠٤	١٥٩,٤٣٤	١٨١,٤٩٨,٣٤٩	زكاة مستحقة الدفع
===== ===== =====	===== ===== =====	===== ===== =====	===== ===== =====	===== ===== =====	إجمالي الموجودات

أقل من ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من ١ إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	
٦٦,٦٤٤,٧٧٤	٤٨,٠٤٥,٧٩٣	١٠,٨٢٩,٥٦٩	٣٥,٨٨٠	١٢٥,٥٥٦,٠١٦	
٥,٦٨١,٤١١	٢,٦٨٢,٨٧٣	٢,١٧٩,٥٤٥	٢٥٢,١١٤	١٠,٧٩٥,٩٤٣	ودائع العملاء
١,١٠٢,٥٠٠	١,٨٨٢,٤١٣	٥,٨٩٧,٦٣٣	-	٨,٨٨٢,٥٤٦	المستحق إلى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
٤,٤١٧,٩٣١	١,٣٧٢,٢٥٠	١,١٨٤,٦٧٠	-	٦,٩٧٤,٨٥١	صكوك مصدرة
-	٢٤٢,٢٨٩	-	-	٢٤٢,٢٨٩	ذمم دائنة ومطلوبات أخرى
٧٧,٨٤٦,٦١٦	٥٤,٢٢٥,٦١٨	٢٠,٠٩١,٤١٧	٢٨٧,٩٩٤	١٥٢,٤٥١,٦٤٥	زكاة مستحقة الدفع
===== ===== =====	===== ===== =====	===== ===== =====	===== ===== =====	===== ===== =====	إجمالي المطلوبات

إن الموجودات المتاحة للوفاء بكافة المطلوبات ولتغطية الالتزامات القائمة تشتمل على النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية والموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والاستثمارات الأخرى بالقيمة العادلة والبنود قيد التحصيل.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٣-٤٨ مخاطر السيولة وإدارة التمويل (تابع)

٤-٣-٤٨ الارتباطات والالتزامات الطارئة

يوضح الجدول أدناه تاريخ انتهاء الاستحقاق التعاقدية للارتباطات والالتزامات الطارئة للمجموعة:

الإجمالي ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	من ١ إلى ٥ سنوات ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	
					٢٠١٧
					التزامات طارئة:
١٣,٨٣٣,٦٠٢	٥١,٠٦٧	٢١٣,٢١٧	١,٣٦٧,٤٢١	١٢,٢٠١,٨٩٧	خطابات ضمان
١,٨٥٢,١٧٩	-	٣,٦٩٥	٣٨١,٩٥٩	١,٤٦٦,٥٢٥	اعتمادات مستندية
-----	-----	-----	-----	-----	
١٥,٦٨٥,٧٨١	٥١,٠٦٧	٢١٦,٩١٢	١,٧٤٩,٣٨٠	١٣,٦٦٨,٤٢٢	
١,٥١٣,٥٨٩	-	١,٥١٠,٨٢٦	-	٢,٧٦٣	التزامات مصروفات رأسمالية
-----	-----	-----	-----	-----	
١٧,١٩٩,٣٧٠	٥١,٠٦٧	١,٧٢٧,٧٣٨	١,٧٤٩,٣٨٠	١٣,٦٧١,١٨٥	الإجمالي
=====	=====	=====	=====	=====	
					٢٠١٦
					التزامات طارئة:
١١,٧٤٧,٤٠٦	٥٣,٩٢١	٢٢٣,٤١١	١,٤٩٣,٨٧٨	٩,٩٧٦,١٩٦	خطابات ضمان
٢,٦٠٩,٦٧٤	-	-	٥١٥,٠٧٣	٢,٠٩٤,٦٠١	اعتمادات مستندية
-----	-----	-----	-----	-----	
١٤,٣٥٧,٠٨٠	٥٣,٩٢١	٢٢٣,٤١١	٢,٠٠٨,٩٥١	١٢,٠٧٠,٧٩٧	
١,٤٥١,٨٧٨	-	١,٤٤٨,٤٦١	-	٣,٤١٧	التزامات مصروفات رأسمالية
-----	-----	-----	-----	-----	
١٥,٨٠٨,٩٥٨	٥٣,٩٢١	١,٦٧١,٨٧٢	٢,٠٠٨,٩٥١	١٢,٠٧٤,٢١٤	الإجمالي
=====	=====	=====	=====	=====	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤-٤٨ مخاطر السوق

تنشأ مخاطر السوق من التغيرات في أسعار السوق مثل معدلات الأرباح وأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الأسهم وما يصاحب ذلك من تقلبات. إن الهدف من إدارة مخاطر السوق هو الحد من قيمة الخسائر المحتملة فيما يتعلق بالمراكز المفتوحة التي يمكن أن تنتج من التغيرات غير المتوقعة في معدلات الأرباح أو أسعار صرف العملات الأجنبية أو أسعار الأسهم. تتعرض المجموعة لمخاطر نتيجة استخدام أدوات مالية متنوعة تشمل أوراق مالية وعملات أجنبية وأسهم وسلع.

تبدي المجموعة اهتماماً ملحوظاً لمخاطر السوق. تستخدم المجموعة نماذج مناسبة، حسب الممارسات السائدة في السوق، من أجل تقييم أوضاعه والحصول على معلومات دورية عن السوق لتنظيم مخاطر السوق.

يشتمل إطار إدارة مخاطر السوق التجارية على العناصر التالية:

- وضع حدود للتأكد من عدم تجاوز المخاطر المقبولة عن القيمة الإجمالية للمخاطر ومعايير التركيز الموضوعية من قبل الإدارة العليا؛ و
- إجراء تقييم مستقل بناءً على أسعار السوق وتسوية المراكز ومتابعة الحد من الخسائر المتعلقة بالمراكز التجارية في الوقت المناسب.

تم وضع السياسات والإجراءات والحدود التجارية للتأكد من تطبيق سياسة المجموعة فيما يتعلق بإدارة مخاطر السوق في العمليات اليومية. تتم مراجعة هذه الإجراءات بشكل دوري للتأكد من توافقها مع سياسة المجموعة العامة لإدارة مخاطر السوق. يقوم مدير قسم إدارة المخاطر لدى المجموعة بالتأكد من توفر الموارد البشرية المناسبة والمؤهلة لتنفيذ إجراءات إدارة مخاطر السوق. بالإضافة إلى الإجراءات والنظم الداخلية المتبعة، يتوجب على المجموعة الالتزام بالتوجيهات والقوانين الصادرة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

١-٤-٤٨ مخاطر هامش الربح

لا تتعرض المجموعة بصورة جوهرية لأية مخاطر تتعلق بإعادة تسعير ودائع العملاء لأن المجموعة، طبقاً للشريعة الإسلامية، لا تقدم معدلات عائد تعاقديه للمودعين أو لأصحاب حسابات الاستثمار. إن العائد المستحق للمودعين وأصحاب حسابات الاستثمار يستند إلى مبدأ المضاربة الذي يوافق بموجبه المودعون وأصحاب حسابات الاستثمار على المشاركة في الأرباح أو الخسائر التي تحققها محفظة موجودات المضاربة لدى المجموعة خلال فترة معينة.

٢-٤-٤٨ مخاطر معدل الربح

تنتج مخاطر معدل الربح من احتمال تأثير التغيرات في معدل الربح على الربحية المستقبلية أو القيم العادلة للأدوات المالية. تتعرض المجموعة لمخاطر معدل الربح نتيجة للتباين أو لوجود فجوات في مبالغ الموجودات والمطلوبات والأدوات المالية خارج الميزانية العمومية والتي يحين موعد استحقاقها أو إعادة تسعيرها في فترة معينة. تقوم المجموعة بإدارة هذه المخاطر من خلال استراتيجيات إدارة المخاطر.

يتمثل معدل الربح الفعلي (العائد الفعلي) للأداة المالية ذات الطبيعة النقدية في المعدل الذي عندما يستخدم في احتساب القيمة الحالية ينتج عنه القيمة الدفترية للأداة المالية. إن هذا المعدل هو المعدل التاريخي للأداة المالية ذات السعر الثابت المسجل بالتكلفة المطفأة والمعدل الحالي للأداة المالية ذات السعر المتغير أو الأداة المسجلة بالقيمة العادلة.

يوضح الجدول التالي الحساسية تجاه التغيرات المعقولة في معدلات الربح، مع بقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة، كما هي مدرجة ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد للمجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤-٤٨ مخاطر السوق (تابع)

٢-٤-٤٨ مخاطر معدل الربح (تابع)

تتمثل حساسية بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في تأثير التغيرات المفترضة في معدلات الربح على صافي الإيرادات لسنة واحدة، استناداً إلى معدل الربح المتغير للموجودات والمطلوبات المالية غير التجارية المحتفظ بها في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ و ٢٠١٦.

العملة	الزيادة في نقاط الأساس	٢٠١٧ ألف درهم	٢٠١٦ ألف درهم
حساسية صافي إيرادات الربح	٥٠	٨٥,٩٧٩	٤٠,٣٢٦

٣-٤-٤٨ مخاطر صرف العملات الأجنبية

لدى المجموعة إيرادات جوهرية مسجلة في شركاتها التابعة الخارجية، لذلك فهي معرضة لمخاطر الحركات في أسعار صرف العملات الأجنبية المستخدمة لتحويل الإيرادات إلى عملة العرض لدى المجموعة وهي درهم الإمارات العربية المتحدة.

يلخص الجدول التالي تعرض المجموعة لمخاطر صرف العملات الأجنبية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ و ٢٠١٦. يتضمن الجدول أدناه الأدوات المالية للمجموعة بقيمتها الدفترية ومصنفة حسب العملة.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤-٤٨ مخاطر السوق (تابع)

٣-٤-٤٨ مخاطر صرف العملات الأجنبية (تابع)

الإجمالي	عملات أخرى	اليورو	الجنيه الاسترليني	دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى	الدولار الأمريكي	الدرهم الإماراتي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢٧,٨٨٥,٢٤٨	٣٣٤,٦٤٢	-	-	-	٦٧٣,٤٨١	٢٦,٨٧٧,١٢٥
٤,٦٧٦,٩٥٢	٢٩٩,٢٠٩	٦٥,٤٥٠	٥,٩٦١	١٢٢,٤٥٢	١,٠٠١,٨٩٣	٩,١٨١,٩٨٧
١٣٣,٣٣٤,٢٢٧	٣,٩٦٤,٢٨١	-	-	١,١٧٠,٣٠٦	٣٤,١١٤,٢٣٩	٩٤,٠٨٥,٤٠١
٢٤,٠٢٢,٦٨٠	١,٣٩٩,٢٦٩	-	-	-	٢٢,٦٢٣,٤١١	-
١,٩٦١,٧٣٣	١٨,٩٦٧	-	-	١٥٤,٦٦٦	١,٠٢٢,٨٠٥	٧٦٥,٢٩٥
٧,١٨٢,٠٢٠	١١٦,١٢٩	١٢,٧٩٧	-	٢٤,٦١٨	٣٤٤,٦٢٥	٦,٦٨٣,٨٥١
===== ١٩٩,٠٦٢,٨٦٠	===== ٦,١٣٢,٤٩٧	===== ٧٨,٢٤٧	===== ٥,٩٦١	===== ١,٤٧٢,٠٤٢	===== ٥٩,٧٨٠,٤٥٤	===== ١٣١,٥٩٣,٦٥٩
الموجودات المالية:						
						نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
						المستحق من البنوك والمؤسسات المالية
						موجودات مالية تمويلية واستثمارية إسلامية، صافي
						استثمار في صكوك إسلامية مُقاسة بالتكلفة المطفأة
						استثمارات أخرى بالقيمة العادلة
						ذمم مدينة وموجودات أخرى
						الإجمالي
المطلوبات المالية:						
						ودائع العملاء
						المستحق إلى بنوك ومؤسسات مالية
						صكوك مصدرة
						ذمم دائنة ومطلوبات أخرى
						الإجمالي
٢٠,٩٣٥,١٨٥	٥٣٧,٢٧٩	(٩٣,٢٧١)	(٣٣,٣٥٢)	(٨٢٣,٤٨٢)	٢٠,٨٧٢,٨٤٦	٤٧٥,١٦٥
(٦٠٨)	٤,٣٢٩	٥٤,٩٦٦	١٢٨,٦١١	٤٣٨,٧٤٨	(٣,٤٦١,٣٥٥)	٢,٨٣٤,٠٩٣
===== ٢٠,٩٣٤,٥٧٧	===== ٥٤١,٦٠٨	===== (٣٨,٣٠٥)	===== ٩٥,٢٥٩	===== (٣٨٤,٧٣٤)	===== ١٧,٤١١,٤٩١	===== ٣,٣٠٩,٢٥٨

المركز المالي للعملة - طويل/قصير (الأجل)

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤-٤٨ مخاطر السوق (تابع)

٣-٤-٤٨ مخاطر صرف العملات الأجنبية (تابع)

الإجمالي ألف درهم	عملات أخرى ألف درهم	اليورو ألف درهم	الجنيه الاسترليني ألف درهم	دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى ألف درهم	الدولار الأمريكي ألف درهم	الدريم الإماراتي ألف درهم
١٦,٦٥٤,٦٨١	٤٥١,٩٧١	-	-	-	٦٠١,٤٤٢	١٥,٦٠١,٢٦٨
٤,٥٤٦,١٩٧	٥٥٦,٣٠٢	٣٦٢,٥٢٨	٢٤,٠٦٤	١٩٠,٥٤٧	٢,١٣٤,٩٦٥	١,٢٧٧,٧٩١
١١٤,٩٦٧,٦٢٢	٣,٢٩٤,٣٨٢	-	-	١,٦١٠,٩١٨	٢٧,٩٧٧,٥٢٩	٨٢,٠٨٤,٧٩٣
٢٣,٤٠٨,٦٦٠	٩٦١,٠٨٧	-	-	-	٢٢,٤٤٧,٥٧٣	-
١,٧١٧,٣١١	١٩,٤٧٠	-	-	١٤٧,٨٣٢	٩٠٨,٥٤٥	٦٤١,٤٦٤
٦,١٨٢,٥٤٤	٩٤,٥٥٧	١٠,١٠٢	-	٩,٨٣٨	٢٨٣,٦٣٤	٥,٧٨٤,٤١٣
١٦٧,٤٧٧,٠١٥	٥,٣٧٧,٧٦٩	٣٧٢,٦٣٠	٢٤,٠٦٤	١,٩٥٩,١٣٥	٥٤,٣٥٣,٦٨٨	١٠٥,٣٨٩,٧٢٩
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====
١٢٢,٣٧٦,٩٥٠	٤,٥٨٦,١٩١	٢٠٠,٠٩٠	٣٧,٨٧٢	٤١,٨٦٤	١٧,٣٦٢,٩٢٥	١٠٠,١٤٨,٠٠٨
١٠,٤١٧,٩١٨	٢٠١,٦٥٠	٣٠٩,١١٦	٢٣	٤٤٢,٩٧٩	٧,٤٢٧,٧٤٣	٢,٠٣٦,٤٠٧
٧,٦٩٥,١٥٥	-	-	-	-	٧,٦٩٥,١٥٥	-
٦,٧٠٥,٢٦٢	١٥٢,٧١٠	٦,٠٩٤	٥٥١	٩١,٨٩٠	٩٩٩,٤٣٩	٥,٤٥٤,٥٧٨
١٤٧,١٩٥,٢٨٥	٤,٩٤٠,٥٥١	٥١٥,٣٠٠	٣٨,٤٤٦	٥٧٦,٧٣٣	٣٣,٤٨٥,٢٦٢	١٠٧,٦٣٨,٩٩٣
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====
٢٠,٢٨١,٧٣٠	٤٣٧,٢١٨	(١٤٢,٦٧٠)	(١٤,٣٨٢)	١,٣٨٢,٤٠٢	٢٠,٨٦٨,٤٢٦	(٢,٢٤٩,٢٦٤)
(١,٩٨١)	(١,٨٠٦)	٩٨,٤٦٢	٢١,٩٩٨	(١,٢٨٢,١١٩)	(١,٤٤٥,٧٣٦)	٢,٦٠٧,٢٢٠
٢٠,٢٧٩,٧٤٩	٤٣٥,٤١٢	(٤٤,٢٠٨)	٧,٦١٦	١٠٠,٢٨٣	١٩,٤٢٢,٦٩٠	٣٥٧,٩٥٦
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====

الموجودات المالية:

نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
المستحق من البنوك والمؤسسات المالية
موجودات مالية تمويلية واستثمارية إسلامية، صافي
استثمار في صكوك إسلامية مُقاسة بالتكلفة المطفأة
استثمارات أخرى بالقيمة العادلة
ذمم مدينة وموجودات أخرى

الإجمالي

المطلوبات المالية:

ودائع العملاء
المستحق إلى بنوك ومؤسسات مالية
صكوك مصدرة
ذمم دائنة ومطلوبات أخرى

الإجمالي

المبلغ الصافي داخل الميزانية العمومية
تعهدات أحادية ل شراء/ بيع العملات

المركز المالي للعملة - طويل/ (قصير) الأجل

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤-٤٨ مخاطر السوق (تابع)

٣-٤-٤٨ مخاطر صرف العملات الأجنبية (تابع)

تحليل الحساسية - تأثير تقلبات مختلف أسعار العملات على صافي الإيرادات وحقوق الملكية

يوضح الجدول التالي مدى تعرض المجموعة لمخاطر العملات في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ و ٢٠١٦ من موجوداتها ومطلوباتها النقدية غير التجارية وتدفقاتها النقدية المتوقعة. تم إجراء هذا التحليل للحركة المحتملة المعقولة في سعر العملات الأجنبية مقابل الدرهم الإماراتي، مع ثبات كافة المتغيرات الأخرى في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد (بسبب التغيرات في القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية غير التجارية التي تأثرت بتقلبات أسعار العملات) وحقوق الملكية (بسبب التغير في القيمة العادلة لأدوات حقوق الملكية المتاحة للبيع بالعملة الأجنبية). توضح القيمة السالبة في الجدول احتمال حدوث صافي انخفاض في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد وبيان حقوق الملكية الموحد، بينما توضح القيمة الموجبة احتمال حدوث صافي زيادة. إن تحليل الحساسية لا يضع في الاعتبار الإجراءات التي قد تتخذها المجموعة للحد من تأثير مثل هذه التغيرات.

العملة	الزيادة في سعر العملة (%)	التأثير على الأرباح أو الخسائر ٢٠١٧	التأثير على الأرباح أو الخسائر ٢٠١٦
الدولار الأمريكي	٢+	٣٧١,٢٤٦ ألف درهم	٣٨٨,٤٥٤ ألف درهم
الجنيه الإسترليني	٢+	١,٩٠٥ ألف درهم	١٥٢ ألف درهم
اليورو	٢+	١,١٦١ ألف درهم	(٨٨٤) ألف درهم

العملة	النقص في سعر العملة (%)	التأثير على الأرباح أو الخسائر ٢٠١٧	التأثير على الأرباح أو الخسائر ٢٠١٦
الدولار الأمريكي	٢-	(٣٧١,٢٤٦) ألف درهم	(٣٨٨,٤٥٤) ألف درهم
الجنيه الإسترليني	٢-	(١,٩٠٥) ألف درهم	(١٥٢) ألف درهم
اليورو	٢-	(١,١٦١) ألف درهم	٨٨٤ ألف درهم

٤-٤-٤٨ الاستثمار الأجنبي

لدى المجموعة إيرادات مسجلة في شركاتها التابعة الخارجية، ولذلك فهي معرضة لتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية المستخدمة لتحويل الإيرادات إلى عملة العرض لدى المجموعة، وهي درهم الإمارات العربية المتحدة.

يوضح الجدول أدناه التغير في الأرباح قبل الضريبة وحقوق الملكية في حال تحويل نتائج السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ و ٢٠١٦ إلى الدرهم وفقاً لأسعار الصرف بعد تعديلها حسب التغيرات المفترضة أدناه، مع بقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة. إن تحليل الحساسية لا يضع في الاعتبار الإجراءات التي قد تتخذها المجموعة للحد من تأثير مثل هذه التغيرات.

العملة	الزيادة في سعر العملة %	التأثير على الأرباح أو الخسائر ٢٠١٧	التأثير على حقوق الملكية ٢٠١٧	التأثير على الأرباح أو الخسائر ٢٠١٦	التأثير على حقوق الملكية ٢٠١٦
الروبية الباكستانية	٥+	٢,٨٣٩ ألف درهم	٢٧,٠١١ ألف درهم	١,٦٢٦ ألف درهم	٢٢,٥٣٤ ألف درهم
الجنيه المصري	٥+	٤٤١ ألف درهم	٤,٣٠٧ ألف درهم	٥٥٤ ألف درهم	٣,٥٣٤ ألف درهم

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤-٤٨ مخاطر السوق (تابع)

٤-٤-٤٨ الاستثمار الأجنبي (تابع)

العملة	النقص في سعر العملة %	التأثير على الأرباح أو الخسائر ألف درهم	التأثير على حقوق الملكية ألف درهم	التأثير على الأرباح أو الخسائر ألف درهم	التأثير على حقوق الملكية ألف درهم
الروبية الباكستانية	٥-	(٢,٥٦٩)	(٢٣,٤٠٩)	(١,٤٧١)	(٢٠,٣٨٨)
الجنيه المصري	٥-	(٣٩٩)	(٣,٨٩٧)	(٥٠١)	(٣,١٩٧)

٥-٤-٤٨ مخاطر أسعار الأسهم

تتمثل مخاطر أسعار الأسهم في مخاطر انخفاض القيم العادلة للأسهم نتيجة التغيرات في مستويات مؤشرات الأسهم وقيمة أسعار الأسهم بصورة فردية. تنتج مخاطر أسعار الأسهم غير التجارية من محفظة المجموعة الاستثمارية.

فيما يلي التأثير على حقوق الملكية (نتيجة التغير في القيمة العادلة لأدوات حقوق الملكية المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ و ٢٠١٦) بسبب التغيرات المتوقعة بصورة معقولة في مؤشرات الأسهم، مع بقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة:

مؤشرات السوق	التغير في مؤشرات السوق %	التأثير على الإيرادات الشاملة الأخرى ألف درهم	التأثير على الإيرادات الشاملة الأخرى ألف درهم
سوق دبي المالي	٥+	٢١,٥٨٢	١٧,٥٧٧
سوق أبوظبي للأوراق المالية	٥+	١,١٣٦	١,٧٢٩
بورصة البحرين	٥+	١,٤٠٧	٢,٢٧٢
أخرى	٥+	٤,٤٨٣	٥,٢٠١

إن الزيادة بنسبة ٥% في القيمة العادلة للأدوات المالية ضمن المستوى ٣ نتيجة التغير في أسعار السوق غير المدرجة/ تقييم الأدوات المالية كما في تاريخ التقرير، كان ليؤدي إلى زيادة صافي الموجودات المنسوبة للبنك بمبلغ ٥٠.١ مليون درهم (٢٠١٦: ٤٤.٨ مليون درهم).

٥-٤٨ المخاطر التشغيلية

تتمثل المخاطر التشغيلية في التعرض المحتمل لأضرار مالية أو أضرار أخرى ناتجة من تعطل الأنظمة أو بسبب الخطأ البشري أو خطأ في العمليات الداخلية.

قامت المجموعة بوضع إطار مفصل للمخاطر التشغيلية. يحدد هذا الإطار بوضوح مهام ومسؤوليات الأفراد/ الوحدات في الأقسام المختلفة لدى المجموعة والتي تقوم بتنفيذ المهام المختلفة المتعلقة بإدارة المخاطر التشغيلية. يضمن إطار إدارة المخاطر التشغيلية تحديد المخاطر التشغيلية ومراقبتها وإدارتها والإبلاغ عنها بشكل سليم. تشمل العناصر الرئيسية لهذا الإطار على تخطيط وتنظيم العمليات وإعداد قاعدة بيانات للخسائر وتحديد مؤشرات المخاطر الرئيسية وتحليل المخاطر وإعداد التقارير حول إدارة المخاطر.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٥-٤٨ المخاطر التشغيلية (تابع)

تقوم المجموعة حالياً باستخدام نظام تتبع المخاطر التشغيلية (ORMIS) لتتبع أحداث المخاطر التشغيلية التي تتعرض لها المجموعة. يخزن النظام بيانات خسائر التشغيل لمدة خمس سنوات. كما يمكن لهذا النظام تسجيل مؤشرات المخاطر الرئيسية والتقييم الذاتي لمراقبة المخاطر والتقييم الذاتي لسيناريوهات مخاطر الاحتيال.

يخضع كل منتج جديد لمراجعة المخاطر وإجراءات الموافقة المطلوبة حيث يتم تحديد وتقييم كافة المخاطر ذات الصلة من قبل أقسام مستقلة عن الوحدة التي تعرض المنتج وتتعرض للمخاطر. تخضع التعديلات على المنتجات الحالية أيضاً لعمليات مشابهة. إن وحدات الأعمال والدعم مسؤولة عن إدارة مخاطر العمليات في مجالاتها الوظيفية ذات الصلة. تعمل الوحدات ضمن إطار إدارة المجموعة للمخاطر التشغيلية وتضمن إدارة المخاطر في وحدات الأعمال الخاصة بها. تتم العمليات اليومية لإدارة المخاطر التشغيلية من خلال تطبيق نظام شامل للرقابة الداخلية مدعم بأنظمة وإجراءات محكمة لمراقبة وضع المعاملات والوثائق ذات الصلة بالإضافة تطبيق الإجراءات الرئيسية المتعلقة بالنسخ الاحتياطية وأعمال التخطيط المتعلقة بحالات الطوارئ.

٤٩ إدارة رأس المال

١-٤٩ أهداف إدارة رأس المال

فيما يلي أهداف المجموعة من إدارة رأس المال، وهو مفهوم أشمل مما هو مبين في "حقوق الملكية" في بيان المركز المالي الموحد:

- الالتزام بمتطلبات رأس المال الموضوعية من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي؛
- المحافظة على قدرة المجموعة على الاستمرار وفقاً لمبدأ الاستمرارية وزيادة العائدات للمساهمين؛ و
- الاحتفاظ بقاعدة قوية لرأس المال لدعم تطوير أعمال المجموعة.

٢-٤٩ رأس المال النظامي

إن الجهة التنظيمية الرئيسية للمجموعة هي مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي الذي يحدد ويراقب متطلبات رأس المال للمجموعة. تخضع المجموعة والعمليات البنكية لأقسام البنك للإشراف المباشر من قبل الجهات التنظيمية المحلية المعنية.

يتم تحليل رأس المال النظامي للمجموعة في شقين:

- الشق الأول من رأس المال، الذي يشمل رأس المال والصكوك من الشق الأول والاحتياطيات القانونية واحتياطي الأراضي الممنوحة والاحتياطيات العامة والأرباح المحتجزة واحتياطي تحويل العملات والحصص غير المسيطرة والتعديلات التنظيمية الأخرى المتعلقة بالبنود المدرجة في حقوق الملكية التي تعامل بشكل مختلف لأغراض كفاية رأس المال.
- الشق الثاني من رأس المال، الذي يشمل المطلوبات الثانوية المؤهلة (أي وديعة وكالة متوسطة الأجل) ومخصص انخفاض القيمة الجماعي واحتياطي القيمة العادلة للاستثمار المتعلق بالأرباح/الخسائر غير المحققة من أدوات حقوق الملكية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى.

يتم تطبيق حدود متنوعة على عناصر قاعدة رأس المال:

- لا يجوز أن يزيد الشق الثاني من رأس المال عن ٦٧٪ من الشق الأول من رأس المال؛
- يجب أن يكون الشق الأول من رأس المال بحد أدنى ٧٪ من الموجودات المرجحة بالمخاطر؛ و
- لا يجوز أن تزيد المطلوبات الثانوية المؤهلة عن ٥٠٪ من الشق الأول من رأس المال.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤٩ إدارة رأس المال (تابع)

٢-٤٩ رأس المال النظامي (تابع)

تكون موجودات المجموعة مرجحة بالمخاطر بناء على مخاطر الائتمان ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية التي تنطوي عليها. تتضمن مخاطر الائتمان المخاطر المدرجة في الميزانية العمومية وغير المدرجة بها. يتم تعريف مخاطر السوق بأنها مخاطر الخسائر في المراكز المالية المدرجة وغير المدرجة في الميزانية العمومية والناشئة عن الحركة في أسعار السوق وتتضمن مخاطر معدل الربح ومخاطر أسعار صرف العملات الأجنبية ومخاطر التعرض في حقوق الملكية ومخاطر السلع. ويتم تعريف المخاطر التشغيلية بأنها مخاطر الخسارة الناتجة عن العمليات الداخلية غير الكافية أو غير الناجحة أو عن الأخطاء البشرية أو تعطل الأنظمة أو عن الأحداث الخارجية.

تتبع المجموعة منهج موحد لمخاطر الائتمان ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية، وفقاً لمتطلبات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والدعامة الأولى (Pillar ١) من نظام بازل ٢ (Basel ٢).

تتم مراقبة كفاية رأس المال واستخدام رأس المال النظامي بصورة منتظمة من قبل إدارة البنك ويتم استخدام أساليب محددة استناداً إلى توجيهات لجنة بازل ومصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. ويتم تقديم المعلومات المطلوبة إلى الجهات التنظيمية بصورة شهرية و/أو ربع سنوية.

خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ و٢٠١٦، التزم البنك بشكل تام بكافة متطلبات رأس المال المفروضة من جهات خارجية.

خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ و٢٠١٦، طُلب من جميع البنوك العاملة في دولة الإمارات العربية المتحدة الحفاظ على معدل كفاية رأس المال بواقع ١٢٪.

لم تطرأ أي تغييرات في الأهداف والسياسات والعمليات عن السنة السابقة، إلا أنها تخضع للمراجعة المستمرة من قبل الإدارة.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤٩ إدارة رأس المال (تابع)

٣-٤٩ معدل كفاية رأس المال

فيما يلي معدل كفاية رأس المال بموجب بازل ٢ وبازل ٣ وفقاً للوائح مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي:

بازل ٢		بازل ٣		
٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٧		
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم		
٤,٩٤٢,١٨٩	٤,٩٤٢,١٨٩	٤,٩٤٢,١٨٩		الشق الأول من رأس المال
٧,٣٤٦,٠٠٠	٧,٣٤٦,٠٠٠	٧,٣٤٦,٠٠٠		رأس المال
٧,٨٠٦,٢٧٣	٧,٨٠٦,٢٧٣	٧,٨٠٦,٢٧٣		صكوك من الشق الأول
٥,٦٤١,٠٦١	٦,٩٦٤,٠٨٩	٦,٩٦٤,٠٨٩		احتياطيات أخرى
١٨٦,٢٥٢	١٨٢,٤٠٢	٣٦,٤٨٠		الأرباح المحتجزة
(٢٠,٧١٦)	(٢٠,٧١٦)	(١٨,٦٤٤)		الحصص غير المسيطرة
(٤٦٢,٧٧٤)	(٤٨٤,٦١٥)	(٤٨٤,٦١٥)		أسهم خزينة
-	-	(٦١٥,٣٨٩)		خسائر صرف العملات المؤجلة المترجمة
(٣١٤,٨٥٠)	(٣٦٢,٠٢٠)	-		احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات
٢٥,١٢٣,٤٣٥	٢٦,٣٧٣,٦٠٢	٢٥,٩٧٦,٣٨٣		اقتطاع من رأس المال
				إجمالي الشق الأول من رأس المال
(٧٥١,٦٧٢)	(٦١٥,٣٨٩)	-		الشق الثاني من رأس المال
١,٥٥٧,٠٦٠	١,٨١٢,٨٨٥	١,٨١٢,٨٨٥		احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات
(٣١٤,٨٥٠)	(٣٦٢,٠٢٠)	(٢,٠٧٢)		المخصص الجماعي لانخفاض القيمة
٤٩٠,٥٣٨	٨٣٥,٤٧٦	١,٨١٠,٨١٣		اقتطاع من رأس المال
٢٥,٦١٣,٩٧٣	٢٧,٢٠٩,٠٧٨	٢٧,٧٨٧,١٩٦		إجمالي الشق الثاني من رأس المال
====	====	====		إجمالي قاعدة رأس المال
١٢٩,٧٤٨,٢١٨	١٤٦,٢٦٤,٥٦٩	١٤٨,٠٧٤,٦٦٨		الموجودات المرجحة بالمخاطر
١,٠٥٦,٢٥٨	١,٩٥٩,٦٨٦	١,٩٥٩,٦٨٦		مخاطر الائتمان
١٠,٥٩٠,٠٩٢	١١,٩٣٤,٦٩٠	١١,٩٣٤,٦٩٠		مخاطر السوق
١٤١,٣٩٤,٥٦٨	١٦٠,١٥٨,٩٤٥	١٦١,٩٦٩,٠٤٤		المخاطر التشغيلية
====	====	====		إجمالي الموجودات المرجحة بالمخاطر
				معدلات رأس المال
%١٨.١	%١٧.٠	%١٧.٢		إجمالي رأس المال النظامي كنسبة من إجمالي الموجودات المرجحة بالمخاطر ("معدل كفاية رأس المال")
%١٧.٨	%١٦.٥	%١٦.٠		الشق الأول من رأس المال إلى إجمالي الموجودات المرجحة بالمخاطر بعد اقتطاع الشركات الزميلة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٥٠ أرقام المقارنة

تم تعديل بعض مبالغ المقارنة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد والإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة لكي تتوافق مع العرض الحالي.

٥١ اعتماد البيانات المالية الموحدة

تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة وتم التصريح بإصدارها بتاريخ ١٧ يناير ٢٠١٨.